

Дагъусттаннал адабият

16+

ISSN 0235-0165

ЦӀубарз

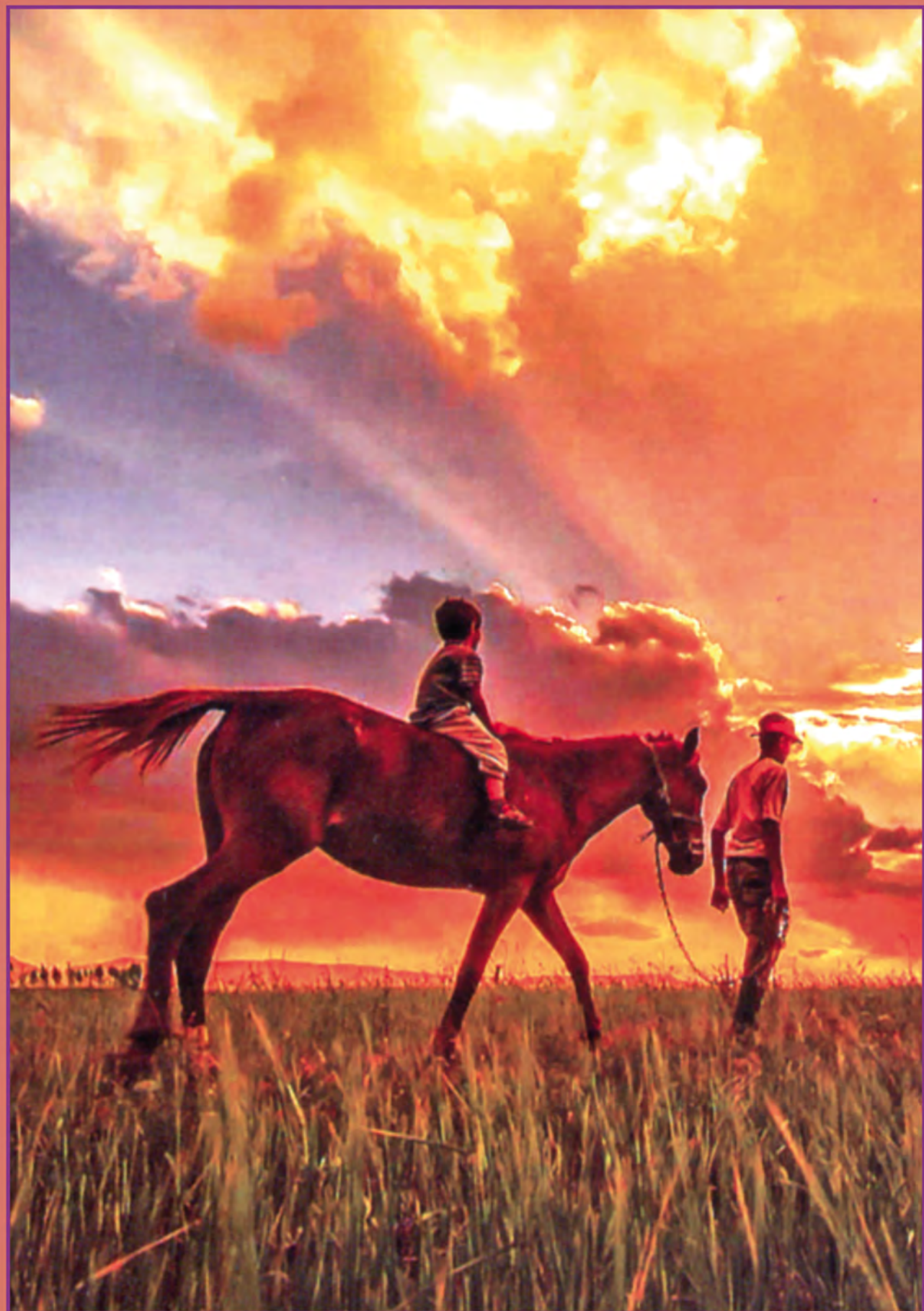
ЛИТЕРАТУРАЛУЛ ВА ПОЛИТИКАЛУЛ ЖУРНАЛ

6/2017

ноябрь - декабрь



Тпабагъу



ЦІубарз

КІива зуруй цал буккайсса
литературийну-художествийсса
ва жяматийну-политикийсса
журнал

6/2017

Двухмесячный
литературно-художественный
и общественно-политический
журнал

Учредитель:

Министерство печати
и информации РД

КАЯЛУВЧИ - ХЪУНАМА РЕДАКТОР

Мурад АхІмадов

Итабакълакъиссар
1952 шиная шинмай

РЕДКОЛЛЕГИЯ:

С. АхІмадов
Э. Аьбдуллаев
Р. Башаев
М. Давыдов
Х. Илиясов (*редактор*)
Аь. Исмяилов (*хъиригчу*)
К. Мазаев
Сс. Увайсов
С. ХІажиева
И. МахІаммадов

*Журнал основан в 1952 году
Расулом Гамзатовым*

6/2017

ноябрь - декабрь

Государственное
бюджетное учреждение
Республики Дагестан
“Редакция республиканских лите-
ратурных журналов “Соколенок”
и “Литературный Дагестан”

Электронный адрес редакции:
litdag@mail.ru

ПОЭЗИЯ

М.Давыдов. Хасратсса бизаршиву.....	3
К.Мазаев. <i>Шеърирду</i>	8
С.Альимов. Мукъххару.....	14
М. Тгупчиев. Ттул буттал улчай	16

ПРОЗА

С.Къасумов. Даймур ххуйну дува.....	23
С.Хажиева. Бунагъ бакъасса ччаву.....	30
А.Абдулманапова. Хлан хлачлай ттукку.....	41
ХИ.Хусайнов. Къинирдал лахъарду.....	46

ПУБЛИЦИСТИКА

Х.Илиясов. МахIрамов Абдулмажидлушалсса ихтилат.....	50
РахIимов Хизришалсса ихтилат.....	54
Абдуллаев Халидлушалсса ихтилат.....	57
Н.МахIаммадова. Буттаясса махъ.....	59
К. Султанов. Ккуллал Аьйша Разухъал чиваркI.....	64
А. Хажиев. СалтIиял Узун-ХIажи.....	70

УССУРВАЛССА ЛИТЕРАТУРАЛУВА

М.АхIмадов. <i>Назмурду</i>	76
Т.Зургалова. Ссил балай.....	79
Н.Джаватханов. Буруччара дустал.....	81

КРИТИКА ВА БИБЛИОГРАФИЯ

Сс.Увайсов. Лакку мазрал пикрирдай.....	83
---	----

ЛЕКСИКА ВА ГРАММАТИКА

С.Мусаев. Лакку мазрал орфография низамрайн дуцин.....	88
--	----

Регистрационный номер ПИ ТУ № 05 - 00360 от 12.12. 2016 г.
Выданный управлением Роскомнадзора по Республике Дагестан.

Новолуние №6

ноябрь - декабрь

На лакском языке

Выход в свет 5.12.2017. Тираж 380 экз.

Заказ № 1117 Цена свободная.

Типография: Издательский дом "Дагестан"

Адрес типографии: 367018, РД, г. Махачкала, пр-т Насрутдинова, 61

*Редакция и издатель: Государственное бюджетное учреждение Республики Дагестан
"Редакция республиканских литературных журналов
"Соколенок" и "Литературный Дагестан".*

Адрес редакции и издателя: 367000, РД, г. Махачкала, ул. Даниялова, д. 55.

Поэзия



Мирза ДАВЫДОВ,
Дагъустаннал халкъуннал шаэр

ХИАСРАТССА БИЗАРШИВУ

(Поэма)

I

*Бизаршиву шардагу,
Бизаршиву къатIувгу,
На ура кай-кай увну
Мунил ххурххупталу.
Вих хавсса хава кунма
ДачIра хьуну дур дакIгу,
Хажалатру дунура
Пикри бур пайханбарну.*

*Шагьрулул дянивусса
Паркравух ура занай,
Дюхлулсса хIукъугу бур
Шиву куклуну гьанай,
Ттул симандаливусса
Гьухъгу ттюнгану лихълай,
Тай чIунну жагьилнисса
ЦIунилгу дакIнийн дичлай.*

*Так дакъар цIана шиву
Танисса тяхъашиву,
АнкIа тIутIисса хханссар
КIуларгсса гьапулишиву.*

*Тани чIивисса мурхьру
Утти бур хьунив хьуну,
Хьунив хьуми къатI хьуну*

Щях бур утту бивхьуну.

*МукьмурицIусса, лиссусса
ОьрчIисса тIутIал марсри
Бухьурчангу чIявусса
ГайннуцIа къанкъ дакъари.*

*КIяла чагъар ттивсуну
Дурсса хханссар ранг щуну,
Яруннан чIюлунугу
Бакъар шадшиврул тIурицу.*

*Тана цавицилул мурхьгу
Тани кунма гьапулну,
Щюллисса хIаллурдугу
Лагмава зизин бувну.
Лащаву цир дуиниха
ХхаятIив зехлахисса,
Так циваннивавли та
Оьрмулухун пашмансса?*

*Аьрщарай бур щябивкIун
Танил ццунсса хIаллурду,
Циривав гьарившиву
Щил ссукIурай буривав?
Ягу бурвав на кунма
Заманалул дягьулий,
Тпаннуккул вих дуркусса
ТIама кунна къювулий?*

Тана пьлутрал мурхьгу
Хьуними кьятри кьаркьсса,
Танийнгу чул бивцуну
Цамургу бур чIавасса,
Хьунмур мурхь бакъания
Та чунмай баччанссия?
Мурчая ва дякья
Ссалья буруччин тIисса?

Та хьунмур мурхь кьакьарча,
Жагьилмунил цибайвав,
Чул бищунсса зад дакъа
Чунмай лавхIуну гьайвав?

Бизаршиврул кьювурду
ЦунцIутIий дур дакIниву,
Чунмай ябитарчангу,
Цимурца дур гьав ларгун.

Цакуну ца ццахханну
Дагьунни шагьрулувун,
Дядахтта ччанналау
Хьюлчу хьунни лухчигу.
Чури кьатри пIякъ куну,
Гьарзад ццах учин дунни,
Автоматирттал ттявхь-цявхь
КIири бичлан бивкIунни.

Леххавура, леххаву –
Аьсивсса аьлагьужа,
ЛухIи ларгунни ссавгу,
Дявирив байбивхьусса?!

Щил кьатри пIякъ чин дурвав?
Циксса халкъ ливтIуривав?
Циксса эзриялтал
Мурадираин бивривав?
Циксса мюрицисса оьрчIру
Ятинталну ливчIривав?
Цимива оьрчIал оьттул
Эяллу ятIул дурвав?

Алагьнал кьатта хьусса
Мизит пIякъчин бувултран,
Гиву чакли бавцIусса

Ва паркравун жагьилний
Уккайссияв сайрданий,
Тяхъасса чIурдал тани
Дувайссия дакI ххари.
БювчIу-чIюлугу хьуну,
Занай бикIайва дуиру,
Жагьилтал чIарах бизлай,
Гьалгьа бансса сант дутлай.

Ссалливавли тай чIурду
Бувгь бувсса ваксса укун?

Ларгсаривкьай тай чIунну
Занакьахьун увкуну?
Ва паркрив? XIатталури,
Ва ци магьмунишавури?
КьарчI бивкIун бур мурхьругу,
Бакьари чIапIал цурицу.

2

Инсантал кьатI бувминнан,
Дард цури, сагьну буна,
Халкъ цIарал ччучлайнугу,
Оьттул бяраву оьрчIал
НурчIив лирчIун дунугу.

Чувривав вай балардал
БакIцарааци кьютI хьусса,
Жагьилсса дуиругума
Террористал хьун бувсса?
ПIякъукултрал чарсригу
Чурххардийх кай-кай дурну,
Цацала лагмамигу
ПIякъ учин байсса дуиру
Щилли авлия бувсса?

Цукссара гужсса элмур
Миннал няравун дурхсса,
Укун ливтIунал рухIру
Алжаннул шайссар тIисса?
Миннал муаьлимтуран
Му элму чув лархьхьуссар,
Жагьилтал цала хушрай
Царавун ххяххан байсса?

Цанни кьабувчIлачIисса

«Шагьидтал» хъусса хъаннин
Дуньяллийн Заннал цивпа
Циван ляхъан бувссарив.

Нинухъру хъун бакъарив
Ми душируну ляхъусса,
Му талихІрацІа цивпа
Цаннивав хъанахъисса.
Минная ссалва ссалли
АхІмакътал буллалисса?
Ягу Аллагънацаллив

Дагъусттаннал халкъуннал
КІулиширив къуркъа хъусса,
Цахъва бияла бакъа
Лагътурайн кІура бавесса?
Та буттахъал заманнай
Къанумру адав дия,

Му яхІирай гъар кІанай
Халкъегу дуручлай дия.

Госдум ва диванхана
Щархъаву ккурчІа бия,
Щилья къюкъин дувайсса
Мунил дуллу тарбия?

Гъав лавгсса паркиравух
Бизарну ура занай,
Цалчин душнийн ппай къусса
ЛахІзагу бур хъхъичІ бацІлай.

Тана кІялахІилул мурхъ

Та лахІзалул барану,
МарцІ кІяласса гъухъуву
Гагуя ттучІан бувкІсса.

Циякъай нацІушиву
Та хъхъичІва-хъхъичІсса ппайлул,
Танил тІааън уттигу
Лиххан бувар мурччая.

Къюкъаласса тІул дурну,
Тахсирлувтал хъусса ххай,

Пакъиртал талатисса?

Бунагъ бакъулт литІлай бур
Гай литІулт ляхълай бакъар,
Къанумруми аьнтсса дур,
Цурда хІукумат дакъар.

Чунмай бакъахъуракъай
Ттул ппухъруннал заманай,
ЗахІмат бувну ляхъусса
ЧчатІ хІалалну букайсса!

3

Утти яхІегу, адавгу
Ариуву ладиркІун дур,
Ми дунахлу къанумру
ХІурматрай ладизлай дур.
Мискинтал рязи буван
Харжирайн къуруш ххидай,
Пенсияртту хъуни бан
Микссара ялув дишай,
Аммарив ми шаннаксса
Тиха-шиха бур ласлай.
УрчІа канил ма чавай,
Куямур канил зихлай,
Най бур нач-хІая дакъа
Жула цІусса замана!

4

ЯтІул-кІури бивчуну,
Къабагъну бияв жува.

Г а птай ххалхъусса кунма
Щалава ил-аъламран,
Цаннал иттава ца бурган
ХІаяну ливчІун бияв.

Душил иттату мукъал
Ккузри экъи лавгуна,
Га базу багъсса кунма,
КІусса угъру бивгъуна.

На ччай къаивкІессания
ТтучІан къабучІанссия,
Ціла марцІушиврий ттангъа
Хъусса ххай бухъунссия...

Лавгмуний айрду ришлай,

*Щил кьюкьин булларчангу,
Ттул заманнул адаврал
Бия цамур жандара.
МахIачкъала шагъругу
Бия тани чIивисса,
Лагрулул чIивинугу,
Бия сийлувун багъсса.*

*БакIрацI Таргъуллал зунтту,
ЧчаннацI цюллисса хъхъири,
Хъхъунил ссавнил аьнттуву
Пперхя тIутIисса цIуртти.*

*Цаннал пардав дагъайхту
Чанна лахъайва шагъру,
Гъаз шайва кIичIирттаву
Тяхъасса цирикIаву.*

*Щюллисса паркирдаву
Балайрду ва ссувхIатру,
Хъхъирил зуманияту
Мийва тяхъасса чIурду.*

*Агъ, бияча замана
НигъачIаву дакъасса,
Инсан ццах учин ансса
Чу чачIав къаличайсса.*

*Зий бия жагъи-жугъулт
Фабрик-заводирттаву,*

*ЗахIматрал къадру буну
Бия гай хъуни хъуну.
Щилтагъну ша ласунсса
Пикри ча багъанссия,
ЗахIмат буну лякъусса
Арцуя пахру бия.*

*Ларгунни тай чIуннугу,
ОбивкIунни оърмугу,*

*ЗахIмат цирив къакIулну
Хъуни хъанай бур оърчIру.
Лавкъунни заводругу,
БавцIунни фабрикIругу,
Утти миннул заллукъру
Бур дядалантал хъуну.*

*Шагъру гъарта хъуну бур,
Хъхъиригу гава га бур,
Так инсантурал дакIру
Цаннал къума дурну дур.
Чаннал ххярацулух бур
Цаннавун багъми луглай,
Гива буккан бювхъуми
ВацIраву бур лабикIлай.*

*Заманалул хъуними,
Къабарув мунил пикри,
Цанни чIава жагъилтал
ВацIрал жанаварт хъусса?
Цала цивпта пIякъ чин бан,*

*Цацала цайми литIлан,
Муксса дунияллия
Ссалли ми хIайран бувсса?*

*Агъ, Дагъусттан, Дагъусттан,
Ттул чурххал базуй, ттул жан,
Тара обалдарала
Ина мурахас шайсса?
Тари тай чIунну шадсса
ВичIан зана дикIайсса?
ДакIурдил тирханнарал
Чурххал авкъат ххибайсса?*

*Абад яру лакъиннин,
Ччива ккарккун му кьини,
Муни гъаттал аъзаву
ДухIавияв бигъану!*

*Бизаршиву шардагу,
Бизаршиву къатГувгу,
Ва гъав лавгсса багъраву
Ура нагу навалу.*

*Ца чИвисса оърчI чарив
Паркрал зумайн увккуна
На цу ххай ияавли
Ххалишайхтува ххивуна.
Бунагъ бакъуй яраппи
Вивун му нигъ дуртуми,*

*Дужагърал цIарал казлил
Баннав аъзаврай ччучIин.*

*Пикрирдува – пикрирду
ЧутIул къуннияр кIусса,
Къювурдура – къювурду
КъюкIливу цIу дирхъусса.
ДакIнин бичлай ачирча,
ЛивтIуми тахсир бакъа,
Дуъяллийн ляхъаврия
Заннайн хъа пашман шара...*

*Цакуну, къув-аьс куну,
ТIабиаьт оьлуркъунни,
ЦIарал мархъ кIутIу хъуну
Ссавний накъичру дунни.
ЛухIисса ттуруллава
МикIирал ккузри зизлай,
ЧутIул ккулларду кунма
Ми бур лухччинийн цилай.
Щава-щавара хъунни
Щюлли уртту ва тIутIив,
Вайннул лацаву цири
Ккулларду цуминнаха...*

*Лавгмур оькки-ккаккул бан,
Гъарзад цIинцIавун дичлай,
Буссияв ганийн жсува
КIури ккулларду битлай.
БувкIмуниллив бивтунни*

*Жуйнма лагмава ттурпу,
Тти бучIантIимунилгу
Цукунсса ссайгъат бурвав
Халкъуннан хIадур бувну?!*

Август 2012 ш.



Мазяйхъал КАЗБЕК



ШЕЪРИРДУ

КАРАМАТССА БИЛАЯТ

*Билаят караматсса
Бакъаривла Дагъусттан!
Зуйллий кIива миллатрал
Буссар га хъуну ватан!*

*Шиккун чIяву миллатру
Багъссавагу цукунни?
Аьвзал заманнул чIумал
Шиккун багъсса гай чари?*

БивкIсса ХъунхъьиричIари
Аьвзал заманнай гай халкъ.
Агъ, гай «хъьхьирил халкъри» тIий
Ттигу къадай арх га къанкъ.*

*Чув бивкIссарив «хъьхьирил халкъ»
Бур къакIулну аьлимтал.
ЛичIи-личIисса гай халкъ
Бухъунссия чай гайннал.*

*Кув аьлимтал бур гай халкъ,
Ай, Туркнаву бивкIссар тIий.
Кув тIурча дакI дарцIуну –
Сицилияр ватан тIий.*

*Амма, гай чув бивкIнугу,
Битавсса бивкIссар халкъру.
Гай чарвитул заманнай
Буллай бивкIссар дяъвирду.*

*Дуниял хъинну гайннал
Дурссар дахханаххи хъун.
ЧIявуну бивкIссар ххяхлай
ХIатта гай Египетнайн.*

*Египетнал, тIайлассар,
БивкIссар лихъан гай бувну.
Гуж амма Египетнал
Лавгссар гъюжу-гъярж бувккун.*

*ЦIана турк бусса кIанай,
Агъ, диркIссар лакрал мина.
Вай мазру Дагъусттаннал
Гъанссар хуррит мазрачIан.*

*Халкъ хурритнал бакъассар
Бакъа-къатIа бур хъуну.
ЧIури тарихрал амма
Бур чIюхлайнма уттигу.*

*Хъур, ХъурукIул цархъурду
Дурхха Лаккуй цIанагу.
Аьвзал заманнул тарих
Бур ливчIун гай цIардаву.*

*БивкIсса арманиналли
Хурритнал маз хъьхьичIава,
Ишру аьвзал заманнул
Щяллий къалавгссар жула.*

* Хъунхъьирри – хъинну хъьхьичIава Средиземнай хъьхьирийн чайсса бивкIссар.

ВичІах ариул ккюннутІай
ЛачІайссар яру хъаннил.
Ххюазарда шинал хъхъичІ –
Му аьдат италяннал.

(Та Трояннал дяъви
БивкІссар багъан бувану.
Италяннал аьрицарай –
Яхъанай яру халкъру.)

Талан бюхъурду бусса
БивкІссар Дагъусттан халкъру.
«Хъхъирил халкъну» хъхъичІава
Бур чІалай гай бивкІшиву.

Шаназарлий кІиттурира
Шинал хъхъичІ багъссар дяъви.

АцІраксса ацІра шинай
Лавгссар га дяъви лахъи.

Азгъун Троядалий
Яхъанайри бивкІсса лак.
Лакрайн ххявххун гай грек
Гай бан ччайри бивкІсса лагъ.

Дагъусттаннал халкъ циняв
ЛакрацІух бивкІссар талай.
Га дяъви къуртал хъувкун,
Багъссар ккаши дунъяллийн.

Оьккисса багъну ккаши,
Халкъру бавчуссар занай.
Халкъру личІи-личІисса,
Агъ, хъуссар Дагъусттаннай.

ЛАКРАВУ ЛАМПА БУР ТИЙ АЬВЗАЛ ЗАМАННУЛ ЛАМА!

I

Вилъя, Лакку Биляят,
Лахъну бивкІсса бияла!
Дунияллул тарихру
ТитІлан буре тІитІала!

Цивилизациялул
Ца бакІ хъумур инара!
Та Шумердал гъанугу
Ина бивзун бивкІмурда!

Лакку мазрай Шумердайн
Сина ар чайсса бивкІссар.
ХІатта Библиялийнгу
Сина ар багъну буссар.

Дунияллийх цІа ларгсса –
Шагъру Ур Синаарнил.
Аьвзал заманнул гъанур
Ур*, Урими, Уручул.

БивкІмургу Шумердалли
Шагъру цІадурксса Ханар.

Хъанар тІисса лакрал щар
Щяллил дюркъун къаларгссар.

БивкІсса Шумердаллихха
Шагъругу тІисса Муккур.
Жяматраллив цала щар
Эяллай дацІан дурссар.

Маучари чІивиссар
Лакку Биляят хъинну.
Га гужену аьч баймурди
Дунияллул тарихру.

Шаназарлий кІиттурира (!)
Шинал хъхъичІ га лахъссия.
Бусса кІанай Турция
Лакрал мина дуссия.

Ттуриян – Троярив
КІулссар цала дунъяллул.
«Ттуриян зуйн ликкивууй!»
Буссар зайгума ливчІун.

*Увурдайн цаппара жяматирттал учайссар Ур кунугу.

Тий бур дяъви тти ганийн
Цалчинмур дунияллул.
Хъунасса Гомердулли
Га кӀул бувсса илданун.

Хъунхъхирил чуллардайри
БивкӀсса Дагъусттан халкъру.
БивкӀссар талай гай циняв
Цанма гъансса лакрахлу.

АцӀраксса ацӀра шинай
Найри бивкӀсса га дяъви.
Га бала къуртал хъувкун,
Багъссар дунгъяллийн ккаши.

Дунияллул халкъуннан
ЛарчӀссар заназин нахӀу.
Ялари Дагъусттаннай
Хъусса чӀявусса халкъру.

Геродот укканнийнна,
Шиннардил хъхъичӀ ттурирахъул, –
Легае (Легае) тӀий
ДиркӀссар паччахӀлугъ лакрал.

Агъ, ца пахру бутайча
Лакрал тарихрал ттувун!
Чумул бурвавли чӀувин,
Тти бур тарих къабивкӀун.

Лакрал Троадалий,
Агъ, бяла бюхттулну;
Путпарас дин грекнан
Дулунгума бювхъуну!

Бургъилма зал Гелиос
Хъуссар «гъелиссаннуя».
Арей – дяъвилул заллив
Най ур, гъай-гъай, «аърая».

Армани аьлимтурал
Къабитай аьян тарих.
Аьвзал заманнул чӀунну
Учин дайссар гайннал тирх.

Лакрал паччахӀ Шаргиргу
Уссар гайннан кӀицӀ увну;
Га векрай мукъилчинмур
Цайна ххявххунни куну.

БивкӀссар лакрал бяла
Мукъилчинмур векрайгу.
Парснал шагънащал архӀал
Арманинайн ххяххангу.

О, лакрал тарих, ина
Тарс бивкӀсса бацӀлайнмарав?
ДукъарчӀай дунияллул
Гъану вила ххай бияв?

Ина, о, лакрал тарих,
БикӀайссияв бюхттулну!
Битавсса вил тарих бур,
Лак чансса тти ливчӀнугу!

II

Ляхъаннингу Библия
Буссияхха замана.
Зур бусса Троада**
Лакралгъяхха ца мина.

Лакрал аьвзал заманнай
Бияла бюхттулссия.
Грекнаяргу хъхъичӀва
Гай Балканнай бивкӀмия.

ХъхъичӀва Пелопоннесрайн
Чайссия Лакония.
Оърус мазрайн буцирча,
Хъанай буссар Лакия.

** Грек цуми халкъуннащал талай бивкӀссарив къакӀулну шаназарлихъайсса шинну ларгун диркӀссар. Болгарнал аьлимчув, Социалист ЗахӀматрал Виричув Георгий Иванов-лул тасттикъ бувссар грек этруснащал талай бивкӀшиву.

Этрус – му латӀин махъри. Ттул пикрилий, мугу «ттурусса» тӀисса мукъуя хъуну чӀалай бур.

Мукунма Ттуриян мукъуя Троягу бувну бур.

Академик Вячеслав Иванов дакӀ дарцӀуну ур Дагъусттаннал мазру хуррит мазрачӀан гъансса бушиврий.

Му бакъассагу, Европанан алфавит этрус – лакралли дуллусса. Этрусналгу «о» къабивкӀссар, мукунма лакралгу бакъассар. Лавкъу чӀурду этруснал ва лакрал цацӀу къабикӀайссар. Масала, Троялийн Ттуриян чайсса бивкӀссар. «Председатель къакуну, жува «ПирсидятӀил» учару.

Билаятгу Кария –
Чиви Азиянаву.
Лакрайн, кув чГумал карий
Агъ, бивкГун бур чайссагу.

Щаргу дачИи къалирчИсса
Дуссар Лаккуй Караши.
Карийная хъура тИий
Бай ва мукълу башариши.

Библиялул заллукъру –
Циняв жугьутI ясиръя.
Египетнал га миллат
Мина даякъин бувессия.

Шаназарда шинал хъхъичI
Хъуссар Палестиннай лак.
Щар Лакралгу Палассун –
Палестина бан ччай лахъ.

Дагъусттаннай яхъанай
Миллат бур яруссаннал.

Бюхттулну гъава хъинну
Баймирихха бивкИсса лак.
Агъ, ттирив тИий народность,
Жува бунну лапва лагъ.

Троада паччахIлугъ
ДиркИссагу лакральяхха,
Дунияллул дя-зума
БивкИми дуллай гайяхха.

Троадалий бивкИссар
Тамансса пиратъталгу;
Хъямала буллай халкъру,
Дакъара дурну инсап!

Гай пиратътал, валлагъий,
Бувккун инсаправату;
БивкИссар, валлагъ, Хъунхъхъирий
Хъинну мардимазанну!

Ца ххуйсса буттал зия
Дайссар аскисса арсенал.

Га Йерусалимрайнгу
Чай жула Ярусалим.

Духъунссия дахIаву
Яруссаннал танищал...
Гайннайн ярусса чайсса
ХIазраннив туну Лакрал?

Ттисса лазги – пелазги,
Агъ, бивкИссар Палестиннал.
Га цагу Палестиннал
Муна мичча дурхха най.

О, Дагъусттаннал халкърув,
Зул даража бюхттулссар!
Махъ тИисса «адамина»
Адамлуя наниссар.

Идавс Адамлул цагу
Дуллуну адаминан;
Дунияллул битавмур
Чулух бивкИссар Дагъусттан!

III

Бала Троадалийн
Бувтссар гай пиратътурал!

Хъун дяъви дунияллул
Хъуми багъана лак-я.
Бувми дяъви гайннащал
Бухзаманнул грек-я.

Агъ, уккай ца пукъара
Тарихру байсса чантI чин.
Кумурдив пукъаранал,
Агъ, къабаяй чIявучин.

Байтагъгу шамхаллугърал, –
Гъели дагъувкун Тарки.
Парснал журалий ганийн
Чайсса бивкИссар Азайни.

Лирну Хазар паччахIлугъ,
Агъ, хъуссар га цIубакъу.
Гай къумукъ халкъ тюрк мазрал
Хъуссар яла цадакъу.

Шамхаллугъ Гъумучиял
ДиркИссар хъинну битавну;
Ухсавнил Къапкъазнаву
Чалай хъинну ягинну!

АцИлчинмур векрайгу –
Шамхаллугърал цIа лахъну;
Лап чIявусса миллатру
ЦачIун батIин бюхълайгу.

ЦIа Гъумучиял ларсун,
ЦIадакъулт хъуссар къумукъ.

Абадлий бикIаннивав
Лявхъусса лакрал миллат?!
ХIатта азгъун миллатру,
ЧIумул байхха бири-бат!

Га зев авъзал заманнул
Лакраца хъунни ябан.
Завхъ га Ур паччахIлугърал
Жун ца ххирар буручлан.

БивкIсса лакрал чIаххуврай
Хуррит бунил бухлавгссар.
Хъур, ХъурукIул цархъурду
Лакрал тIурча ядурссар.

Гайннал ттигу лакрайнини
Агъ, чайсса гъазикъумукъ.

Ва иш чянива хIисав,
Валлагъ, хъуссар Волкован.
Чаймур гай аьлимтурал
Аъркинни хIисав буллан.

Хъусса хъунав къужлуца
Къашай хъун тачIав жагъил,
Га къужа хъун бюхъайссар
Къарт хъуну махъ ца аькъил.

IV

Аккад, хатти ва хетгу
Дакъа аьш-бакI бухлавгссар.
Аккара тIисса зунтту
Лакраллив ттигу буссар.

Грек букканнин хъхъичIва
Лак Балканнайри бивкIсса.
Пелопоннесрайнгума
Тий бивкIссар Лаконика.

Абадлий бикIаннивав
Лявхъусса лакрал миллат?!
Дур муданна бюхттулну
Ттун чIалай ганил тIакъат.

2010

ШЕКСПИР ВА ЛЕНИН

Хъин дан къашай азар
Дур, валлагъ, бала!
Узнавали ракрал
Шекспиргу пана?

ХхюцIаллий мукъра шин
Барт лагайхтура;
Ларгуна карамат
Дунияллия!

ТиятIурдануву,
Агъ, зий актёрну;

Агъ, бюхъу Шекспирдул
Бия бюхттулну!

ТиятIурданувун,
Агъ, линейкардай –
БучIайссия халкъру,
Валлагъ, Лондоннай.

Дучрал къаралчину
ИкIайва Шекспир.
Зий уна актёрну,
Ласайва харж-хурж.

Драмартту ганал
Хханссар ца ссихIур!
Дурма аьч дуниял,
Агь, хханссар Шекспир!

Гай леди Макбетхъал
Лахъну бияла;
Дуниял къадуккай
Буруккинттава!

Дунъяллул дарккусса
Агь, чIалай ссичча;
Личай Гамлетхъулгу
Тти мичча-тичча!

Дарккусса ва ссичча
Къахъанай тIайла;
Буккай Король Лирхъайн,
Валлагь, чIявусса!

Вай ссигъри дунъяллул,
Агь, бувсса цацIун;
Гъич Шекспир къабучIур
Арх, валлагь, уллан!

Шин ххюцIаллий мукъра,
Агь, хъума Ленин!

Авккуну най ивкIссар
Дунъял «тIайла» дан!

Аьрасат битавсса
ЧIалай, агь, аьллай;
ИвкIма Лениннихха
Хъин азар дуллай!

Цинявппа хъускартал
Бухлаган буллай;
Гай язи-язинал,
Агь, бакIру къукълай!

Битавсса билаят
Бувтун ца эяв;
Агь, Ленин ивкIмари
Гъич къаччай ппалав!

Га хъунасса Шекспир
Къашай хъис хъунав.
Гъич ганал къабакъай
Махлукъат ппалав!

Суаллан жавабру –
Гамлет къаляхълай;
Бур аькълу Шекспирдул
Лавва куртI хъанай!

2015

ГЪИЧ ОКЕАН ОБТТУЛ БАЦИАН КЪАШАЙ БАН!

Дан дунъял зурзутIи
Гитлер бювхъума!
ХхюцIалва миллион (!)
Бат бан га хъума!

Ччай дугъан дуниял –
Обттул океан!
Ахиргу бювхъуна
Бан га къабикIан!

Обттул га океан –
Ттигу тIий сукку!
Бур цIана къачагътал
Хъинну къанихну!

Бала дунияллул
Бугъ буний банма –
ЧIалай акъар жуна
ЦукунчIав цIана!

2017





СалихI АБЛИМОВ

80 шин

МУКЪХХАРУ

* * *

*Мархха сагъсса бухъурча,
Мурхъ бювхъусса бикIайссар,
Кулпат хIакъсса бухъурча,
Гания нур дизайссар.*

* * *

*Аллагънал гъарца каснан,
Лайкъ бутIа буллуну бур.
Жунма ганий рязийну
Оърму бутан багълай бур.*

* * *

*ВацIлуну чакъалгума,
Чан къашайссар учай,
ХъункIул тIутIул къатIлучIа
Ттурлангу ххявххун бачай.*

* * *

*Нара бюхттулма тIинал
Аькълулул парча чанссар,
Гъаваллавух сайр буллан,
Хъару дикIан аьркинссар.*

* * *

*Мабулларда, дус, ина,
Лайкъ бакъа чия аьрза,
Ласи къанкъ ххуй тIутIуя,
НацIу ницI дувай нарза.*

* * *

*Чапалсса бурушинну,
Гъай-гъай буллай къахъинни.
Жунна дуллусса шинну,
МарцIну гъан дурну хъинни.*

* * *

*Инсаннай бакъу бишин,
Маитабакъара маз.
Виятува байссар къаз,
Рищун бакIрайх къапанназ.*

* * *

*Мукъул инсан утайссар,
Мукъул инсан хъин айссар.
Учайсса мукъул дянив,
Тапаватгу хъуннассар.*

* * *

*Оьчувнал махъ сан къабуллай,
МахIаммад ур къуццу буллай,
Оьвалачи сситтул уцIлай,
Цала цува къуркьу уллай.*

* * *

*Ина ка галай дарча,
Заккана винма щайссар,
Ххалаххи ина щурча,
Ччала вийнма къутIайссар.*

* * *

Цаппараннан къакІулли,
Чалгу миъ бищайшиву.
Чаяту къутта дурну,
Ахъния агъайшиву.

* * *

Душман хъяй урхха куну,
Мадувара дакІ хІайран.
Ялуг уссар Аллагъгу,
КІанал бантІиссар диван.

* * *

Хъхъемал даркъусса уртту
Бургъил къакъан дувайссар.
КъакъантІиссар вил макъгу,
Ялун бивну чІа тІимур.

* * *

Лажиндарайн хІап тІисса
Ххулду була тІутІиссар,
Махъа буккай лухІи гужлул
ЦІуцІисса щаву дайссар.

* * *

ХІан чІярусса хІачІарча,
БакІраву ссухІват байссар,
Ччанну къавтІутІи бувну,
Ххуллий агъну лякъайссар.

* * *

Лахъхъу шагъилух луглай,
Къус ивкІунова занай,
Утти къуруш дириллай,
БакІ ссукІа дургъун занай.

* * *

Чурххай ахІвал буссаксса,
Цинявннух эшкъи дуллай,
Утти оърмулун лавхъсса
Ца къаралти къаляхълай.

* * *

Жагъилний гайзру буллай,
Агъилний кайпру буллай,
Угъара хъусса чІумал,
ЦичІав буван къабюхълай.

* * *

Къуллугърайн лахъаншиверул,
Харж дай чІярусса арцу,
Гай зана дуванишверул,
Ганая шай хъун цурку.

* * *

ХІарамсса арцу дунал,
Хъуни къатри дуллай бур.
Мискинсса каши дакъул
ЧІалаъ бан каши дакъар.

* * *

Мабулларда, ХІанзай, аьрза,
ЧІалай акъарив вин Гъаза?
Виятува бувну ккуза,
Лакълакъи ара ца буза.

* * *

Хъуни цуркинт кайпру буллай,
Миски-гъарив хІасрат ккухІлай.
ЗахІматсса дур чІунну дукІлай,
ХІукумат дур хІура дуклай.

* * *

ХъхъичІ дирхъумур хІачІларча,
Виява шайссар маймун.
Чансса намус буварча,
Багъайссар аьдатравун.

* * *

Арцу, мусийгу чайссар,
Ттукку, чугу учайссар,
ХъхъичІ мукъул иш бакъассар,
Мукъуву мяъна дуссар.

* * *

Нузру чІиру мяъ тІиний,
ТІабиаът утта дуккай,
ЦІучилува цІу личай,
Жунма мурад къабулай.

* * *

Маз къакъаннав тІий ура,
Та малъоьнсса Аьшурал.
Аьзав ккухІлагъи увсса,
Дугъаннав цув пагъризрал.

* * *

Авлиа хъун увара,
Акъара мукун хъуну,
Вил ппу ур аварану
Жунма талихI къахъунну.

* * *

Вин хавар буриу, ххуй душ,
Ттун хъу эшкьи-ччаврия,
Жува бицунтIиссия къуш,
Хъурча личIи ласная.

* * *

Муси ссурссуссар куну,
ЩилчIав га палцI къадайссар.
Хъунив хъусса нину-ппу
Гай экъи къаличайссар.

Къари-къужа къатлугу
Гай кIинину лякъайссар.

Гайннал бувсусса аькълу
Мугу ца хъуслил жууар.

* * *

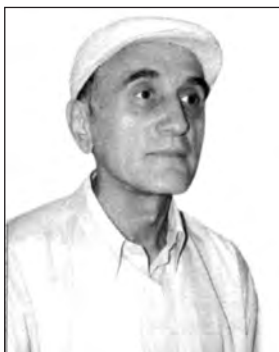
Бархъаллал ххаллил дуиру
Циняв хIакинтал бурвав,
МикIларчIсса аьрцараву
РухIру дишин бюхъайсса.

* * *

Му вил маз бур нацIусса,
ДакI дур хъинну оьхIалсса.
Ина гъайтI-гъутI тIурчагу
Вил гъунар кIулссар жуугу.

* * *

Му вила буттал таран
Вивура чан къахъуннав.
Ниттивусса къирият
Вил ссувачIа личIаннав.



МахIаммад ТТУПЧИЕВ

ТТУЛ БУТТАЛ УЛЧАЙ

Бурав, ттул буттал улчай.
УвкIра цал ттигу вичIан.
Вихсса ччаврил ччучлай най,
Къашай гъурватрай ацIан.

Чил аьрцарай чIалъаьрду,
БювчIу-чIюлуну бувсса.
ВичIа тIурча зунтурду,
Къяпри ссавруннайн щусса.

Зунттал яхъай щарацив,
Мякънах ялугълагъисса.

Къума ратIаву нехру,
Тархъанну къявхъа тIисса.

Зунттаву мюрици щархъив,
Тарих хъинну хъунмасса,
Эяллайн дуккарчагу,
ДакIния къадуккайсса.

Лакку Ватан увкуну,
Вин цIа щил дирзунавав?
Ттун Заннал дуллу Ватан,
Къашай вияту уцан.

ЛАККУЙ ЗУНТТАЛ ЯСИРДА

*Лаккуй зунттал ясирда,
ПнабакІул бюхттул бакІра,
Нава гьурватрайнугу,
Ттул дакІ Лаккуйри дусса.*

*Зунттал щаращал щинна,
Хьхьририл щатІайн дуккайсса.*

*РахІмат бубан Лаккуйinna,
Аьркинний зана шайсса.*

*Ттула Ватандалул чув
Чув ухьурчагу нара,
Ци кьини дуккарчагу,
Цил чІарав ацІайссара.*

* * *

*Душман, цІукъавххуну, дяъви бан ххяххай,
Ттуща тархъанишуву зеххин къаст лахІай.
Тархъанишуву ччисса жул зунттал агьлу
Душманнацца тачІав мютІий бан къашай.*

*Душманнащал талай ххувшаву ларсъсса
Зунттал чиваркІ лащай ттун барзултраха,
Буттал кІанттул цІаний жанну дуллуми –
Сагъминнал дакІурдив гьармудан сагъссар.*

ЖУЛА ДАДА – ЖУЛА УЛЧА

*Жан тІий, на ххира уллай,
Ужагъ ябайсса щилли?
Лавхъусса чирахъ цури?
Архнин чани щияри?*

*Дадан дарди дувайма,
Авлияри, ахІмакъри.
Дадан даруну шайма,
Адиминасса чуври.*

*Жан циванни къадулун?
Улча тІутІайх бичин бан.
Лачакгу бакІрайн дуртун,
Аслу ябан бювхъунан.*

*Мудан урцІи тІуртІунна
Буттал къатлув личІаннав,
Дадал аманат бувсса
ЧиваркІгу чан къахъуннав,*

ЛИВЦІУ ЩАРАЩИЙ!

*Пухълуннал миналий,
ЛивцІу щаращий!
Къалявкъунна ина
Нава къабивтний.*

*УчІайссияв вичІан,
НахІала бубан,
ЦуцІисса чурх ва дакІ
Дигъалаган дан.*

*Чунмай бювкъун лавгра,
Лакку щаращий?*

*Махъунмай зана хьу,
Ттул ливцІу щатІий!*

*Пухълуннал макъаннай,
ЦІусса мукъурттий,
Вищал балай чинну
Лакку кІанттуха.*

*Цинявпа цахъуну,
Ца хоргу данну,
ЦІулаганнав куну,
Лакку Дагъусттан!*

* * *

Кьункьула дирхьуну
Буттал къатрайгу,
Шяравучу лавгри
Шагьрулийн яхьун.

Ца-ца тлий, шинну най,
Магьвух кIукI най,

Эялайн дурккунни
КIай буттал къатри.

Ппухълуннал минарвав
Тти хъамариртсса,
Заннал къадардивав
БакIрачIан бувкIсса?

ХИИКМАТССА ЩАРАЩИ

Хикматсса щаращи
Буссар эьбинай,
Ппухълуннал миналий –
Ттул Лакку кIанай.

КIа яхIлил щаращи
Кьуру кIинттулгу,
Балай тлийнма буссар
Зунттал лувату.

Шагьрулий унугу,
Щаращуйн щара,
Чивисса ххув куну,
Мякъ лиххан бара.

Агь, зунттал щаращий,
Ттул дакIнил щатлий,
Зана хьунна вичIан
На ахирдангу.

МАКЪНАТИИСПРАЙН МАХНИЯР

Барзунттал бюхттулишуву,
КьумаратIал куртIишуву,
Муруллал къянкъашиву
Къашай ттуца къаритан,

МакънатIисрайн махнияр
Зунттал кIункIу айнутлий,
Ханнал кIукIлу тахнияр
Ттул дакIнин кIукIлуну тлий.

ТИУТIАЙХ БИЧИН БАНШИВРУЛ

Цахъардал кьуманивсса
Ххялигу кIиххядурккун,
Хьун нех яларай най дур
Заннал къадар къамулну.

Хьун нех шардай зана шай
РахIматрал гьарал хьуну,
ТIутIайх бичин банишиврул
Ттул ватан – Лакку кIану.

ЦИУЛАГАННАВ ЦИУССА ЖЯМАТ

ЦачIун хьуну
КIира тIутIи,
ХIасул хьунни
ЦIусса кулпат.

ЦIусса никру
ЦачIун хъанай,
ЦIулаганнав
Жула жямат.

БАЛАЙРДАЛ БАЛАЙ

*Циняв балайрдал балай –
Къуртал къашайсса балай,
Заннал ттун нясив бувсса,
ДакИнил куртИниватусса.*

*Так ца му балайрихха
Балайрдал балай хъусса.*

*Бургъилух ва зурулух
На му тИийнара усса.*

*Балай буттал кИанттухар,
Аъзиз Ватандалухар,
Цин цагу Лакку кИанур,
Дунияллул ца базур.*

ЗАНА ХЪУНТИССАР

*Зунттавату бивзун,
Шагърулийн лавгми,
Зана бикИантИссар
Цала зунттавун.
Хъхъируннал гъухъалтту
Ххивну гъан дурсса,
Зана шайсса кунна,
Цала къурттавун.*

*Цулавгун, цакаъ хъуну,
Та бухъурчагу
Лаккуяту лавгмий
Лаккуй хъунтИссар:
Цайн бюхттул ПпабакIу
ОъетIий бунутIий,
Лакку кИану – лакрал
Мина дуну тIий.*

БУТТАХЪАЛ МАКЪАН

*– Чун экъинай дура,
Хъун-нех, яларай,
Лакку кИанттул симан
Аъраххан дуллай?*

*– ПпабакIуй щаращи
Щарай буссаксса,*

*Хъхъирийгу дуцланна
Буттахъал макъан.*

*Макъан ттул ттатталли,
Балай бавалли,
Балайлул махъруми
Ттула чIумухар.*

БЮХТТУЛ БА БУТТАЛ УЛЧА

*ХIалал бан ччай ухъурча,
Ниттил буллусса ккукку,
Бюхттулну балай уча,
Бюхттул ба буттал улча.*

*Амма хъамабитарча
Лявхъусса буттал къатта,
Хъамаитаннав ина
Каши хъуна Залуннан!*

ТТУЛ БУССИЯ ЦА ШЯРЛУ

*Ттул буссия ца шярлу,
Шярвух тIуркIу байсса.
Чунмай левхун гъарчангу,
Кюрттарайн зана шайсса.*

*ХIалтIилухун авчукун,
Ттула хъувун бавкъуну,
Шярлу арх Сибирънавун
Бувцуссия ттуццала.*

*Амма шамма гъантлувун
Шярлу къашавай хъуна,
Ци къуллугъ булларчагу,
Ххассал буван къавхъуна.*

*Сававгу духъунссия
Жула щар дакІнийшиву,
Хъахъу мусил бунугу,
Къахъамаритайшиву.*

ДАКІНИЙ ЦЦАХ БУР

*Къатта, оърчІру ябуллай,
Щарсса шарда къадиртун,
Лагайсса бивкІссар ппухълу,
Хъус лякъин хІалтІилухун.*

*Амма миннава ца-ца,
Зана хъун хъамабивтун,
Чил кІантту нахІу лавчІун,
Миналул шайсса ивкІссар.*

*Лагайсса бивкІссар ссуттил,
ХъювхъутІи бувну хъами,
Занагу шайсса бивкІссар
Цунил инттухунмай ми.*

*ТтучІарагу яхъуну
Дур му ппухълуннал тура –
Гъурбатрай къаличІан тІий,
Гъармудан ццах тІий ура.*

ЛЯВХЪУ МИНАЛИЙН

*Къиблалія левххун,
Бур къурукъру най,
БикІлил Ватандалийн
Бур зана хъанай.*

*Къур-къур тІий, ссавния,
Макъангу дуцлай,
Низамрал къанунгу,
Зия къадуллай.*

*КІай левххун лавгссия
Чил билаятрайн,
Тирххандарал хъириг,
Хъару палцІ дуллай.*

*Къурукъирттал къадар
Ххув Заннаятур,
Къадар такІуй къюкъин
КъабувантІиссар.*

*ТалихІ-тархъаншиву
ЧувкІуй къаляркъун,
Зана хъуну най бур
Лявхъу миналийн.*

*Зана шавантІиссар
Къурукъру мудан,
Цуксса архну циппа
Лехлай бунугу.*

ЧУВ ДУР МАЩИ?

*Къатта на къабивтессія
Къапулий къункъуллуцал,
Къанчуллалу хъхъиругу -
Кюрттарагу оърчІацал.*

*Заннал цІими бивхъуну.
Къатрал чІирттугу бия
Тава куццуй бавацІуну.
Амма чІирттал вив тІурча,
Гъигу дуна, кІи дия.*

*Зана хъуссияв шавай
Гъурбатрая ккашилну,
Буттал къатлул хъудувух
Ша бивзссия къанихну.
Къайгу тайра тай дия,*

*Я Зал, зана бувакъай
Шаппату лавгсса кІини.
ЦуницІа буттал къатлул
ДацІан дувакъай къини.*

* * *

*Ттул Лакку билаятрай
Щарацивгу чЯвуссар.
Та лухччинувух бювкъун,
Зунттулату буккайссар.*

*Муниятур зунттаву
Неххардил балай чайсса,
Щюлли хъхъирил щатIаву
Лакку макъан дуцайсса.*

КИВА ШАНУ

*Лаккуй къалкъилул шаний
Шану лахълай къаикIан,
Къабивтун зунттал кIану,
На шагърулийн ивзссияв.*

*Шагърулий къувулл шаний,
Шану бикIай къабиллай.*

*Лаккуй къалкъилул шану,
Шагърулий макIра ккаклай,*

*Шагърулия шяравун
Ттун зана хъун багъанссар,
Ттула къалкъилул шаний
НахIу шанаву шанан.*

АЪРЩАРАЯ ГЪАЗ ХЪУНУ

*Аърицарая гъаз хъуну,
Аьламравух лехханна.
Цурттая элмуллул цIу
Ларсун, Лаккуйн учIанна.*

*Элмуллул нуз тIиртIуну,
Зунттал мяьданну аьч бан.
Лак Лаккуйн зана бувну,
Гъурбат хъамабитан бан.*

* * *

*Ккуллалул ивцусса,
Барзул оьрчI куна,
Чумул чулахъ унна
На гъурбатирай.
Левххуну гъавияв
Нава ляхъунин,
Хъит бакъар хъаруннай
Гъаз хъунсса ссавнийн.*

*Хъамагу къабитай
Буттал аманат:
«Ява, буттал кюру
Яба», – увкусса.*

*ДакIния къабуккай
Буттал къаттагу,
Нава зана хъуннин
Ттух ялугъисса.*

*Нава чув-унугу,
Ци дуллайнугу,
Птухълуннал миналийн
ДакI кIункIу тIий дур.
Шилува гъурбатрай
Накълу хъурчагу,
Буттал аьрицаравух
Ивхъуну ччива.*

* * *

*Лаккуята яларай
Хъун нех, зума тIий, дачай.
Гъарцагу чарил бакIрах
Ажартту бизан буллай.*

*Циняв ратIал чIурдугу
Цивунма цачIун бувну,
ЦIахъардал къуманива
Хорданий леххаву чай.*

*Ца чІумал га леххаву
ОьрчІнива ттун бавссия:
«Буттал улча кьабивтун,
Малагара», – тІутІисса.*

*Амма, кьавхьунни ацІан,
Элму лахьхьин кьалавгун.
Шагьрулийва кьаличІан
Ура тти нигьаувсун...*

** * **

*Оьсса чІумул мурчал,
Вил ва ттул оьван,
Ппухълуннал бувгьу мурхь
Щях бишин бунни.*

*ЦІусса мурхь тавтунни
Лявхьу аьрцарай.*

*Амма кьабювхьунни
Оьсса мурчаца
Ппухълуннал мурхьирал
Мархри ххартІ буван.*

*Циван кьавхьуривав
Оьсса мурчаца
Ппухълуннал бувгьу мурхь
Щях бишин буван?*

*Оьсса мурчал оьван,
Мархрава личлай,*

*Кьашайсса бивкІун бур,
Гьану цІакьну тІий.
Наслу ябаймигу,
Вирттал буну тІий.*

МАХІАММАД-ЗАГЬИД АМИНОВЛУХЬ

*Цумур ччаврил хІавзлия
Ина ччаву хІарчІссия?
Ватандалухсса ччаврил
Ччувччуну най урахха.*

*Ссавний цумур цІукуя
Му цІу ина ларсьссия?
Лакку шеьрилул лама
Ссавруннайн щилай бурхха.*

*Цумур мукьузаннуя
Мукьул мяьна ларсьссия?
Ца яла куртІмур мукьул
Ина заллу хьуннахха.*

*Вищал дурсса дусшиву
ДакІнияту кьадуккай.
Вин хас бувсса шеьригу
Ттуца кьуртал бан кьашай.*



Проза

Сибирбаг КЪАСУМОВ,
Дагъусттаннал халкъуннал шаэр



ДАЙМУР ХХУЙНУ ДУВА

ХъхъичІмукъун кІанай авторная

НукІува, тарив та эяллал чарттай бавцІу заманнай, цумурдив ца паччахІлугърай ивкІун ур ца жагъилсса паччахІ. МуначІа аькълукарнугу зий ивкІун ур, буттаятува мунайн ирсирай ивсса аькъилтуралгу аькъил, аькълукартуралгу аькълукар Аькъил Къамма. Му аькълукар Аькъил Къаммагу ивкІун ур, ваца бивкІулун хъама ивтсса куна, оьрмулул лап угъара хъуну, паччахІнахъ аькълу бусанния цирича, мурцІату лавай изан, къатІушав укканвагу къабюхълай. Цибухъурчагу утти ца къини – ца ххуйну бургъилгу дурччуну, маслихІатрангу мажалсса къини, Аькъил Къамман ци дакІнин багъссарив – дакІнингу ци багъанссия, аькъилтуран кІул шайссар тІархха цала бакІрачІан бучІан нанимур, бюхъайва мунангу кІул хъуну бикІан цала ахир архну дакъашиву, – оьвчин бувну бур паччахІнайн цачІанма.

– ПаччахІ, – куну бур Аькъил Къаммал жагъилсса паччахІнахъ, – ина цІуллу хъуннав, ина муниярагу бюхттул хъуннав, аруллагу ссавнил ялун лахъансса кашигу, къудратгу вихъхъун Аллагъу тааьланал дулуннав, ва някІсса ссавнил гъунттулу вил буну, цаманал къабацІаннав, къунну ккарксса макІлил ттухъ бувсунни, гъархъхъуну ттулла ахир хъуну, нава ахиратравун гъаншиву. Мунихлуну ттунгу дакІнин бавгъунни, вил хъхъичІ ттула аькълукар хІисаврайсса бурж щаллуну лахъан, ттула вихъ махъва-махъсса учаймур учин ва бусаймур бусан. Му бусаннингу, ттун ччива вихъ ца тавакъюв бан: на вайксса шиннарди, шиннардил ккал хъама диртунни, багъишла ити, кІа ялувсса ссавнилгу, лувсса аьрщаралгу кумаграйну, ттунма кІулмуницІун, къакІулмургу кІул булла, ттуцава бюхъайссаксса куццирай марцІну къуллугъ бувссар нукІува, бунагъирттал аьпа баннав, вил бутталгу, утти вил хъхъичІгу. Агана бухъурча ттуйну, на бувсъсса аькълулийну винма хъусса, кІулсса-къакІулсса, ягу буттал вихъва бувсъсса чІиви-хъунсса зарал, му затрахлу ина на багъишла ивтун, ттулгу, ттул бунагъиртталгу ялтту учІу. Мунишала архІал, ттул вихъ бансса ца маслихІатгу бур.

На ивкІукун, агана ттун кІанай цу-унугу хъунама аькълукар итан тІий ухъурча, ина му вай ттучІасса вила аькълукартурава маитара. Махъсса чІумал вай, аькълунияр жип кІу дулла, оьрчІиния шиннайсса вил тІул-тІаби-

аѳ, хасиятгу кѳулну, вихъ бусайсса аькѳлу аькѳлулул ххуллисса бакъача, цанма кѳулаймур ва вин ххуй бизанмур кѳяйдалисса бусласи хѳуну, кугъна хѳуну буссар. На ми цимилагу ѳькки-ккаккулгу бувссар, тѳайла бацѳангу бувссар, амма вари чинсса цичѳар даххана кѳархѳуссар. Бакѳрал аькѳлуниаргу, дакѳнил марцѳшивруаргу, жиплил тѳалавшиннарал гуж ялтту буклан бивкѳукун, инсаннахъ я буслай, цичѳав лахъхѳин бан кѳашайссар, я бувчѳин буллай, цичѳав бувчѳин бан кѳабѳухъайссар. Агана ина, мѳайжаннугу, вихъва аькѳлу буслансса аькѳлукар уцинна тѳий ухѳурча, ина ми цивппа битича, тиха кѳатѳату кѳулакъасса кѳайричув уца, цувагу – хѳинну хѳирир лавну, ххал ивгѳуну.

Укунсса маслихѳат жагѳилсса паччахѳнангу бувну, муная ѳѳну-хѳинну махѳунмай цичѳав баянсса пурсатгу кѳавхѳуну, га унийва, вялч учин дурну, бакѳгу чулиннай дагъан дурну, ахиратрахъхѳун лавгун ур аькѳлукартуралгу аькѳлукар Аькѳил Къамма. Жагѳилсса паччахѳгу ливчѳун ур, Аькѳил Къаммал бувсмунийн бувну, цачѳавами аькѳлукартурайну вихшала дакѳа, кѳатѳатугу аькѳлукарну цу уцинтѳиссарив кѳакѳулну, кѳихѳулласса даражалий.

Чѳалкѳавхѳуну, чѳалкѳавхѳунугу цири, гѳунтѳийва, цала нази-вазиртурайхѳин, паччахѳнал баян бувну бур щалагу паччахѳлугърайх цува аькѳлукарну уцинсса инсаннах луглай ушиву. Тамансса чѳун, сайки, дачѳи шин уксса хѳал лавгун бур паччахѳначѳан ва учѳавай, та учѳавай, аькѳлукарталну бацѳан ччисса инсантал букѳлай, паччахѳнан ми кѳамул кѳахъанай, махѳунмай тѳайла буклай.

Кѳинирдал ца кѳини паччахѳнал чѳалъаьрдавасса ца машрикѳлийнмай бивхѳусса кѳапулин щиллив кѳутѳ-кѳутѳ куну бур. Тѳивтѳуну бур кѳапу аьскарнал, бурувгун бур – кѳапулук авцѳуну ивкѳун ур ца аьнтлил ганзсса луххал кѳатгу лаххи-ликкиялийх дирхѳусса, лап лашинсса лаххи-ликкиялувсса, хѳунмасса, чал хѳала хъанан бивкѳсса чѳирттаравусса лагъ-лагъсса адамина.

– Гѳу, – куну бур аьскарнал, – ци ччай ура? Паччахѳнал кѳапулукун бианнин, шярайх уккансса цамур мурацѳу кѳалявкѳурир вин? – куну.

– Шярайхуккучѳа кѳуцуругу бикѳайссар, – куну бур кѳайричувнал, – ттархѳу дикѳайссар. Ттучѳа я ттархъ дакѳар, я кѳуцуру, на шярайхукку акъара, – куну.

– Туну ина цу ура? Ци ччай ура? – куну бур аьскарнал. – Вих урувгманал ина шярайхуккугума ур кѳаучинссарчча, чѳатѳала ур учинссар, – куну.

– Анавар мабуккари, ттул арсрув, – куну бур ялагу кѳайричувнал, – шярайхуккугу, чѳатѳалагу ми цава цари. На я шярайхукку акъара, я чѳатѳала. На мискинчув ура. Шиккун, паччахѳнал кѳапулукун увкѳсагу, паччахѳнан аькѳлукар аьркинну усса ур тѳий, бавнура. На навагу архсса ххуллу бивтун увкѳра. Шанмахъул барзри ттул шиккун ахъгта най, иллай, иян кѳашавай. Мунихлунур вай ттул ччаннайсса усругу ппив-ппарттан хѳусса, лаххи-ликкиягу тѳартѳсса, ттуйхрагу ва аьнтуксса ганзсса кѳат лухха-ххиттул дирхѳуссача, бѳухъарча, на итаакѳияра зула паччахѳначѳан, – куну.

– Огъо-гъо-о! – куну бур аьскартуравасса га ца уч-кѳучманал, гайми шамуннайн ишангу дурну, – адаминан багъсса тамахѳ чѳалай бурир цал зун, – куну. – Ацѳула, вин паччахѳ хѳаммамрал хѳунама ххайвагу бакъарив?

– Юх, – куну бур кѳайричувнал, аьскарнал увкумур хѳисвагу кѳурчѳи

къабивзун, – на паччахІ хІаммамрал хъунамари тІий акъарача, ина ва на кунассагу, му ина тІунтІисса хІаммамрал хъунама кунассагу инсанни тІий ура. АллагъначІа жува инсантал цинявппа аьрхІалссару. Ляхъангу цинявппа ца куцну бувссару, лигу – ца куццуй литІунтІиссару. Му зул паччахІгу паччахІнува къалявхъухъунссияхха, дунияллийн ляхъайни? Мугуния ухъунссия ца заманнай – та-унугу мискинну.

– Огъо, мискинну! Ухъунссия паччахІнал арс мискинну – дукан-дан дакъа!

– Варч, му къахъуннав, мунал ппу хъуннав, буттал ппу хъуннав тІиссара, да. Лажиннича, вин цавагу халкъуннал магъа къабавссарив? Халкъуннал магъравуния цинявппа паччахІтал цума-унугу ца мискинчувнал шама оьрчІавасса чІана-чІаваманая хъуну бикІай.

– Да, – куну бур та ца аьскарнал цала чІарав авцІусса таманахъ, – ттун ва адамина, мйажаннугу, аькълу бусса адамина чІалай ур. Нанияра, жува ва паччахІначІан итаакъиннуча.

– Ци аькълу бусса тІий уссаравча, – куну бур таманал, – тІайла уккан аьркинссар цала ххуллийх, – куну.

– Юх-юх, – куну бур ваманал цІунилгу, – ва аькълу бусса адамина чІалай ур, на ва жула аьскарнал хъунаманан ккаккан анна, – куну.

– Арча, ува, – увкуну бур гайминнал, – мунал аькълулул жуав, жухун къадуртун, инара дулун тІий ухъурча.

– Дулунна, – куну, увцуну га аьскарнал ккаккан увну ур къайричув цала хъунаманан. Таналгу увцуну лавгун бур ичІаллил сурсатралсса буллалисса назирначІан. Назирналгу амру бувну бур къайричув, чІиригу чартІи бан увну, чурхгу шюшин увну, ххуйсса дукия, лаххиягу дуллуну, шанма гъантлий игъа-лаган итияра, куну.

Мукбилчинмур къини, ххуйсса лаххиягу лаххан увну, чІиригу чартІи бан увну, увцуну ур къайричув паччахІначІан.

– ВичІилий ура на вих, – куну бур паччахІнал къайричувнахъ, ца хІаллайсса, бакІрая ччаннайн ияннин ганал сиппатрах, куцлих, лаххи-ликкиялух уруглайгу ивкІун.

– ПаччахІ, ина цІуллу хъуннав! Ина аруллагу дунияллул заллу хъуну ккакканнав! НякІсса ссавнил гъунттулу я хъхъирий, я къирий вил буну, чил къабачІаннав, на вичІан увкІссара, вин аькълукар аьркинну усса ур тІий бавну, вичІа аькълукарну зун, агана вин къамулну ухъурча.

– Ина дакІ дарцІуну урав паччахІнахъ аькълу бусансса каши вичІара дуссар тІий, паччахІначІа вищара аькълукаршиву дан бюхъанссар тІий?

– ПаччахІ, ина цІуллу хъуннав, – куну бур къайричувнал, – дуниял ца ссятрал мутталий шамийла даххана шайсса, хъявринсса, пасатсса затри. Му мукун хъявринсса дунъяллий, ай, на яла аькълу бумара тІий увкІмагу – му щала авлияри, цан бакъача, хІакъину на вихъ бувсъсса аькълу, гъунттий бюхъайссар хъуннасса ахІмакъшивуну чІалангу. На хІарачат банна вил сукку-къютІулук, вил дуву-дитулук, ласайсса шаттира, вил тІалавшиннарах урувгун, ина бйякъусса, винмагу, паччахІлугърангу заралсса ша ласун къаитан.

– Хъинни, – куну бур паччахІнал, – гъунттий, аьттаракун чак бувну махъ, на вих ялугълай уссара. Ялугълай уссара вил аькълулух. Агар ина бувсъсса аькълу ттунма нувш бизарча, на вин булунтІиссар муних ца ашрапи.

– Хъинни, – куну, лавгун ур жула кьайричувгу чӀумуйнусса паччахӀнал чӀалгьардаву цанма ккаккан бувсса пукьлувунай.

ДуркӀун дур хъиривмур кьини. Кьуртал хьуну бур аьттарал чак, увкӀун ур кьайричув паччахӀначӀан.

– ВичӀилий ура, – куну бур паччахӀнал, – на вил цалчинсса аькьлuluh.

– ПаччахӀ, ина цӀуллу хьуннав! – куну бур кьайричувнал, бьния лавайсса чурхгу чансса хьхьичӀунмай лахӀан бувну. – Даймур ххуйну дува, виннарача дуллалисса, – куну, кутӀану кьуртал бувну бур кьайричувнал цала паччахӀнахьсса цалчинсса аькьлу.

НукӀувама аькьлукарнал бургьи-зурух уруглай, цӀурттаун мюрш икӀлай, чӀучӀрай, чагъардай паллу дичлай, луттирдаун машхул хъанай «куртӀсса» аькьлурду буслай вардишсса паччахӀ уруглай ивкӀун ур кьайричувнах, мунал цахьва «куртӀсса» аькьлу бусаннин.

– ВичӀилий ура на вих, – куну бур паччахӀнал цӀунилгу, ссихӀ кьаду-клай авцӀусса кьайричувнахгу уруглай.

– ПаччахӀ, ина цӀуллу хьуннав, – куну бур кьайричувнал, – хӀакьинусса ва аькьлу гьабарча кьахьинав? – куну.

– Хъинни, – куну бур паччахӀнал щала рязину акъана, кьачча-кьаччайнма жиплува буккан бувну, ца ашрапигу кьайричувнахьхьун буллуну.

Ларгун дур га кьинигу, дуркӀун дур гьунттимер кьини. УвкӀун ур кьайричув паччахӀначӀан.

– ВичӀилий ура на вих, – куну бур паччахӀнал, мьайжаннугу, личӀлулну аькьлукарнал аькьлuluh вичӀи дишин хӀадургу хьуну.

– ПаччахӀ, ина цӀуллу хьуннав, вил буну чил кьабацӀаннав, – куну бур цӀунилгу кьайричувнал, – даймур ххуйну дува, виннарача дуллалисса. – куну, тава куццуй, бьния лавайсса чурхгу чансса хьхьичӀунмай лахӀан бувну.

Кьабувххун бур ттигу паччахӀнал бакӀравун, кьайричувнал бусласисса аькьлuluh махьру. Ялугьий ливчӀун ур ганал «унгу-унгусса» аькьлу бусаннин, лахьхьува куна, хӀакьинугу.

– ВичӀилий ура на вих, – куну бур паччахӀнал, лахьхьуранияр рязи акъасса куцгу дурну.

– ПаччахӀ, ина цӀуллу хьуннав, – куну бур цӀунилгу кьайричувнал, паччахӀ цала тӀутӀимуних ургьил кьабуллай, мунил куртӀнийн кьаухлай ушиву бувчӀуну, – хӀакьинуссагу ва аькьлу гьабарча кьахьинав? – куну.

– Хъинни, – куну бур паччахӀнал, ненттабакӀ щала симандалих лавхсса ябакӀгу бувтун, кьачча-кьаччайнма кьайричувнахьхьун ашрапигу буллуну.

Ашрапигу лавсун, кьайричув лавгун ур цала пукьлувунай. ПаччахӀ ливчӀун ур цавува-цува сситтул кьуцӀу-кьуцӀу хъанай.

– Валлагьий, – куну бур утти паччахӀнал цахьва-цала, – гьунттигу вава ва тикрал барча, га бакӀ кьукьин данна, – куну.

Ларгун дур га кьинигу, дуркӀун дур гьунттиссагу кӀюрх. Аьттарайн чакгу бувну, увкӀун ур кьайричув цӀунилгу паччахӀначӀан.

– ВичӀилий ура на вих, – куну бур ссайннив ишан лархӀусса лугъатрай паччахӀнал, вичӀи вичӀлах дакъача, ярунних дишайсса кунма, яругу мюршну кьайричувнах цӀитӀ-цӀитӀ бикӀан бувну.

– ПаччахӀ, ина цӀуллу хьуннав, – куну бур, паччахӀнал цавува цала щав-

шсса машваралия бувагу хавар бакъасса къайричувнал, – даймур ххуйну дува, виннарача дуллалисса, – куну.

Цуппа вана шикку хъуну бур паччахІнал ва къайричувнал аралуву цирив ца някі чІутІул лахІза. Тамансса хІал хъуну бур миннал, ссихІ-читІ дакъа, цаннал иттав ца буруглай. ПаччахІ сситтул щара-кІама лавхъун, ча, цумур чулуха, цукун пІякъ учин хъинавав тІий, пикри буллай, къайричув тІурча, паччахІнан хъанахъимур бувчІин, лаласун къабюхълай.

– ВичІилий ура на вих, – куну бур паччахІнал цІунилгу, ккарччивгу куннийн кув къюча бихълахъи дурну, дахъра мурччив сукку дуллай.

– ПаччахІ, ина цІуллу хъуннав...

– На гъакссагу цІуллуну урача, буси вила аькълу учав на вихъ, – вев куну бур тти паччахІнал.

– ПаччахІ, ина цІуллу хъуннав...

– Ттул пикрилий, на даим цІуллуну личІанссара, цІанакул му вил бакІ къукъин амру барча... Къарау-ул! – цаятува цува лавгун, вев куну бур паччахІнал.

ПаччахІнал вев учайхту, бувххун, къилинжирттай кІамригу бивхъуну, хъулуву бавцІуну бур мукъа аьскар.

– Уцарача, ва саяхънал бакІ къуркъуну къаитияра – оьрватІухъ бусанссавагу аькълу цанма бакъана, паччахІнахъ «даймур ххуйну дува» тІун увкІун урча.

Ххявххун аьскарнал, тиха-шиха увгъуну, увцуну най унува, ялагу къайричувнал лахъну:

– ПаччахІ, ина цІуллу хъуннав! Даймур ххуйну дува, виннарача дуллалисса, – куну бур.

Къайричув увцуну най, нузачІан бивсса чІумал паччахІнан, цакуну, ттавхъ куну, дакІнин багъну бур бивкІулул чІарав цала буттал цахъва увкусса: «Ссавур ятІул мусири. Анавар увккун, ява цукунчІав сситтун ччимур мабаванна. Хъуну лавгмур, зана бан къашайссар. Сситтун ччимур барча, махъа «хІайп» тІун багъайссар» тІисса насихІатрал махъру.

– Ссавур дара! – вев куну бур паччахІнал. – Къаитияра цувача, насияра!

МахІатталну куннах кувгу бурувгун, къаивтун га усса кІанттурдай къайричувгу, аьскар лавгун бур.

– Шинайхъу, – куну, къайричувгу цацІана гъан увну, нукІуванияр чансса паракъатсса чІуний: – На вихъхъун буллалиссара уттигу ца гъантта. Агана, гъунттий кІюрххил, увкІун шиккун, ина ттухъ аькълукарнал бусан лайкъсса аькълу къабусарча, ачинтІиссара бусса оьрмулухун къазаматраву аьллан. Утти насу, кІюрххилнин игъалагу, пикри ба, – куну, тІайла увккун ур.

– ПаччахІ, ина цІуллу хъуннав, – увкуну бур миккугу къайричувнал, – даймур ххуйну дува, виннарача дуллалисса, – куну.

Къайричувнал, гаксса къавгъа цацала бувну, бивкІулул хъапуша цува зевххуну махъгу, гайва цала махъру тикрал бувкун, паччахІ махІаттал хъуну ур.

– Вагъ, – куну бур паччахІнал, – ва ци караматри? На ванахъ ивчІанна, къаитанна, къазаматравун акъинна тІий, вев тІий, ва тІурча ттухъ: «Даймур ххуйну дува, виннарача дуллалисса» тІий, гава га тикрал буллай. Ттунмарив шикку цичІав къабувчІлачІисса, юхссагу варив бакІрава увкусса?

– АцІула, ацІула! – куну бур паччахІнал, чансса хІаллай цавува цува

пикри буллайгу ивкІун, ваца няравун цирив, ца чани шусса куна хьуну. – Даймур ххуйну дува, виннарача дуллалисса! Огьо-гьо! Вайния гай яла аькьлу бумигу, яла куртІмигу махьру бивкІун бур! Укьу, нава ивкІун ура ахІмакьсса кьаммазча – аькьлу цирив, му ссаву, чув лабивкІун буссарив кьабувчІайсса! Ххаллилсса аькьлукар ссанчІав акъа бат авай ливчІра... Мьяйжаннугу, ва дунияллий гьарцагу чувнал даймур ххуйну дулларча, му-нияр аькьлу буссагу, мунияр ххуйссагу яла цири дикІан? ТІагу тІайлар, гьарца чувнал дуллалимур, оьккину дарчагу цанна оьккину личІлай дур, цува оькки хъанай ур, ххуйну дарчагу, туну, цанма ххуйну личІлай бур, ххуйшиврий цІа лаглай дур, ххуйшиврий цаява цувагу, цаймигу рязину, бусравну личІлай бур. Мува куццуй паччахІнал баймургу – оьккину барча, цанма оькки хъанай бур, ххуйну барчагу – цанмагу, цала лагма-ялттунангу ххуйну хъанай бур... Юх-юх, аькьлу бусса махьру бур... Ссавур дурнура хъинача... Ххаллилсса аькьлукарнал бакІ кьукъавай ливчІра. НахІакъ бакъ-аркьай учайсса «Хью дурцІусса хьуснияр, хъуна чувнал махъ хьинссар» куну. Бунагьирттал аьпа баннав ттула буттал, ва ссавур ттуву дирхьусса, – утти паччахІнавун хъунмасса пахру багьну бур кьайричув икъавкІуну, ссавур дурсса цахлувагу, аькьлу бусса буттахлугу.

ПаччахІнал нигъа-чІакІул увсса кьайричувгу ивкІун ур му чІумал, пач-чахІнал чІалъаьрдаву цанмалусса кьатлуву, лахьру-тахлий тушакрайнгу агьну, ци барча – ци битарча хъинавав, гьунттинингу паччахІнал няравун кьаласунавав на цува хъяврин ан ччай акъача, цахъва мяйжаннугусса аь-кьлу буслай ушиву.

– ПаччахІнал арс ур да, цана ччикун, ччи-ччимурду буллай, ччимур ка-най, ччимур хІачІлай, ччимур лахлай, хъунагу хьуну, ппу ивкІукун, ирси-рай паччахІшиврул тахлийн лавхьсса. ИкІан акъаяв тагу на кунасса ятин, нину-ппугу бакъа, дангу-дитангу дакъа ливчІун, цала канил захІматрай, цала ляркъумуний хъун хьусса...

Микку кьайричувнан дакІнин дагьну дур цала ккаши-мякьсса, захІ-матсса ва кІусса оьрчІшиву. Нину-ппугу бургьил азарданул ливтІуну, ятин-ну ливчІсса цува, ччан бакъасса ниттиуссил увцуну, дуллу-дунияллийх цІа ларгсса муххал усттарначІа – Мах-аьраяннучІа чагуртшиврий ивтесса чІун. ДакІнин агьну ур чурххалгу бюхттулсса, канилгу авкъатсса, дакІнилгу алвагьсса цала муххал усттар Мах-аьраян. Цанна цІа Аьвдуллагь дунура, халкъуннал, ай, мунал мах аьраян дурну, муния ччимур щяйтІан бувну, гь-алгъа тІутІи байссар тІий, мунайн, Мах-аьраян тІий, цІа дирзсса. ДакІнин багьну бур муначІа муххал кьатлуву цува пурш бишлай ивкІсса куц. Му-нал цанна муххая чІатІа-кулунгру, кказри, хьурсеул махру, аьравалттал, пулгьунтирттал архьру, чалу ришайсса мярчІанну, гьаннайсса, муххаяту цанмагу «щяйтІан» бан лахъьин буллай ивкІсса куц. ДакІнин багьну бур ганал цахъва бусайсса магьри, далиллу, насихІатру, аькьлурду. Яла-яла-гу, даим ганал яну-кІукІлуну, буттал зумувну учайсса: «Ттул арс, даймур ххуйну дулува, виннарача дуллалисса». ДакІнин багьну бур, Мах-аьраян-нул кумаграйну, цала даймур ххуйну дуллай уну тІий, цува агъалинан бу-срав хьусса куц, цала сий халкъуннаву гьаз хьусса куц. ЦачІанма хІатта чил билаятирттаягума чІиллу, ххаржантру, ттупанчартту бува тІий, инсантал букІлай бивкІсса куц. Цува ивчІан чансса хъьичІ, Мах-аьраяннул, бавтІу-ну шала шагьрулул жяматгу цала бург ва лурзи мах цайнна тапшур дурс-

са – аманат дурсса куц. ДакІнин багъну бур, ахиргу, халкъуннал каруннай ва ччаннай дишайсса муххал тІувянжартту къабувну тІий, ханнал тІайла бувккун цала нукартал, цинявпагу муххал усттарнал ярагъгу хъун неххайн бивчуну, цувагу, ацІния ххюра шинайсса цала ханлугърай ша къаби-зантІиссар тІий, уккан увну, гъан увсса куц.

– Гъай-гъай, – тІий ивкІун ур га утти цала бусласисса аькълу бакІравун къабухлахисса паччахІнайну лулттутува сситтуй, – гъан ан акъаяв инагу ца мукъра-ххюра шинайссавагу ци-бунугу ца канил пишалий ччатІ ляхълан, ялагу къабувчІайвав ккаккан вин на вихъва бусласисса аькълулул кІушиву!

Вай укунсса пикрирдал ва буруккинттал цулцу уллай, гуж-балагърай тІисса куна, шанавун лавгун ур га хъхъуну жула къайричув.

КІюрххил ивзун, лажин-кагу шюршуну, чІиригу чартІи бувну, аьттарайн чакгу бувну, Аллагъу-тааьланахъ тІайла-бацІугу чІа куну, увкІун ур га паччахІначІан.

– ВичІилий ура на вих, ттул аькълукар, – куну бур паччахІнал аькълукарнахъ щала вихшалдарал вибувцІусса, дугърисса чІуний.

– ПаччахІ, ина цІуллу хъуннав, – куну бур аькълукарналгу, – даймур ххуйну дува, виннарача дуллалисса, – куну.

– Хъинсса аькълулухлу вин вай кІива ашрапи, – куну бур паччахІнал, – хІакъинуния тихунай на ина цинявпа ттула аькълукартурал хъунаманугу, ттула хъунама аькълукарнугу итлатиссара. Рязирав? – куну.

– Рязира, – куну, ххари хъуну ур жула аькълукаргу.

Цуппа гана гания шихунмай вана ва хІакъинусса кьинигу га аькълукаргу уссар тІар цала аькълу бувчІин, лаласун шайминнахъ «Даймур ххуйну дувара, зуннаруча дуллалисса» тІий, занай. Му аькълу бувчІайма ва лаласун шаймагу уссар тІар, цанна дуллалишиврийн вихну, даймургу ххуйну дуллай, дунияллуя, халкъунная цувагу рязину, дуниялгу, халкъгу цаятувагу рязину оьрму бутлай, ччатІ канай. Му лаласун, мунил куртІнийн урган къашаймагу уссар тІар дири-дирирмур дири-дирикун дуллай, я дунияллуягу, халкъуннаягу цува къарязийну, я дуниялгу, халкъгу цаява къарязину, оьрму бутлай, ччатІ канай.





Сиянат ХІАЖИЕВА

БУНАГЪ БАКЪАССА ЧЧАВУ

Хавар

Ситтуй хъит-шитгу куну, паш-пушгу тий, ялу-ялун бушигу анавар буллай, поезд левчун бавчуна, цила хъирив перрондалий бавцуциригу кару галай дуллайнма къабивтун. Ттуйн тлайлану, ттул купайлуву щяивксса жагьилнанныв цичар, цучав хисав хъанай ушиву къаклула. Га ия нахусса шугълурдаву, цана цувалу. «Мяърипат дакъасса за ухъунссар. Цала чарав жагьилсса хъамитайпа щябивкун бунува, багъандаравангу яхши-хаш къабунни», - ссибизлай бия ттун, ганайнгу, ттула дуснайн Марианнуйнгу, цихъхъунна, билет ласи куну, арцу дуллукун, СВ-лунсса бакъа къабириунни тий бувксса.

- Бурув, бучиририв?- нузайн къут-къутгу куну, дурххуна жучан проводница. – Гъалмахтал, тавакьюри зулва билетру ккаккан баву. Зува утту-бишинсса шану-караллахгу арцу дулара цанара, - га жул билетру ххал буллан диркуну. На ттула шану-караллихсса арцу дуллуссия.

- Ттун шану-каралу аьркин къадагъанссар, - увкуна ахиргу жагьилнал.

- Хъинни, - куну, жул билетругу махъунмай буллуну, проводница дуркун ларгуна.

«Тти ва хъхъучани хъуннин щяивкун ачинавав?» - ттисса ттул пикри бувчусса куна:

- На шиккуна арх акъа най урача... - увкуна жагьилнал, ттухгу урувгун.

- Ина? Вил аьрххи лахъисса бурив?

- Мияжанссар, ттул аьрххи лахъир, - на махатталгума хъунав, утти ганал ттухъра ссих дуккайхту. - Ттул ттигу кира хъхъу ва кира къини дур.

- Бакуясса бурав?

- Дагъусттаннаясса.

- Дагъусттаннаясса?! – жагьил гассят аьжаивну ятул-кири ивчуна. Ганал яру ххарину пар-пар тун бивкуну.

- Инагу Дагъусттаннаясса урав? – ххари хъунав нагу.

- Юх, на Карелиянавасса ура, - пашманну урувгуна га ттух.

- Карелиянавасса?! – махаттал хъунав, ганал аххана шаврил мяъна къадурчуну. - Дагъусттаннайнгу увкссарав?..

- Юх,- увкуна ганал, жаваб дулун къаччисса куна. – Тпайлассар, буссия

ца заманнай мукунсса ца хиялгу... Багъишла ити... Ттуйн Андрей учайсар, - куну, ганал, ивзун лавайгу, ка тиртIуна.

-Айша, - куну, нагу ка дулав.

-ТачIав ттуна вания тинай зунттал душ цир, зунттал инсанагу хьуна-акьинсса умуд къабикIайва... Зул зунттал хьами циняв ххуйсса бухьунссар, - увкуна ганал, ттюнгъасса пишгу куну.

-Барчаллагь, агар ина му ттуйн бувну увкусса комплимент духьурча.

-Юх, ва комплимент дакъар, Айшай, зул зунттал хъаннил яру, майжаннугу, ляличIинува ххуйсса бикIай.

-Гъм... Вин чIявусса кIуллив жул зунттал хьами?

-ЧIявусса къакIулли... Буслай, баллай бакъарив...

«Буслай, баллай...»

-Ттушал дуклай бикIайссия зул зунттал душ... Динара...- пашманну урувгуна га ттух.

-Дуклай? .. Карелиянаву?...

-Юх, жу Москалив МГУ-луву бикIайссия ца факультетраву. Жул факультетраву гукун ххуйсса душ бакъая... Бюхъайва Университетравугу ...

«Ванаву ца дард дур»,-пикри хьуна ттун. Ттиратти дурчIуна ганал ххаришиврул ва пашманшиврул мяъна, ганал дард. Тпайламур бусан, ттун ссигума бизлай бия тти ганайн.

-Айшай, на майжаннугу ххарира вищал кIулхьуну. Жува кIулхьусса савлугъиннаран, ттун ччива вищал ца-ца бан вай нацIусса чахирданул, -куну, ганал чахирданул шушагу, ца плитка шоколадралгу дурккуна.- Жул общежитиялий чай хIачансса стаканмагу къабикIай, мунияту жун жунна аьркин данмур тIахIни жушчала ларсуну бачин багъай, - куну, ганал ялагу ца чашкагу бувккуна.- Агар вичIа бакъахьурча, на цIана проводницахь була учинна, - куну, га ивзун авчуна.

-ЩяикIу, бур ттучIагу,-куну, нагу ттулвамур чашка буккав.- Жул общежитиялийгу мура тагъар дикIай,-куну, ххуллийх дукан дирхьумургу дуккав.

-Инагу дуклай бурав ? Чув?

-Культуралулсса байсса институтраву.

-Жувания коллегяхьул бивкIун буру,- ганал чахир чашкардавун руртIуна.

-Ина цумур факультетраву дуклай ура?

-Журналист шаймур факультет къуртал бувссар. Жу цIана госэкзаменнай буссияв.

-Ттун бувчIуна ина культуралул иширттавух хIаласса инсан ушиву. Тпайламур бусан, художник ухьунссар тIий буссияв.

-Художник?... Чири буну тIий?

-КъакIулли, бюхъай муниятугу бикIан... Вил кару художникнал куннасса дур.

-Барчаллагь,- пиш куна ганал. - Айшай, ттун къакIулла, ина цархьуну буссарав, бакъассаравгу. Ина чув бухьурчагу, чIа тIий ура на вин цIуллу-сагъшиву, талихI,-куну, ганал, ттушал шунгу бувну, чахирданул бувцIусса чашка хIавчIуна.

-Барчаллагь, Андрей,-нагу ца-кIива ххув учав.

-Ххуйсса чахир дакъарив?

-Мяйжаннугу , хьинну ххуйсса чахир дур.

-Вин ттигу вай щил чахир дуссарив къабувчѳурив?

-Щил чахир дуссарив? ..-гассят ттул я бавѳуна шушлуи лачѳун бувсса чагъарданийсса суратрай.- Жул дагъусттаннал чахир?!- маѳаттал хъунав, шаппайн бивсаксса ххаригума хъунав, зунттурдайн я щукун.

-Жун вай янин ххал къашайссар. Тачѳав ттучандалий дахлай ккарккун бакъара.

-Москавлив дикѳай вай зул Дагъусттаннал ттучандалуву. Ттухъ Дина-рал бувсуна вай зул яла ххуйми чахир душиву. «Лухѳи хѳаллурду» буши-ву... Бюхъай тти тачѳав вай ттухъхъун къадириянгу... «Лухѳи хѳаллурду»!..

-Тачѳав къадириян?

-Цикѳулла тти на та гъавав Москавлив, аърххивагу багъанссарив..

-Инания ияв, ца заманнай гъирарай уссияв жучѳан Дагъусттаннайн учѳан тѳий . Жул шагъру тти цуппагу курортрал шагърурхха. Ухъхъу жучѳан Маѳачкъалалив...

Амма на увкумунихун Андрейл жуав къадуллуна , так пашманну чѳа-вахъулттийхгу уруглай ивѳун :

-Багъишла ити, на ца папрус учиннача,- куну, га ивзун авчуна.

-Андрей , шивура уча , чѳавахъулу тѳивтѳуну бурхха. Тѳайламур бусан, ттун къалияндалул къанакъ ххирар, - на га гивува аѳанмур булай буссияв. Ттун га циваннив гива увккун ччай бакъая. Га ия жула зунттал жагъилна-ха лавхъхъусса ; лухѳи-пурщисса симандалий ца ххуйну бавкъуну бияча цайвагу щюллисса хъунисса яру, ццунсса лухѳисса иттаѳантту. Саргъунну бакъин бувсса чѳирттарал хъиннура сий дуллай , ганал журатрал барашин дуллай бия. Кѳюла-лахъисса чурх. Ччимур душнил бакѳ гъулусан бансса жагъил ия га.

-Инара къаучарав? – ганал ттул хъхъичѳун «Космосрал» пачка бувгъу-на.- Ттучѳа цайми дакъар , багъишла ити.

-Барчаллагъ, Андрей, на къаучара , амма къалияндалул къанкъ ххирар. Щяикѳу.

-Ина ихтияр дулурча,-куну, Андрей щяивѳуна, пѳапѳругу тѳий, чѳа-вахъулттивух пуркѳугу итабакълай.

Цѳан дия лакълай . Ца-ца тѳий арх-архну чаннасса ссавний цѳуртти бия, пперха тѳий, личлай. Ссалчѳав дард, диван бакъасса кунма, паш-пушгу тѳий , цила бущилий най бия поезд , хѳал-хѳал бувну , цуппа нанишиву кѳул бан кунма , леххавугу рутлай. Гъилисса гъинтнил мурчал Андрейл лухѳисса къанча тѳуркѳутѳи буллай бия, амма ганах урувгманал учинссия , ва дардирдал увгъусса , оърму лавгсса инсан ухъунссар, куну. Ганан цѳана цайнма тѳайлану , цахва буруглай щябивѳисса ттуягума хавар бакъая. Ттун-нив ссибизлай бия , утти ганал ттухра къулагъас къадуллаликун.

-Багъишла ити,- увкуна ганал, пуркѳурал бувѳусса купайрахгу урув-гун.

-За бакъар.

-Да-а, щийх гъелишиву дур , жучѳан ттигу гъи дучѳан дурассар.

-Ина Карелиянаву уравкъай?..

-Юх , ттул кулпат тиччасса бур. Нагу кулпат бувния шинай , тикку ялапар хъанай арулла шинни.

-Ттун ина кулпатвагу къабувсса жагъил ххива.

-Барчаллагь , агар вин на муксса жагьилну чАлай ухьурча. Ттул ряхра шинавусса душ буссар шикку Харьковрай ниттичА. Навагу шава къаикА-рача , мунияту ниттил бувцуна на дуккаву къуртал даннин цичАнма. Гъа-шину школданийн гъантИссар.

-Кулпат?..

-Кулпат... бакъассар.

-Бакъассар?! ЛичИ хьуну бурув?

-ЛичИ хьуну бивкИссания ци бия ... Ттул, кулпат бивкИуну, кИира шин шавай дур.

-Багъшла бити. Вихьхьунна цIуллушиву дулуннав.

-ЦIуллу баннав... ЛивтIуминнал аьпа баннав, - куну , ганал чашка гъаз бувна.

-Аьпа баннав,-куну, нагу ганал хьирив гъаз бав.Ттун кIула оьруснал ливтIунал аьпалун хIанттил гъаз байшиву.

-Аьйшай , инсаннал хIурмат бан аьркинни га инсан сагъну унува. Га ивкIуну мукъах ганах аьгIутIаврил мяъна цир, агар, ганал хIурмат бан бюхълайни, къабувкун.

-ТIайлассар , Андрей , туну ци банну , ва оьрмуриу укусса , жуварув ливсса... КъакIулли...

-На чIявуну къаччан бикIан бувссар ттула кулпатран. - Ттун га якъама увксса хIисав хьуна.

-Кулпатрал дянив хьукъашаймурвагу ци буссар, Андрей ? Жул буттал буттахъала буссар укусса учала: «Лас ва щар кIюрххил бивну , хьхьувай дакьил шайссар»,-тИсса.

-Юх, Аьйшай, вин ца кIулнугу, вамур къакIулссар... Га кьини жул хь-унмасса гъат-хат хьуна ттул учIиакъашиврул. Ттуйнсса сситтул га, бувккун лавгуна. Ттун кIула га ниттихъаннийн най бушиву , мунияту на га бацIан къабувссия. Сибивзсса чIумал , инсаннал ссалчIав ми-гъай къабайхха. Гагу ттуйнсса сситтул гьарза хъама риртун най бухъунссия, ххуллул тия чулийн бучIлачИсса кIанттай, цакуну машина щуну , азарханалийн биян баннинма, къуртал хьуну бия.

-Жунма хьунмур жунма кIулну бикIайсса бивкИссания...

-Гъм...-къурчИсса пиш личин бувна ганал, ттухгу урувгун.

-Щалва тахсир ттуйри хьусса ... На цамур душ буцин дакIний уссияв, ттула кулпатгу къабивтун...

-Цамур?!

-Мяйжанссар... На та чIумал зул зунттал душних эшкьи хьуну икIайс-сияв ... - куну, ттух урган нач хъанахьисса куна, чIавахьулттих уруглан ивкIуна, цала куццуй пIапIругу тIий . Ттуннив пикри хьуна ганал ттухъра дакI дачИнссарча тIий. Амма Андрей гания гихунай цичIав буслан дакI-ний акъая . Дайдирхьуна лахьисса пашмансса пауза.

-Гукун щарсса диркIукIун , ттущава цамур хъамитайпалул чулуху-найвагу урган къахьунсса ххива . Га шинал ттуща сессиялийнгу гъан къ-авхьуна. КIилчинмур шинал ца-кIива гъантлул хьхьичI увкИсса, ттушала ца къатлуву ялапар хъанахьисса дуснал бувсуна, Динара ца цIуну увкИ-са жагьилсса аьлимчувнах эшкьи хьуну бур, куну. Гассят ттул чурххавух кIирисса сситтул марч бивщусса хханссия. Ци хъарду на буллай ивкIнугу, тачIав цукунчIав цамур хъамитайпалух я къабитанна куну, амма сессия-

лийн нанийни, ттул шалвагу умуд , ххаришиву – тти Динара ккаккан. Ганишчал ца къатлуву яхъанан биклайсса душваврачлан увхсса, Динара бучлан бувая. Ттун клула душваран бувчлушиву нава циван увкиссарив, амма цаннилагу Динарая ссихI къадурккуна. Ттун дакIнийн багъуна Динарал ттухъва бувсмур.

Га дия шамилчинмур курс къуртал буллалисса шин , махъра махъсса къбини. Га къбини жушчала дуклакисса чIявуми оърчIру ва душру шаппайн лавгуна. Нагу Динарашчал маркIачIан чIумал ганил дус Света тIайла буккан вокзалданийн лавгсса, поезд бучлан чIал хъуну, махъатунийн ливчIунав. Метрорава буккайхту , троллейбус , автобус тIий , цукунчIавсса транспорт дакъая. На, такси бугъанна тIий, хъхъичIунай хъусса:

-Андрей , хъунмасса ххуллу бакъархха , кIира остановка , ачу бахътта гъаннуча, - куну, ттул хъаралун кагу дуртун, Динарал на такси бугъан къаивтунав.

Хъхъу чаннасса, гъелисса дия. Хъхъунияр чанная ттул дакIгу. Жула общежитиялул чIаравсса бярничIан бивукун , Динара нигъа бусан банна куну , ца канил махъа бувгъуну, ца каних къуч кусса, га нигъабусаврил, тту-цIун лавчIуна...- Андрей , пиш-пишгу тIий , цала хъхъичI Динара бавцIуну бусса куна, ххари хъанай ия. Ганал мадара хIал бувна , гукун пиш-пишгу тIий , чIавахъулттийхгу уруглай , пIапIругу тIий. – Ттун ттула чурххавух ттукI бившусса ххива... На га хъазамравунгу чIуен бувну , хъямала агъанна тIисса, ттуин къуч куну , ттул каруннавагу итххявххун, Динара ттуя арх бувцуна. Ттун бувчIуна ганин къаччан бивкIшиву. На , ганичIангу гъан хъуну , бусав, га ттунма цукун ччай буссарив , нара циксса дардру , хIа-сратру дурхIуссарив ганил цIаний . Бусав ттунма кIулшиву , чил диндалул инсаннан Динара хъун рязи къахъунтIишивугу , амма, агар Динара рязи хъурча, ганил ччимур буюр биттур бан нава рязину ушиву.

-Андрей, ттун ина, мIайжанссар , ххуй изара , амма на буцин куну буссара,-увкуна ганил , мадара хIаллай пахъ багънугу бивкIун.

-Жул къякъуссар, агар душнил цила буцин кусса гъалмагъай къаитарча. Жул тухумирттал дяниву мукун оь багъайссар. Ттул гъалмагъай цувагу маччачуври, - цийра аьй хъусса кунма , пашманну ттух бурувгуна га.

... Ттун бувчIуна ганин цила гъалмагъай ччисса акъашиву, амма на тIимур бан ганин ччай бакъая. Ттун клула къаччисса инсаннашчал ялапар хъанакъаву, дуснакъ бушиву , амма Динаран дакIнийн бакъая цила гъалмагъай къаитан. Циванав ттун гассят Динара цаманан шаяр , цила гъалмагъайн хъуну ччай бия. Ттул шалвагу умуд- зул зунттал аьдатраин бия. На яла учIаннача, куну, ивзун авчусса , Динара бувххуна ца жагъилнашчал. На гассят муксса Динарах къулагъас дуллай акъассиявча, ттул кIивагу я ганишчал увкисса жагъилнах бия. ТIайлассар , га Динаран эшкъи къахъунсса акъая. Динара, цила хъунасса хIаллай ххалкъавхъусса уссицIун кунма , ттул ссурсуллуцIун лавчIуна , хъямала багъуна.

-Сергей , кIул хъу , ва ттул хъинсса дусри ,-куну, ганил жу кIул бувнав.

Аман ккаккан та чIумалсса ганил ххаришиву!.. Ттунма гукун ххарину га тачIав ккаккун акъара. БувчIлай бия га , мIайжаннугу , ганах эшкъи хъуну бушиву. ЦIу личлачисса хханссия ганил хъунисса , лухIисса яруннава. ИлтIа хъуну бунугу , га та чIумал ляличIину ххуйну чIалай бия.

-Андрей , цуксса хIалли ттун ина къаккаккун!- ганил ттул къанчлуйх ках куна . – Ина цукуннив дакI дакъа урахха?..

-Динарай, Андрейл кулпат бивкIуну бур,-бувсуна Светал.

-Кулпат?!. БивкIуну?!. Цукун?!. Андрей , багъишла бити, ттун цIана

Светал бусаннин , валлагъ, къабавуна... Вихъхъунна цѳуллушиву дулуннав , - ганил ттул чѳавраин ппай куна.

-Да-а , -пашманну ссихІ бивгъуна Андрейл .- Га чѳумалсса ттул гайнинсса сси!.. Ттун ччай бия гассят гайннан цуманан бунугу оббала хъуну . Бивкѳссания тани ттухъва бияла , бюхъайва на гайнная цанная-ца ивчѳангума... Га ттуйнма ппай учин гъан хъусса чѳумал, ттун ччай бия, буний рирщуну бутан. Ттун кѳула нава къатѳайлашиву, амма ттула сси лялиян бан ттуща бюхълай бакъая. На гассят , ссихІгу къадурккун , ччима ччимур тѳий икѳуча куну, увккун лавгра . Гания шиная гайнначѳангу къаувхра. Чѳал къавхъуну, хъхъичѳунми дустураингу обвкуну, гайннал хъатѳи бувна. Ттуйнгу обвкуна, на къалавгссияв. Бюхъайва га чѳумал кунасса сси-къащи на шарсса диркѳунигума къадурну дикѳан.

«Вийрарча аѳй, Андрей , Щарсса диркѳукун, вища, кѳива хха чивчуну, гъан бан къавхъунав ?»- хъиннува ттул ччурччу дикѳуйн цѳу бичлан икѳайва дус Володягу, дакѳ данмур бусаяр. «Инагу мардимазаншиву дуннича , къаикѳу», - тѳий , дяъван икѳайссияв нагу. На ттула дакѳниймур цахъва бувсукун: «Ярч, тти ина щаллусса адамина акъарав , шарссагуния ина ччай дурщуну диркѳун дур. Динара яла ххуймур буххурав. Балики вин яла цамунихгу эшкъи хъун. Вила чѳивисса душнийвагу язухъ хъанай бакъарив? Чил диндалул жагъиллан зунттал душ къашайшиву къакѳуллив вин?»

Ттун кѳула Володял тѳимур тѳайлашиву, амма таний ттун, щил ци учирчагу , цичѳав бувчѳин ччай бакъая. Динара шар хъукунгу , на, гъарза къариртун гъанна, тѳисса , Володял , агар, мукунсса тѳул дарча, ина къадарсса чувра, вила кѳунттихъхъун инава ласун къашайсса вих эшкъи къадурсса Динарай аѳйрагу дакъар тѳий , на яхѳиравун утанмур буллан икѳайва . Тѳайламур бусан , на му яхѳиравун утайма акъарача, ялагу сситтун ччимургу буллан къабучѳирхха...

-Да-а, махѳатталла, Динара, цила гъалмагъайгу къаивтун, Сергейн хъусса ... Нину-ппу рязи хъусса...

-Аѳйшай, вил нину-бутта вил талихѳраин лажинсса лякъиннавча,-куну , Андрейл, ссибивзсса кунма, чашкагу гъаз бувну , ттул хъхъичѳ марцѳсса гъивчул ххячча дирхъуна.

« Цукссава арши бусса хъамитайпа бурвав ва Динарагу , вайксса жагъилтурал бакѳру гъулусан бан бювхъусса», -мяшну бияв нава Динарай. Тѳайламур бусан, ттун ссигума бизлай бия , ттунмагу къаккавксса , кѳукъакѳулсса хъамитайпалуйн , ваксса хѳаллай ттухра эшкъи хъунсса , нара эшкъи дансса ттула цучѳав къавхъунни , ваних тѳурчан вайкссава жагъилтал хѳайранну ливчѳун бур тѳий . Бюхъайссар зу ттуй аѳй дувангу , амма цумурцагу хъамитайпалун ччиссар цила чѳарав цинагу ччисса, цуппагу ччисса лас уну, цуппа щин-бунугу ххирасса бушиву кѳулну.

« Чѳалай урив , ванан цалла диркѳусса шарссагума хъамариртун»,- ялу-ялун ттун ганайн ссибизлай бия.

- Аѳйшай , ина бура, тти заманнул инсан бухъурчагу , зунттал душ. Жува буру личѳи-личѳисса диндалул инсантал. Агар жул Залналгу, зулманалгу жува хъунабакъинсса кашигу дуллуну , жура куннал куннах эшкъи дансса ихтияр дуллукун , лажинни, мукссава къюкъалассарив цамур диндалул обрчѳан душ шар щаву ?! Яр, жува ца рангирал инсантал бакъарув ? Ца рангирал бакъарив бусса жула об ?!- га ялу-ялун ятѳул-кѳири ичлай ,

ттушал иян хІадурсса куна, ттуйн чІугу лахъ буллай , хъювссул уклан ивкІуна. Циванни ччаврих хъусса инсантурай кьякья бихьлан , ца диндалул оърчІ ва душ бакъарча, куну ?!.

«Нава увкумур ванан къувтІуну бунуккар», - пашман хъунав нава ганахъ увкумуня.

-Андрей , багъишла бити , ттун къакІула вин личІину бувчІинсса нава увкумур. Юх,юх, на аьй-бюкью дуллай тІий бакъаяв мукун вихъ тІутІисса. Ттун цимивагу душ кІулли ччарча арманинан, гуржиричувнан, оьрус оьрчІан цар хъусса. Ттизаманнул оьрчІ , душ. Цанна эшкьи хъурча, муксса диндалух къабургайхха. Цаманан буцин кусса душнин , мьйжанссар, захІматну бикІай , цила гьалмагъайгу къаивтун , цаманан цар хъун, - на ганал дакІ данмур буллалисса , амма га ттухра вичІидирхъуну ушиву къакІула. Га ия архну чуврив.

- Аьйшай , вища хъунссияв вила лякълул оьрчІ бивчІан ?- сситтуй урувгуна га ттух.

- Гъя-я ... мугу ци суалли?! Астгагъпируллагъ уча!.. - нигъа бувсунав на. Жул мадара хІал хъуна ссихІ къадуклай.

- КъакІулли цими ник гъан аьркинссарив инсантуран бувчІиннин...

- Ттун бувчІлай бакъая ганал дакІнивумур , га ци учин ччай уссарив . ЦІуххингу сикъаслай бияв , амма Андрей, аьщуйн щуну, бусангу ччай акъая.

- Яр , жула дин ца дакъанугу , мунил мурад ца бакъарив бусса ? Инсаннал хІурмат баву, оьмуня уручаву , дусшиву , дакъаву!... Хъус-мусил бакъарив инсаннал бакІрачІан бала буцайсса? Цукун ?- гассят цала хъхъичІ оьттулучув щябивкІсса куна, ттух урувгуна.

-Астгафируллагъ! Ина ци тІиссара , Андрей ?! щил цу ивкІуну ур ?- ттул чурххавух цукуннив бяккъусса зурзу буллауна. Андрей ттул суалданухъхъун жаваб дулун анавар уклай акъая.

-ДукІу ссуттил сессиялийн увкІсса на ххал шайхту , Света аьтІун бивкІуна . Ттун щаквагу къабагъанссия, Динара бивчІанссия, куну.

-Цукун? Динара бивкІуну бурив?! - буний микІлавчІунав.

-БивкІуну ... Гъм... бивчІаннин бивтессания ци бия...- къурчІисса пиш куна ганал. - Динара, бусангума захІматсса иш бур.. бивххун бия...-га аьтІун махъунайну акъая.

-Бивххун?! Астгафируллагъ !.. Учин... Бусан !.. Щилли бивххусса?

-Ниттил, - ахиргу, жуав дуллауна ттул суалданухъхъун ганал.

-Ниттил?! Му хъун бюхъайсса ишрив?!

-«Хъун бюхъайсса ишрив...» Муна бювхъуну...

-Щил бивчІарчагу , амма ниттил цила лякълул оьрчІ бивчІантІиссар тІаврийн къавихра...

-Му вила иш бур, Аьйшай , амма, кьякью къалачІун, Динарал ниттища бювхъуну бур.

-Яр, мунил му лас чув ивкІссар му чІумал ?

-Лас чІарав ивкІссания , бюхъайва ххассал хъунгу ... Цала оьрчІгу, щарссагу литІун къаацІанссияхха...

-ОьрчІ?!.

-Динарал лякълуву бивкІун бур. ХъатІи бувну махъ, сессиялия шаппайн зана хъун аьркинсса чІумал , Динара рязи къавхъуну бур цищала Сер-

гейгу учІан. КІулну бухъунссия нитти-буттал цила лас къамул къаансса. «Ниттил ттун къаччимур къабантІиссар , на цал ганин гъарзад бувчІин банна , ниттил буттагу акын антІиссар , яла овъчинна вийгу», - куну, Динара лас цицала нитти-буттачІан уцин рязи къавхъуну бивкІун бур. Ниттил, цинма му хавар баяйхту , Динарагу нигъа-чІакІул бувну, оърчІ лиян бан рязи къахъурча, уссурваврахъ бувсун, Сергей ивчІан анна тІий , Динара оърчІ лиян бан рязи хъунмур бувну бур. Цила дуснайн , азарханалий медсестрану зузисса хъамитайпалийн шаппайгу овъкуну , лиян бувну бур оърчІ. Ниттил къаст диркІун дур , цукун бухъурчагу гъалмагъайн Динара щар булун...

-Лажинни, Динара цила гъалмагъайн щар буллуну буриш ?!

-Гъм ... щар цукун булунтІиссар, бивкІуну махъ... Шанна къини хъуну дур Динара оълицІал хъанай. Бан-битан бухлавгун махъ Динарал ниттил бувсун бур цила ласнахъ хъумур. – Ласналгу , ниттийнгу дяъви бувну, овъкуну хІакинтурайн , душ азарханалийн биян бувну бур. ТІайлассар, бутта ниттияр инсаншиву дусса ухъунссия , Динарал Сергей ккаккан ччай ур, овъчара ганайн куну, буттахъ миннат бувкун , ганал гассят овъкуну , Сергей учІан увну ур...

Андрей якъама увккуна. Пашмансса пикрирдал ттуя арх увна. ТІайламур бусан , ттун ганай язухъ хъанай бия. Ттун ттинин ххан бикІайва, ттизаманнул жагъилтал ччаву цирив къакІулсса, вявлийсса. Утти ттула хъхъичІ гукун хІасратрайсса , ччаврил къаувччусса жагъилнахъ буруглай , на мяш хъанай бияв ганал щарссаний , ца гъантлийсса бухъурчагу , гаксса дакІ марцІсса, ччимур душнин эшкъи хъунсса жагъилнал хъаралу бивкІсса , ганал эшкъи дурсса Динарай.

Динарал оъттул заражение хъуну диркІун дур. Цуксса хІарачат буллай бивкІунугу , оънихун багъсса Динаран кумаг бан къавхъуну бур. Ттун хІисав хъуна Андрейл мукъал бувцІусса яру. На навагу аътІун махъунмайну бакъассияв , амма яхІ бував , цуксса ттула дакІ къуманугу , макърив дацІан дан къабювхъуна.

Гассят ттул хъхъичІ бавцІуна ттунмавагу тачІав къавккавксса , кІулкъакІулсса кІюла-лахъисса зунттал душ , хъунисса лухІисса яругу бусса , учинмур , бусанмур мурччайва микІ лавчІун ливчІсса. «Агъ , авлия бикІаву ттула !.. Чил талихІрайн викъаллилшиву дурсса !.. Лажинни, нава мукссава дакІ-аъмал оъккисса инсаннав ?»- ттул чурххавухъ бявкъусса зурзу буллауна. Андрейгу, чІиви ливчІун, къус ивкІун , ца къяс хъуну, щяивкІун ия. Поезд тІурча цила бущилий , гъалама дакъа най бия лухІисса ттуруллавахъ. Архния чІалан бивкІуна цІуртти кунма пар-пар тІисса лампочкардал чани.

-Харьковрайн биявай буру , - къутІ-къутІгу куну , проводница дурххуна.

-Барчаллагъ,- Андрей , пІапІрусгу экъи руртун , пашманну ттухгу урувгун , къачча-къаччайна хІадур хъанан ивкІуна, ххуллийн уккан .

ХІалли-хІаллих тІий , поезд бавцІуна. Андрей , ттухгу уруглай , ивзун авцІуна. Ттун къакІула ганахъ учинмур , амма ттун ччай бия га , ца уссукуна, ххира-ххуй увну , ганал дакІ данмур бусан , ххари анмур бан , кІулнугу ттунма ганан цІана цичІав къабюххансса.

-Барчаллагъ , Аъйшай ,-дахъвасса пиш личин бувна ганал. – ЦІуллу баннав ина, чув бухъурчагу , - куну, ттул канийнгу спай куну , га анаварну увккун лавгуна.

Цила куццуй хъит-шитгу куну , ялу-ялун бушигу анавар буллай , поезд

бавчуна. Перрондалий цучлав акъая ливчун , так ца жагылсса адамина
ия , чемодангу канихъну , цирив , га яла чара дакъамур зат цащара дакъ-
ахъусса куна, дакъа шаврил шалва тахсиргу га поездрай бусса куна, хъирив
ялугълай авцун...

МОНОЛОГ

Ваппабайртал, бучайсса замана ххал бара. Хакъинусса кьини
ларгунни ттул, ччан ччурччусса ккаччи кунма, ва кИирисса бургъи-
лук, мазгу личин бувну, ва шагьрулук занай, зунсса даврих луглай.
Гьарцаннал махъ ца бувсса кунма, чун гьарчагу: « Жу 30-35 шинава
ливчусса душру къамул къабару»,- тIива. Ягъартал, вай 35 шинава
ливчуминнал лякъри дакъассарив, юхсса вайннал лякъригу полкалий
дирхъуну, кIия Заннал дичиннин, а-а бавхъуну, бикIан аьркинссарив?!
Гьуя! Бучайсса Замана ххал бара, ахирзамана бучлавай бур. Дича Зал
вила гьатгаран инара! Аьрзирайвагу щичIанни гьан?! Банмур бакъар...
(Телефон). Ва Маллагу ци тIий бур тти Мявкай?! Гьалгъа тIунсса
дакI дурив ттул, укунмагу сситтул гьагри аьллай бур, ккаччишал
биллан хIадурну бура! (гъаз бай трубка).

- Гьа, бувагу буссаравгъар, Маллай?!.. Цукун бура?... На?... Ттукку
бувкусса барцI кунма!

Гьа? Сситтуй бури? Туну, ар-ар тIий, хъявав? Нания хIакъину,
кIюрххил бувккун, дахъва бувхра къатлувун!.. Чу бикIава, бурхIацун
лякъагу лачIун дурну, мазгу личин бувну, даврих луглай!.. Лякъав!
Цуну учав? Директор свежего воздуха!.. Ттун ттинин къакIулессия
37-38 шинавун бивсса душру хъунивхъуминнун ккалли байсса!.. Яр,
Мявкай, инагу ччурччу дикIуйн цIу мабичларда! Вин бавссарив ди-
ректор свежего воздуха тIисса пишавагу тачIав?! БакI шуруши бува,
Мявкай, ягу ина ттуй хъяй бурав?! Муниятурхха учайсса: «Увччучу-
внан ккашилчув къакIулссар,» - куну. Вин ци бур, ласнал ххуй маши-
на, инава чIалаьрдаву! На тIурчан, кIира -кIира высший образование
дусса инсан, даву лякъин къахъанай!.. Ци? Циван къамул къабурда?
КъакIулли, лавгун цIухха гайннахъ! Ттун къакIулессия ттининнийн
Дагъусттаннай 35 шинава ливчусса душру даврин къамул къабайши-
ву! ИвчIай кIану! Чун найсса замана бури ххал ба тти ина ва зама-
на! Баллай буригъар вин, Мявкай!? Ца тIахIни-кIичIу шюшуну
оьвтIисса обявлениялийхчIин лавгра кафелувун, мукIрунугу бияв тти
гивун нава къамул банссара тIий... Туну?! . Туну?! Туну, ца давадахъ
ия креслорайгу щяивкIун, ганал хъачIру дяргълай, ганай массаж бул-
лайгу бия жагылсса душ. На буххайхту, душ гьансса ишангу дунни,
махъунай ивкIун, ганихъгу пиш куну. Ттухъ тIар, ина шивун ттуя рязи-
шинна дакъа циван бувхра. Вин ци аьркинну дур? Баллай буригъар,
Маллай? На цалла накъ хIарчIуссаксса иш бия. Баллай буригъар,
Мявкай? Аман, вин ккаккан ганал нетIа, биххан хIадур буллайсса бу-
гъа хханссия. Цувагу ца ятIул-кIири ивчунни, на гивун буххайхту!..
Туну? Туну? .. Тунугу, нагу учав, багъишла бити, на дучIидакъасса
тIул дурну духъурчан, нания, къутI-къутI куну, бувхра. Ттун къакIула
щихъ цIуххинтIиссиявгу. Зул тIахIни-кIичIу шюшух луглагисса обяв-
ление дурккуну, бувкIссияв.

ВичIилий буравгъар, Маллай?!.. Туну? Туну?!.. Туну тIива ина та со-

вет хЛукуматралва душ чЛалай бурача, жу 30 шинава ливчуми душру кьамул кьабару. Баллай буригъар, Маллай, на танал кьюкьин бувсса куц, кьакьалун агьан цув!.. Туну?.. Туну, нагу учав, му цира инагу Сталиннул, Лениннул чЛунаьрхЛал оьрчЛ му креслалий ваксса хЛаллай шяивкЛуn, ттун кьабучЛиххурав зун, куну! Аман, Маллай, ккаккан вин га дявла! Креслалия излай изан хъанай урив, бябуш куна, вяртЛ куну, уний шяивкЛуnни, изан къавхьуну. Ттухъва нава учав, ивкЛу, цушай, мугу, мунир оьссагу вин! - куну. Баллай буригъар, Маллай?!.. Ттуйнсса сситтул, кьулчча кЛулул куннасса чЛаврдугума дия зурзу тЛий, хЛатта вичЛивгума тЛанкЛа тЛун диркЛуна, кЛулул кунмасса, пЛив-пЛив бивкЛсса яру гассят оьттул бувцЛуна. Цавай чЛавахьулттил хахруксса, урира- урисса кьункьуккутЛругу адахъан дурну, ттуйнма ххяххан хЛадурсса кьяча хханссия!.. ИвкЛуча! 35 шинава ливчуми душарал лякьри дакъассарив, гайгу яхьун аьркинссар кукун, ганал тЛар ттухъ, зу ласурвавралгу ябантЛиссару. БивкЛу, пьакь уку! Баллай буригъар, Маллай?! Ягъар, цинявннал бакъархха мукунсса гьунар, балики, на шар къавхьусса бикЛан?.. Аьш-аьламат! Хьунаавкъамава уссар ттухъ: Гьуягъар, Унзий, лажинни, ттигу шархьун буварав?-тЛий. Бачу тти, бивкЛу, пьакь! Ягъартал, тти на гужрай, да, жагьил, на винма буца тЛий занавав?! Гьуя..я!.. Ци? Цичавгъар, Маллай?.. Ци? Шархьу учав?!.. ИвчЛай кЛану!.. Ягъар, Мявкай, тти инагу мукун тЛий бурав ттухъ?! Ягъар, ЛухЛуЙ, шин хьува на?! Урив вина кЛулсса, на хьунсса жагьил?!.. ШипЛан?!.. Ягъар, на ШипЛашал кьатЛуn, инсантуравун кьабуккавав? Кепкалушал метра ва дачЛи дусса хьяшу! Гагу, нагу чЛарав бавцЛукунния, телевизор ва антенна кунма чЛалан бикЛару... Ци? Уружлун?!.. Ягъар, Маллуй, инавания ххуйсса жагьилнан хьунна, цалла кьатригу дусса, ххуй машинагу бусса, бика кунма, кьитЛ бивтун, ябуллай бура ина ганал, ми ттун чЛа учайми, инава кьабивтуми хьхьичЛуn бичлай бурав? Га урдак куна заназисса ур, уттулу хьунмасса бур ганал тЛий, инавания сан кьаувна! Агь, Мявкай, мальоьн кьари бура инагу! Ци?..

МуькьЛалла шин хьуннин шар кьахьурчан, оьрчЛ бан кьахьунтЛиссарив?.. Ваппабайгъар, Маллуй, АмерикЛа тЛивтЛуnни тти ина ттун! Туну, ци бави, шин-бунугу хьуну, оьрму зия баяр, шарвагу къавхьуну, ца бакЛраха кЛира кагу зузи дурну, шиккува мямачЛа ва дадачЛа кьахьинав?!.. Ци? На ххуллийх пунх бивкЛуn бачайрив? ТтучЛан жагьилтал гьан хьун нигьабусайхьунссарив?.. Гьала, тти, туну, нава простойсса инсан бушиву тасттикъ бан, ххуллийх наниний ттун аьркинну бусса бур, циняр 32 ккарччигу ккаккан дуллай, куклу чЛапЛи кунма, пиш-пишгу тЛий, ххуллийх бачин! ДакЛний буригъар цакьни хьатЛисса чЛумал, ина мукун тЛинутЛий, тяхъа-таза букку тЛий, на вищалва бавцЛуn хьяйсса чЛумал, вичЛан увкЛуn, вил ласнал дуснал вил вичЛилухун буллусса суал? Ттун цичЛав кьабавсса ххай буссияв?.. Му балчаннул хьяхъаву дусса, страусгу ча лякьав ина тЛива... Хьархъала ххядуккан цал!.. Ци?! КьабикЛула апаринча! Муксса дакЛ аьтЛисса дус бухьурчан, га вила ласнахъ лякьи уча да ттунгу цахьи духЛин дусса адимина, оьрмулул угъарасса унугу, за бакъар, так канихъ пиша бусса, аькьлулул увчусса, ухьурча, ца нух духьурчагу забакъар, так цува заллусса пукья бухьурчан. Ласнал бава, ласнал уссу-ссурвал кьачча. Ми архнунахЛуnу битаймири!.. Ци?! Вища хьунссарив ттун кумаг бан? Гьула, буси... Ци? БахЛу бан насучав? Ил, ЛухЛуЙ, ттун кЛула вива духЛин дусса махъ кьабуккансса! На кьавихра ми вил бувчЛай кьарттайнгу,

бахІурдайнгу. АцІра шинни минначІах буклай ттул. Гьарца шинах миннал ттухь учайва: «Гьашину ина чара бакъа шар хьунссара», куну. Амма цимигу гьашину дугу дуркІунни, лагу ларгунни. На миннайн къавихра. Ттул думий арцу минначІах буклай ларгунни. « Ина ччиса кІия жагьил ур: ца лухІисса, ца ттурусса». Акъания цан хІалал къахьуннав ттул арцу, къачагътал!.. Ци?.. Вин винма кІуллив бахІу байсса куц?! Инава ХІасаннун ччан хьунссагу бувссияв? Ягъар, Мявкай, туну ваксса хІаллай ттухь циван къабувсуссия?.. Ци?.. на щихь-чІав бувсун, инава авара банссара тІий нигъабуслай буссияв?І.. Агъ, Мявкайя, Мявкай!.. Вийнува хІисав дуллай буссияв?.. Гьа, тти чІур-чІур битича, бусила, ссавур духлагавай дурча!.. Давай, хьинни... Гьаксса кІирагу вичІи, щютІуххив кунна, кІюла дурну бурача, буси... Агъа... агъа...аааа. КъабикІу, лажинни, Мявкай. КъабикІу?! Валлагъ, биллагъ, ина тІимур мййжанну лякьирчан, на ина ттула аьрхІалшар бантІиссара! Хьинни, давай, туну. Ссалам ХІасаннухь ттуяту. Ина мунил пикри мабара. Хъа буллай бура: ттула качарданул чурххашал гьаттаун лавсун гьантІиссара ина бувсмур. Хьинни, мунил дарди мадара, давай. Цалсса!..(Бишай трубка). Агъ, Мявкайя, Мявкай! Чивигу бивкІун, чІан куртІсса за бивкІун бура ина. (Аьратталну шурун бикІай. Ласай майлул чирахъ, лахъай га, килпитІ шуру, хІисилттух лама къукълан бикІай, дуаьгу ккалай: цал кару тІиртІуну, АлхІам буккай, яла майлул чирахъ-гу лавсуну, лама къукълан бикІай.) Ттун цІа кума, Аллагънал магъар хІалал бувма, нану ттучІан, аьзиз дурккун дурча ттул кІюласса дакІ. Нану, барххуй, ттучІан. Хъама бити урчІа чулухунмайсса ххуллу, куя чулухунмайсса ххуллу, ухсавнил чулухунмайсса ххуллу, лагабургьил чулухунмайсса ххуллу, ачу ина так къиблалул чулухунай-му ттучІанса Аллагънал ккаккан буллалисса ххуллурча. На вилла, ина ттулла ва лахІзалия тиннай, жула качар чурхру аьршаравух бихьиннин.

(КъутІ-къутІ учай. Ккунзи махІатталну, буний микІ лавчІусса кунма, личІай, нузал чулийнмайгу ялугълай. Ккунзи цивува цуппа:) «Лажинни ва Маллал бахІурив тІайла бавцІусса?!..

- Багъишла ити, ххуй душ, зул нуз тІиртІун дияча... На лаякъ-атлух луглай уссияв.., -уххай жагьилсса адимина. Ккунзи, маз хъама бивтсса кунма, ганах ялугълай бацІай. Цихъва цила: « На булунна вин лаякъатта абадлий, аьзизма...» **Пардав**



Аминат
АБДУЛМАНАПОВА,
Дагъусттаннал халкъуннал шаэр



ХІАН ХІАЧІАЙ ТТУККУ

БивкІун бур, къабивкІун бур, ца шяраву ялапар хъанай бивкІун бур кІия цурку. Хъхъувай цурк бавай, дяхтта къинибархан хІаЧІлай, канай гъан дайсса диркІун дур чІун. ЧІявусса зиян биян бувну бивкІун бур гайннал шарнил жамятран, мунияту утти шарнил оърмулул бугъарами арантал, къужри цачІун хъуну, икърал дурну дур гай шярава буккан бансса. Цуркинтралгу шяраваллия арх бакъа бувну бур цивпа ялапар хъанансса ца пукъа, амма цала цуркил санятгу хъама риртун дакъарча, хъиннува, жяматрайн сситтуйсса гайннал ххуллийх нанимагума хъямала айсса ивкІун ур.

Ца чІумал аьркиншиврий ца къужа ттуккуй увккун ур аьрххилий. Шярава цу уккайрив къарал буллалисса цуркинтран ххал хъуну ур ттуккуй бурттий нанисса къужа.

Гайнная ца, гъан хъуну къужлучІан, ссалам-каламгу буллуну, хъхъичІунсса дус куна, хъачІунттаха увгъуну, хъазамравун чІувингума увну ур. Яла ганащал, ша хІурхІа бувну, авчун ур цІухху-бусу буллай. Гай хавардай бунува, кІилчинма цуркил, ттукку ттиривхІну итабавкъуну бур, цува тІурчан ттуккун кІанай бутІагу ссурсуллухун бувтуну, авчун ур къужлул хъирив.

Ттукку янила бахъ лавгукун, къужлуцал бусу-къасулий ивкІма цурку, барчаллагъ куну къужлухъгу, кІура авну, лавгун ур цала ххуллийх. Къужагу чансса игъалаган щяикІанна, ттуккугу бигъалагуча, неххамачІату щин хІаЧІан насуча куну, щяивкІун ур. Ургарча - цала ттуккун кІанай инсан. Вагъ! Аьш-аьлаMAT! - махІаттал хъуну ур къужа, цала яруннин цува вих хъанай къаивкІун ур.

- Я, Аллагъ, ттул хъунасса Зал, лажиннича, ина ттул ттукку инсаннайн кІура баен бував?!.

- На вил ттукура, ттул заллуй, паракъатхъу къужай, - куну бур гъалаксса чІуний ттукку-инсаннал. На багъишла ити, ттул иш цамур куццуйрича бусса... Ттун къужай ххирар бутлан. На бувтукун, ттул нинугу дачай ттуха чув бакъасса зайрду тІий, Аллагънахъ миннатругума буллан дикІай, на ттуккуйн кІура аен увакъай тІий. Амма цурда ттух аьзиз дурккукун, ялагу Аллагънахъ миннатру буллан дикІай, инсаннайн кІура аен увакъай тІий.

- Багъишла ити, ттул уссу, инсан, на инава ваксса хІаллай ппавун акълай ивкІун тІий, инава кІусса затру ххилаххи увну тІий. Цал ттигу багъишла ити, чІалай дурча вил нину вих абзиз дурккусса, акъания ина Аллагънал инсаннайн кІура аен айссияв. Улу вила ххуллийх, вила ниттичІан, ххишала хІангу махІачІара. Вин на тІимур бувчІурив?! Ххишала хІан махІачІара, куну, ялагу дюъ дирхъуну дур къужлул ганай.

Шавай зана шайхту, къужлул бувсуну бур къарихъ цанма ккавкмуния, бавмуния. Гъай-гъай, къари махІатгал хъуну дур, амма къужлул дурсса тІул ганин тІааьн дирзун дур.

Ца къини къужа увкІун ур базаллувун цамур ттукку машин ласун. Ххал буллай занан ивкІун ур ласунсса ттуккух. Ганал ттуккун, заллу увчІуну, ттуккул мазрай гъаь-гъаьгу тІий, къужлуйн ссунтІа тІун бивкІун бур. Къужлунгу бувчІуну цала ттукку, ссибивзуну айивхъуну ур дяван:

- Ярчу, ина цукссава нач дакъасса инсанна, нания вихъ къадагъа дирхъуссия, ххишала хІанттил ххув маучара, куну! Ина ттигу хІарчІуну дурча, акъахъу шичча, ттун ина ккавккунувагу къачча,- куну, къужа гагу къабивтун, лавгун ур цамур ттуккух луглан. Цила залуннал тІимур къабувчІусса ттуку, пашманну ганал хъирив буруглай бивкІун бур, га цайми ттукрачІангу гъан хъуну, гайннийх ках тІийкун.

Къужа гай ттукри бахлахисса инсантурахъ цІухху-бусу буллан ивкІун ур, хІаннагу къахІачІайрив зул ттуккул тІий, цан къачча хІан хІачІайсса ттуккувагу тІий. Гъай-гъай, базаллувуцири къужлуй хъай бивкІун бур, цаннан ганай язухъума хъуну бур, къужа бакІрава уклай ур тІий.

ККАЧЧИ КИМ

Ттул дусъсса хъамитайпа Жанна буссар Днепропетровскалий ялапар хъанай хъуннар хъусса ниттишал. Гайннал бур Ким тІисса ккаччигу. Жаннал ниттища занан къашай ччанну цІий. Гужрай, хІаллих ша ласлай кухнилувун, хІаммам бан цукун-дунугу духхай. Цурдагу муксса мукун дуч хъуну дурхха, ганил кару, ччанну ссихІирал бувчІусса кунма, пахъ-пахъ бивкІуну, пурш лавхъуну, чІалан бикІай. Ганил чурхгу, ца пІякъ учин хІадурсса, шардануха лащай. ЩядиркІния дизлайнийгу, ганил ликри зурзу тІун дикІай, цимилагу дагума даргъуна га.

Ккаччи бия хъинну акълу бусса. Га къарил хъири-хъирив бачайва, цищара га дугъан хъунсса кунма. Цал-цал ганил ччаннацІ чулийгу багъну, гъарца ганил буллалисса кушулух тамаша байва, ххишалларан вичІивгу рацІан дантІиссия. Ттун Ким лащайва бурцІиха. Га цуппагу муксса мукун личІлулну инсаннал иттав пякъ бикІайвахха, на га ттунма хІисав къавхъу мишан дуллан бикІайссияв.

Жаннал ттуй къадагъа дирхъуна, цила ниттин ка мащара, къатлувусса ссайнчІав ка мащара куну, акъарив ккаччи ххяххантІиссар. Жу кухнилувун за дукаан найнинигу, Кимгу бачинтІиссия жул хъирив. Яла-яла, га гъарца на къацІливу дирхъусса ттул къусух бикІайва пІякъ,

цилла хъхьичІ дирхъусса дукрагу къариртун. Туша стакан, къуса ци-дунугу ласун къашайва, гассят ккаччи гъур-гъургу рурцуну, ттуйн ххяххан хІадурну бикІайва, муниятту ттуща гайннан тІахІни-кІичІу шюшин кумагвагу бан къашайва. Агар Жаннал цуппа ттул чІарату лихъан булларчан, рязий бакъасса гъургъугу куну, лагайва.

Га бия ттун ялуввасса дуснакъ. На за канайкун, гъарца на къацІли-ву дихълахъисса ттул къуслул хъирив буруглай щябикІайва Ким. На, ккаччи ттушала хъин бикІанссар тІий, ттула дикІуя ганийнгу дулайс-сия, амма ганил, рязий бакъа ттухгу бурувгун, гъургъу байва, дикІ дуканин. На Жаннахъ цІувххуссия, циванни Ким ттушал гукун обхІал бавцІусса, юхссагу, гъарцаннашал гукун бикІайрив куну. Бюхъайссарив ганил къацІ учингу? На гайннал къатлувун бувххун нанинийгу, ккаччи къаца бацІлай, ттул лагма буклан бикІайва, гъургъугу тІий.

Агар ина ва къатлува ци-дунугу ласурчан, ххуку бантІиссара. Вин шиву ссайнчІав кашун къабучІиссар,- куну, бувчІин бувна Жаннал.

На хъиннува нигъабувсунав. Ттун гайнначІа ттигу цимирагу хъхъу рутан багълай бия, амма дакІниву дия мукунсса ццахханну, банмур цияв къакІула, ттул хъирив бия обсса ккаччил яру ва байлсса ххутІив бавцІуну. Му бакъассагу, на уттубивхъусса кроватьрал чІарав утту бишайва цуппагу. Балики ттунма хъхъувай чун-бунугу бизан багъан, ккаччил на сагъну битайссарав?.. Укунсса пикрирдал, шанан ччай бунугу, ттуща шанан къашайва. Чара бакъа багълай бия ккаччишал дус хъун, амма иширах бургарчан, на ккаччин аьркинну бакъаяв.

Хъхъувай Жаннал, ккаччи бувцуну, ссахІвангу буклай, щеткалук шюшайва. Ганин ххирая цуппа гукун шюшлайний. Нагу гассят хІарачат байссия гайннавух хІала буххан, ссан-бунугу кумаг бан. МаркІачІан чІумал га сайрданийгу буцайва Жаннал. Агар цамур ккаччи цила итталун багъарчан, буручча яла Кимраца, жиндрал хъусса кунма, ххяххайва. Лагма-ялттуцири ццаххандарал шайва. Му чІумал га Жаннал баттайва, амма ккаччил ссихІ къадуккайва, чІиви оьрчІ кунма, аьтІи макъангу дурцуну, Жаннал ччанналун багъайва. Намур бикІайс-сияв дакІ хъачавай, къацІ учинссар тІий Кимлул залуннайн.

Кимлун кІула кІива махъ: «дада», «сайрданий гъан» тІисса. Ганил цилвагу, каччил кунма, учайва ми махъру. Нагу хІарачат байссия, ккаччил кунма, учин, ттуща шайва. МаркІачІан чІумал Жанна даврия бучІан чІал хъанарчан, ккаччи нузачІангу гъан хъуну, махъми ликкурттайгу бавцІуну, хъхъичІминнух нузал кІюйгу дургъуну: «Сайрданий гъан! Сайрданий гъан! Сайрданий!» - тІий, бацІайва. Агар нузай къункбула дакъахъурчан, цилла нузгума тІитІайва.

На хІалли-хІаллих тІий, аьдат хъанай бияв Кимлуйн. МаркІачІан чІумал, гагу бувцуну, сайрданигума лагайссияв. Амма ганил ттух вичІи къадишайва. Ливхъуну лавгун, бакъа-къатІа шайва, ялагу, зана бивкІун, бучІайва. На ххарину бияв тти ттушала ккаччи дус шавай бурхха тІий. Цал-цал на ганин ци-дунгу нахІусса затру ласайссия. Жанна дяьван бикІайва, мукун Ким аьдат мабара, тІий.

Цал Жанна бувкѹна, ца чѹвѹсса тѹннул кѹрши лавсун. Гивугу дѹа ганил аму-дадал хѹхѹчѹа заманнул арцул, дувсѹсилул вѹчѹлѹсру, жангри ва цѹймигу затру. На жанграл чарѹсса канил дургѹсса, гѹй жангри лавххун диркѹсса ххал аѹрну диркѹн, ца – кѹива ккуру лавгуна. Цукѹсса хѹлаллай гѹй жанграх на лугларчагу, ттун кѹѹлявкѹна, чунма чун ккуру лавгѹсѹяв. Жаннал гѹй гѹармур гава кѹршилѹву дирхѹну дуркѹна, яла лавгуна хѹаммарал кѹатлѹвун, Кимгу ганил хѹѹрив лавгуна.

На бизанна тѹй гѹаз хѹѹсса, нузахун багѹну лѹвкѹна жанграѹту ца. Яла булунна куну, га бишав ттула жѹпливу. Чаривѹагу кѹѹкѹлуну, Ким бувккун, ттуйн ххѹхлан бивкѹна. Кару, ччанну, лухѹи гѹаннин, кѹѹцѹри дурна. Утту дирхѹннѹсса Жаннал нинугума дуркѹна жул лѹххаврий. Гужрай Жаннал ккѹаччи букѹан бувна. Ттун кѹѹбѹвчѹна га ттуйнма циванав ххѹхлѹясса. Нигѹабѹсаврил ттуца гѹалгѹа тѹнмагу бѹа кѹѹхѹанай. Гѹйгу бѹа махѹатталну, ккѹачин хѹѹмур цѹрив кѹѹкѹлуну.

- Ина цѹчѹардагу гѹаз кѹѹадав кѹѹатлѹвумунѹя? - цѹвѹххуна Жаннал.

- Юх, кѹѹадав. На, зун кѹѹлѹсса куцѹуй, таѹ инара ларсун бувкѹѹсса кѹршилѹвѹсса затѹртѹаха зѹй бѹсѹяв. Ккѹаччихъ сѹихѹрагу кѹѹадукѹав. Зуннѹя кѹѹллі на ваниѹ цукун нигѹа бѹсайссарив...

- Цѹчѹав бакѹа ккѹаччи укун гѹалак кѹѹабукѹайссар. Балики инара цѹ-дунугу ларсуну диркѹан,- увкуну ялагу Жаннал.

- Яр, на цѹ ласунтѹсѹя шѹва. Вѹйнна ттул кару дѹчѹрѹсса!- куну, на гѹйннан ттулла каругу ккѹаккан дав, янналиѹхгу ка дукѹав.

Чанссарагу ва дакѹ аѹч дуккан данна, гѹанна паркравун ца чанѹса хѹлаллай куну, на бѹвзура. Амма ккѹаччил ттул ххуллу кѹѹвкѹна. Нузѹчѹагу бавцѹнуну, ттуйн хѹлп-хѹлп тѹй, биллан бивкѹна. Цѹняв бѹа махѹатталну ливчѹн, ккѹаччин хѹѹмур кѹѹбѹвчѹлай.

Паркравухгу занай бивкѹн, ччатѹ ласунна куну, бувххура на тту-чанналувун. Ттула жѹплива мѹршми арцу дукканна куну, жѹпливун ка дѹчѹав. Мѹрш арцѹшал аѹрхѹл ца кѹѹрщангу дурккуну. Вагѹ! Иш мукунав бивкѹѹсса!.. Тѹи ва тѹи бувчѹна ккѹаччи ттуйнма циван биллай бивкѹѹсарив.

Шаппѹйн зана шѹйхту, на Жаннан ккѹаккан дѹрѹсѹя га кѹѹрщан, бувѹсѹсѹя нава ганих луглай бивкѹѹѹсса куц, га ттунна лѹркѹѹѹсса куцгу, га ттула жѹпливу дирхѹѹшиву ттунма хѹѹамабитала хѹѹѹсагу. Жаннал, ккѹаччи хѹѹазамравунгу чѹѹвин бувну, хѹѹамала бавгѹна: «Барчаллагѹ вин, ттул дакѹ тѹайлѹсса дѹс, укун ядулува вѹлла хѹѹс-хѹѹиншиву. Ганил га кѹѹрщан кѹѹаларсуна, Кимлунгу бувчѹин бувна, га ттун пишѹкаш дуллаѹ бушиву.

Кѹилчинмур шѹиналгу на лавгра Жанначѹан хѹѹамалу. Тѹайлѹссар, ттул чурххаву аѹжаивѹсса нигѹ дѹа Кимлѹя.

На кѹѹтѹ-кѹѹтѹ куѹсса, хѹѹнмѹсса хѹлаллай ттун щѹилчѹав нуз кѹѹ-атѹиртѹна, так Ким бѹа аѹратталѹсса чѹѹрду бавай, хѹлп-хѹлп учавай. Ахиргу ттун нуз тѹиртѹна Жаннал нѹтѹил.

Га ххари хѹѹна на бѹчѹаврия, яни барчаллагѹрай дѹа: « Ина жучѹан кѹѹа Заннал гѹан бувхѹнѹссара, - хѹѹамала даргѹна га ттуйн. - Жу цѹана

кьини дурккуну буру. Жанна къашавай азарханалийри. Цуксса хІалли ва къатІун буккан къабувну, куна ганил, на бучІаврия ххарисса каччигу ккаккан буллай. Жу къатлувунмай буххансса мугълат бакъа, Ким бивкІуна ссахІвангу, ттаралгу ларсуну. Яла ттуйн ишан дурна, бачу сайрданий тІий. Ххяхлан бивкІуна нузайн.

-- Ттарал ва ссахІван лавсуну бучІаву - му ттуйн аьрзирайсар, цуппа ваксса хІаллай къашювшуну тІий. Щаллусса барзри мунил къатІув къабувккун. Ттуща мунилсса бан къашай, вин нузгума тІитІин, гужрай ччанну лув бизлай, дирда нузачІан. ЧІаххул жуннийн къабухай Кимлуя нигъабуслай.

Гъай-гъай, ттун каччий язухъ хьуна щаллусса зуруй къатІувппай буккан къабувсса. На цал ганил чурх шюшав, яла лавгра, гагу бувцуну, сайрданий. Аман, зун ккаккан каччил ххаришиврул дуллалисса чаулу!..

Гания шинмай Ким ттущал дус хьуна.

*Дарги мазрая. Таржума бувссар
Сиянат ХІАЖИЕВАЛ.*





Xajimurad XUSAYNOV

КЪНИРДАЛ ЛАХІЗАРДУ

ЖУЛАМАНАЛССА РИЩА СУРАТ

Ца чумал на ттула къатрачІату арх бакъасса ккурчІавсса арамтурачІан ссалам-алайк булун гъан хъуссияв. Гиккусса ца адаминал ккурчІав шяивкІсса ца угъарасса адаминагу ккаккан увну: «Ина цаймий шяраваллал инсантуралсса сурат къаришлай, «Илчи» кказитрай ва жула адаминалсса циван къадулара кказитрайн?» - куна. На ци багъана хъуну га «цамур» шяравасса адаминал сурат дуллуссарив буслан икІайхту, ттухгу вичІи къадирхъуну, арамтурал цамур ихтилат байбивхъуна. Ттуннив ччай бия бусан, 196І-ку шинал апатІ хъуну ттула ниттиуссу дунияллия лавгсса кІанавату гана га Хъюйннал шяравасса Къубанча тІисса шаферну зузисса адаминал ЯтІулахъаваллал даралувату ттул ниттиуссил Шяъваннул ва ванащал найивкІсса жула Вихъуллал шяравасса КъатІихъал Аьлиллул нурчІив шяравун ларсун увкІун ивкІшиврия. Ттун ялагу кІицІ буван ччай бия кІай ккурчІав шябивкІсса арамтуннал ттуна ккаккан увсса адаминаяту цичІав ттуцава оьккисса учин къахъурчагу, ганал ххуймий хасиятирттаяту цичІав къакІулшиву.

ПАНАРДАНУХ АХТТАРАЙ ЛЯРКЪУССА АРЦУ

ТІайлабацІу хъусса чумал, жунма цибунугу багъана хъуни кунма чІалан бикІай. Буняла бюхъай мукунсса иш дунияллий бикІан. На вихссара инсан цанма къакІулсса гужирал, аькълу-кІулшиллул къюлтІсса каруннал ялун нанисса балаллуца ххассал увайшиврущал, тІайласса ххуллин уккан увайшиву.

Ца чумал на школалий дуклакиний Вихълияту Ваччав лавгссияв навт ласун. Га чумал бувая Лакрал шяраваллавун чани буцингу. Ттущал навт ласун най буссия ттула оьрмулул ва ттуярва хъунисса оьрчІру. Навт ласунсса навтлихъгу канил дургъуну, ганил кІюйгу аццуву кайкай дурну, гивура дирхъуссия навт ласун бавал дуллусса шанна къурушгу. Ваччав ивсса чумал, навт баххайсса къаллучІан ийяхту, арцу дакъа хъушиву бувчІуна. Га

кѳини навтгу кѳалавсунма жун шаппайн зана хѳун багѳуна. Навт бухлав-гун бусса бия. Ттун дакѳний ливчѳуна нава ца канища гамур канихѳхѳун навтлихѳ ласлай ивкѳсса клану. Мунияту, жу кѳиккун бияйхту, ттул дуснал Багѳдул: «Цѳана на лѳкѳинна вил арцу», - куна. Нагу: «Ина цукун лѳкѳинна?», - куссия. «Ва ттул канихѳсса панар тѳайла дурсса кланай дикѳан тѳиссар вил шанна кѳуруш», - куна. Буниятла, цакѳилла тивун-шивун тѳайла дувайхту, лѳркѳуна дагѳну диркѳсса шанна кѳуруш. Махѳатталшиву, караматшиву, Аллагѳнал ттун кумаг буван ччишиву бухѳунссия га иш. Уттигу на икѳайссара га иширай махѳаттал хѳанайна.

ЩАРССАНИЙН ОЪККИ-ХХУЙ ТИЙ ИВКѳССА АДАМИНА

Ваччиял шѳравусса «Илчи» кказитрал корреспондентнал пункт бусса кѳатлул жанахѳрал тия чулий бур райондалул ЗАГС-рал идара. Ца чѳумал: «Судрайн аѳрза буллуну жагѳилсса хѳамитайпа ва адамина личѳи хѳанай бур тѳар», - тѳисса хавар бавуна ттун. Яла на гай личѳи хѳанахѳисса инсантал кѳаххал хѳанан бикѳайхту, ЗАГС-рал хѳунмунихѳ: (ганичѳангу бухху-буккулий бия гай) «Гайннал иш-тагѳар ссайн дуркри?», - куну цѳуххаву дурссия. Ганил бувсуна ттухѳ укунсса затру.

- Гѳакссагу авлиясса кѳел дуван нанисса жагѳилтал бия. Га адамина ия оѳрчѳиниявасса мушакѳатсса инсан. Ганал бувцусса хѳамитайпа цакѳнивагу цаманан шар хѳуну бивкѳсса, бугѳарасса оѳрчѳи бусса хѳамитайпа бия. Га хѳамитайпалул цакѳнивама лас апатѳи хѳуну ахиратравун лагаврия буслай бия. Амма цинма кулпат хѳунссархха тѳий цуксса мушакѳатсса инсан ушиву чѳалай бунува, шар хѳуну, гайннал дянив хѳуну бия оѳрчѳи. Амма гайннал шаппасса ласнал ниттил арсенал шарнил дуллалимуний дакѳи кѳадакѳлай, гайннал дянив бухлай бушиврия буслай бия га хѳамитайпа. Ялун уруган паракѳатсса, увкумур байсса, цувагу мушакѳатсса адамина ухѳувкун, га хѳамитайпалулгу хѳурмат бувну икѳан багѳлай бунува га адаминал ссудрал кѳатраву унува хѳинну оѳккисса кѳацѳи буллай ия цала шарссанийн. Шиккува хѳасул хѳанай бия суалгу. «Ва законну дуруччай идаралий ванал укунсса кѳацѳи буллисса, шаппа цучѳав акѳасса кланай валлагѳ ччимургу учинссар», - тѳисса зат. Хѳамитайпалун ганая личѳи кѳавхѳуну ганашал яхѳанан, цала дянив оѳрчѳигу бухѳувкун кулпат буван ччай бия. Анжагѳ ганил тѳалавшиву ласнал ниттия личѳину яхѳанан ччишиву дия, - куну бувсуна.

Буниятла чѳявусса оѳруснал луттирдай бикѳай жуйнма «вахѳшитал» тѳий. Аѳмну лавсѳсса чѳумал жува мукунсса бакѳару. Амма укунсса ца-ца культура цирив кѳакѳулсса, жѳаматрал дянив ци-цибунугу кѳацѳлива ита бакѳлакѳисса «кѳучитурал» жулла сий зия дуллан дикѳай. Кѳаччай бухѳурчагума яхѳанан, бучѳирхха личѳи хѳун паракѳатну, куннал-кув кѳюкѳин кѳабуллай. На бувккуссар ттула дуснал цаява личѳи хѳусса хѳамитайпалун хас бувсса шеѳри. Га ия ганин ласун дакѳния ларгсса мѳюрайра лирчѳисса лачакрахѳ: «Чуври вил заллу? Ина га зана бикѳансса багѳаннаран кѳалякѳинхрав», - тѳий. Мабахчиларду ниттихѳул, арсурваврал хѳаннихун!

АЖАРТТУЛ ЭУЛУЛ ЧҮ БАЯНИН ЛАРГССА ШИННУ

Шяравун ивзун ттул мукьра шин барт ларгуна. Гай шиннардил мутталий на яхъанай уссияв буттал хАятирай ттуламий къатри дузал хьуннин. Амма цалагу ттун кЮрххил эу тИсса ажарттул чу къабаяйва. ХІатта ахттавай ттун чІаххуврал хАятраву ажарттув, аьнакІив ххал шайсса бивкІхьурчагу. Яла ттуламий хАятравун ивзун нюжмар лях лагайхту, ттун бивуна кЮрх най душиврия бусласисса ажарттул эу. Га ажарттул эу бия чІаххувчувнал хАятрава. Га лахІзалува ттун бувчІуна га кьини байбивхьушиву ттула шяравусса оьрму.

СУРАТРУ

На вихссара Аллагь ушиврийн. Циван учирча, ссавния багьлагьисса, га цІана аьршарайн бияйхту, бассайсса марххалттил пиягьирттая хІасул дуллай ур инсаннал дакІ ххари дансса суратру.

КЪАЧАГЪНАЯ ХЪУССА КЪУЛЛУГЪЧИ

Жул чІаххуврай шяраву яхъанай икІайва ца оьрчІ-къачагъ. Ганал къатталу, хьюву оьл, кьунча бахІайсса бутІригума бацайва. АьнакІулу ккунук къабитайва.

Яла махъ ганая хьуна хІурмат лавайсса къуллугъчи. Бур чинсса га яла исвагьимур шяравусса душгу бувцуна. Гьич ттуща ва иширан жаваб лякьин кьархьуссар.

ЛАБИВКІССА БАРГЪ

Декабрь зурул байбихьулул гьантрайсса зунттавусса кЮрх. Га кьини кЮлххил ссят арулла хьусса чІумал, Ваччав даврийн най унува, ттул дакІ зунттал тІабиаьтрал цила ххуйшиврул бартнихун диянин дуцІин дувуна.

Квказсарив физикалул луттирдай «северное сияние» тИсса тІабиаьтрал караматшиву? Мукунсса сурат ттунгу янилун дагьуна. Шярава увкун, Ххаралиялу тИсса къасса арнил дяних бивхьусса ххуллийх авчусса чІумал, ттул янилун дагьуна, кІи духьурчагу, шархь ттуруллив ратІавух, Хьуннеххая шин цІупІ дуллай. Амма гай, яруннин къачІалачІисса, Щуну-Зунттуха буккан бувасса бургьил вивату чанна лахъан дурну, дахьва кІиллалисса къувтІилуха лашлай дия. ТІайланма учинну, инсаннал гаманал дакІ ххуйсса хавар бувсун, тирх учин дувайни кунна, тІабиаьтгу инсаннан цила ххуйшиву бахшиш дуллай дия.

Ганияр махьгу, Цуйшиял кьурух ялавай ачайхту, зунттуха буккайсса баргъ Хьуннеххаву лабивкІун, гива шин цІупІ дуллалисса шавхь ттурлу вивх чаннал дуцІин дурну бия. На Хьюйннал шяравалличІан гьан хъанакъиссаксса гай чаннал дурцІусса ттурлу Ккуллал шяраваллал чулиннай чани мьяшан тІий ларгуна.

КІИЧІРТТУ БАХЪЛАХЪИССА АРТИСТАЛ

На га чІумал зий уссияв мастерну, ичІаллил хозяйстварттал давурттив дувайсса Дарбантуллал идаралий. Ттун гикку ялув ацІан багълан бикІайва кІиЧІиртту башайсса зузалтрал. Амма ца зуруй отпускалийн лавгсса цама мастерналмур участокгу ттуйн хъар дувуна. Мунияту ттун кІюрхил ссят мукъуннийва ивзун, ссят ряхра хъуннин, гайннал давурттив къртал дуваннин, ялтту уккан гъан багъайва.

Ца кьини ахттая махъ ттучІан конторалийн бувкІуна ца кІиЧІиртту бахъу. БакІраяту ттун га, бакьи бивкІсса, ххуйсса лаххиягу ларххун, чІюлусса хъамитайпа цу буссаривгума къабувчІуна. Амма ганингу ттун цуппа къабувчІушиву ашкара хъуну цила цІа бакІ бувсуна. Нагу хъярч бувну: «Зу, мукун исвагъисса инсантал артисталну къазий, ххуллурду бахъултну зузаву ттун къякъалану чІалай бур», - куну, хъамитайпалул дакІ тирх чин дурссия. Гания махъ ганил зумату бувкмунил на хъиннува махІаттал увунав. Ххал барча бунияла Цусса Уренгой тІисса Къзагъисттаннал шагърулийсса, тикку зузисса Лазгиял миллатрал театрдануву зий бивкІун бия ласнащал, тиха лихъан багъну, Дарбантлив бучІаннин. ТтучІан бучІаврил багъана шаву хъуну дия ганин, шяравун гъан багълай, цихлува Дарбантливсса Лазгиял театрданиву артистну зузисса лас учІантІишиву бусан бучІан багъну бикІаву.

Яла ттула дакІниву га лахІзалуву хІасул хъусса гайннал чулиннайсса ххаришиву ци дия учирча: «Ва даву ччай дур, та къачча», - къатІий, думур даву дуллалаву хъуна.

ХЪХЪИЛУЛ РАНГССА БАКІУРДУ

Тпабиаьтрал жунна бахшиш дувайсса ххуйшивурттал ахир-зума къадикІайшиву чІявуссаннан кІулхъунссар. Ца чІумал кІюрххил, Дарбантлия МахІачкъалалив най унува, Манасрая личайхту ттул янилун дагъуна дакІ ххари дуллалисса тпабиаьтрал сурат. Ххуллул кия чулийсса лахъсса зунтурдайн баргъ дахъва биллай бия. Амма ххуллул ялувсса ва кІинмайну чІалачІисса бакІурдайн бувае баргъ биян. Бунияла кІайнна кІай баргъ бивмур зунтурдаяр ялавайсса ххуллул лахъишиврийх нанисса ца лагрулул бакІурду бия хъхъилул рангираву. Манасрая МахІачкъалалив бухлахисса ххуллийн биянин бия цивпагу мукун. Яла гай бакІурду бух лавгуна шагърулул ххиличІлурду дичайсса кІаная нанисса пуркІурал лув бийайхту. Бюхъайва гай бакІурду чІаравмий зунтурдая нанисса чаннал хъхъилул рангиравун щуну бикІангу. Ягу гайннул ялувсса ттуруллавухсса чаннал гукун бувну бикІангу. Цукун бухъурчагу ттун гай бакІурду ттунма бакъа цайминнан гукун чІалай бушивурив жагъ-жигъсса дия. Барчаллагъ, кІюрх, ттун дуллусса бахшишрах!



Публицистика



ГОСДУМАЛУЛ ДЕПУТАТ АБДУЛМАЖИД ВАРИСОВИЧ МАХІРАМОВЛУЩАЛССА ИХТИЛАТ

- Абдулмажид Варисович, буси инава ци шярава уссарав. Вил нину-ппу ца бия, ци пишалул халкъ бия?

- На увссара Таннул ЦувкІуллал шяраву 1956 шинал. Тул бутта МахІрамов Варис МахІрамович тарихрал учитель ивкІссар. Га цувагу школалул директор ивкІссар. 8 класс бусса школагу шяраву цалчин ганалли тивтІусса.

Муния махъ Дянивмур даражалул школагу ганалвая тивтІусса. Сайки, циняв лакрал цархъава: Ккулату, Хъусрацату, СумбатІлия, Цуцуллая, Гъумучату ганачІа зун учительтел най бивкІун бур, ганал тІайлашивугу, цахарасса аякъагу чІалай. Мукунма цайми цархъал оьрчІругу шикку ккалай бивкІун бур, ххуйсса кІулши дуллалишиву чІалай, нитти-буттал гъан бувну. Га икІайва шяраваллил оьрчІру итххявхсса, дурккусса хъун бан хІарачат буллалисса просвитель. Ганал хІарачатран кьимат бившуну, Дагъусттаннал Госсоветрал председателнал хІукмулийну, 2000-ку шинал Таннул ЦувкІуллал школалун МахІрамов Варис МахІрамовичлул цІа дирзсар. На 10 класс буттал шяраву къуртал бувссар. Ттун яла-яла гъира бикІайва хІисаврттал дарс лахъхъин.

Ттул ниттин ца дия Аьйша-бава МухIуттиновна. Ганил колхоз-рал давурттайнгу лавгун, ичIаллилссагу байва. Жу бияв кулпатраву шама арс – на, МахIаммад, Аслан ва ссу Маржанат, инжит хьуну, 2007 шинал оьрмулул 60 шинаву аьпалухьхьун лавгунни пакьир.

- Буси вила оьрмулул шачIанттая: чув дуклай, зий ивкIссарав.

- Буттал шяраву 10 классгу кьуртал бувну, на увхссияв дуклан Маскавлийсса Гидрамелеаративный институтравун. 1981 шинал институт кьуртал бувссия. Мува ппурттуву кулпатгу бувссия. Ттул буссар кIия арс ва ца душ.Цаппара шиннардий ттула пишалий зий уссияв, яла 90-ку шиннардий иш-бажаранчишиврухун агьссияв. ХIу-куматрай тIивтIусса цалчинсса кооперативирттавах ттулмургу бус-сия. ХьунмурчIин на уссияв дуллай хIакинтурал манкьулат (медици-налул оборудование).

- Ттун бавссия 1999 шинал, Басаевлул аьрал ххяхьсса чIумал Бот-лихский райондалийн ина федералтуран ва ополченцынан кумаг бувссар тIий...

- Та чIумал на 500 азара долларданунсса медикаментру, янна, ду-кия тIайла дуркссия кьачагьтуращал талатиминнан кумагран. Ялагу биялсса задру бувссия, амма диндалул тIий бур, хьинбала байни, ур-чIа канил бувмур кия канин кьакIулну бувну хьинссар. Винмания чIалай бур ттучIан нех дирхьуну нанисса халкь. Гьарца бувмур бу-сларча, ваца пахру буллалисса кунмасса иш хьанай бурча, на багьи-шла ити, муния гьалгьа тIун ччай акьара.

Аьбдурмажидлул ТIаннул ЦIувкIрав ххаллилсса мизит бувшиву, мукумма цайми кIанттай мизитру бан кумаг бувшиву бувсуна ганал кумагчи АьвдурахIман Адамовлул.

- Цинявннан кIулли ина дацIан дуршиву гьайкIаллу АхIмад-хан Султаннун аэропортрай. Га вин гьансса ияв?



- Га ттун гъансса акъая. Амма ганал виричувшиврул на чИви-
нияца хІайран увну ияв. Жула ттисса жагъилтуруан бучІири ганая
эбрат ласун. Школардай, вузирдаву бурхха патриотизмалул дарсеру
лахълай. Ттул пикрилий ми дарсирдай чара бакъа АхІмад-хан Сул-
таннал чувшиврия бусаван аьркинссар. Ялун нанисса ник тарбия
бавриву мунил хъунмасса иш буссар. Аэропортрай дакъассагу, на
дуссар мунан гъайкІал дацІан дурну Ярославль шагърулийгу. Цан-
чирча, дяъвилул чІумал немецнал тиккусса, Волга-неххал чулухсса
навт бай завод пІякъ чин бан най бивкІссар. Му чІумал АхІмад-хан-
нал, ав бувну, кІира фашистнал самолет дуртссар. Амма ганал
бензин бухлавгун бивкІссар, мунияту шамулчинмур самолетрайн
тарандалийн лавгун, гагу рутссар. Цувама, парашютрай тІанкІ дур-
ну, ххассал хъуссар.

- Вил игъалангансса чІунгу шайрив? Ина цукун игъалагара?

- Ттун ххирар футболлай, волейболлай уккан, гъузун икІан,
лачІун уккан. На хъанахъиссара Дагъусттаннал лачІун буккултрал
идаралул вице-президент. Спортрахун агъну къаивкІссания, ттуща
унгу-унгуну зунгума къабюхъанссия.

- Маскавлийсса лакралгу, Дагъусттанналгу диаспорардашал вил
ци дахІаву дур? Гайннашал хъуна акъарав, гайннал иширттавух хІа-
ла уххарав?

- Гъарца байрандалий, хаснува Ххувшаврил къини на жула ве-
терантуруан бахшишру дулайссия. Ттун дакІний бур гайннал сияхІ
60 дирсса замана. Амма, хІайп, чІун наниссаксса, чан хъанай бур
жула ветерантал. КІулссану, масала, 12 буссия, дукІу тІурча увагу
10 ливчІун бия. Гай дунияллий буссаксса жула буржри гайннаха къ-
айгъу-ургъил буллан, цанчирча, гайннали жунма тархъансса оьрму
буллусса.



- Дагъусттанналгу, лакралгу халкъуннал багъу-бизу лахъ бан, вил пикрилий, ци аьркинни?

- Зун аьркинни, кахригу дартун, чатгалалт къавхуну, шил-дунугу жура дан аьркинмур даннин къабавцун. Жула шархъурду дачира хьуну дур, мунияту духингу чан хьуну дур. На дував кира животноводческий ферма шяраву, халкъуннан зунса кинтурду хьунсса мурадрай. Амма миккугума зун къаччай бур. Танбал хьуну бур.

- Ци чара ина Рамазан Хажимурадович Абдулатиповлул каялушиву дулла ивксса чумуя?

- Жунма ччяни бувмур хьама битлай бур. Дакнийн бутияра га учиннийн ци тагъар диркссарив. Ссят 5 хьуния махъ,

Махачкъалалий къатув буккан нигъа буслай биклайва халкъ. Утти халкъ маркачанмай гайзру буллай бур шагърулул кучардайх. Паракъатшиву дагъунни. Флешкарду бичлай бакъар, пиякъ-шякъ бакъар. Ххуллурду бакъин бунни Махачкъалаливгу, районнайгу. Чансса бувмунийн бусрав-барчаллагъу бикан аьркиннихха...

- Барчаллагъ вин, Абдулмажид Варисович, ка бакъиннав ина дуллалисса халкъуннан мюнпатрансса бусравсса давурттаун ...



РАХИМОВ ХИЗРИЦАЛССА ИХТИЛАТ

- Хизрий, ина ци шинал, чув увссара?
- На увссара 1969 шинал Хъусрациял шяраву.
- Вил нину-ппу ца бия? Ссаха зисса, ци пишалул халкъ бия?

- Бутта Заруллагъ ия байбихъулул школалул учитель. Муналла дишайва дяъвилулул даву (военное дело). Ниттил, Жамилатлулул, оьрус мазрал ва адабиятралгу, лакку мазралгу дарсру дишайва. Ганил къуртал бувну бия Хъаннил институт, яни ттисса Педагогикалул. Буслан биклайва циярва ца-кйира шинал хъхъич! Фазу Аьлиевал къуртал бувшиву, дуклаки заманнай цуппа ганишал дусну бивкйшиву. Хласибул-калам, на увссара шяраваллил интеллегенциялулул кулпатраву. Жу бияв арулва оьрч! ряха уссу ва ца ссу. Амма нити-буттал аякъа цинявннан гъа шайва. Гай хъинну жул дуккавил ялув бацлайва.

Мунияту бухъунссия, жу цинявннал, шяраву ацйва классгу къуртал бувну, ларайсса кйулши ларъсса. Ттун бувчлуна чйивинийва ялув бацларча оьрчлал дуккавил ва тарбиялулул, яла бигъану биклайшиву. Ялув ацланма акъаний тйурча, иш зах-матссар. Жу та заманнай подклассругу буккайссия, гагу хласав барча, цланасса ацйния цава класс хъаннай бур.

- Вил ичлаллил, къатлул ци иш буссар?



Ояма карателулул школа

- Ттул буссар шанма душ школалий ккалаккисса. Гай ххуйну дуклай тлий, на рязийну иклар.
- Ина армия лавхъссарив?
- Гъай.
- Чув ивкIра къуллугъ буллай?
- ГДР-наву, таний СССР дияхха, Баргъ лагавал катюшардал аьралуннал 87-89 группалуву, ттула уссу Ильяслушал.
- ЗахIматну бияв?
- Бигъану бакъая. Жу спортроталувун бивчунав. Микку ттун, школалийвасса спортрахсса гъира хъиннува бивзуна.
- Сайки-масала, ина спортрахун армиялий машхул хъуну унуккара, чIа-лачIиссаксса.
- Дича. Амма шяраву унийва ттун ххирая лечан, лачIун уккан, нехай бигълан. Армиялий усттаршиву (профессионализм) ххи хъуна. Армия лавхъун махъ, 1989 шиная байбивхъуну, МахIаммад ХачилаевлучIа карате-до лахълай ивкIра, муниятту га ттул цалчинма гуру (усттар) хъанахъиссар. Яла Питердай кюсу-синкай карателухун агъунав.
- Вил ци бахшишру дуссар спортраву?
- Ттул дуссар Оямо карателул ЛухIи мухIлу (Черный пояс) Цалчинмур дандалул. 1991 шинал Санкт-Петербурграл чемпион хъуссара.
- Ци тагъар дур цIана Дагъусттаннай спортрал?
- Дяъвилул магъирлугъ (боевые искусства) Дагъусттаннай хъхъичIуннайну дур. Жулва оьрчIру къянкъасса, итххявхсса, гъунар ххисса бур. Жула тIабиабтра къянкъа-къурчIисса дурхха. ТIабиабтрала ляхъан байхъунссар мукун къянкъсса оьрчIру. Амма, ттул пикрилий, лапва спортрахун багъавугу къатIайлари. Спортсментурал ва инвалидтурал республика хъуну дур, куну, Путиннулгума хъярч бувнахха. БикIан аьркинни хъхъичIунсса хIакинтал, инженертал, пишакартал.



Масутацу Ояма

- Ттун бавссия ина Хъусрахъ администраторну уссар тлий. Му даврий ци захIматшивуртту дия.
- Финансирование щаллусса дакъая. Дулун ккаккан дурмургу, дачIи-къачIи дакъа къадияйва. Бутаврихун багъссагу чансса бакъая. Дансса давуртту ччиссаксса дия, амма каши дакъа, ласу бувхIуну ливчIсса кунмасса иш бия. ЦичIав дувансса шартIру дакъа, яхI гъавгъун личIлай ияв.
- Ци аьркинссар жагъи-жугъулт баякъусса ххуллийх къананшиврул? Миннал хIан, къалиян, малихулия байсса уртту къаританшиврул?
- Тарбия буллан аьркинссар. Тарбия дакъама вахIшисса чуври. Муная цанмагу, чингу зарал буссар. Га икIан аьркинссар бусурманчувнугу. Аллагънал амурду биттур булларча, мури яла хъинма инсан. Муная цанмагу, чингу так хайрди бусса.
- Ина ура оьрчIру тренировать буллай. Буси вила мюрши вирттаврая. Ца бур хъхъичIунсса оьрчIру.
- ХIарачат буллалисса оьрчIру бур Къяниясса Мазаев Ислам ва Хъуриясса ХIажиев Хайруттин. Цайми миллатирттал оьрчIругу бур ялун личинсса.

- Хизрий, боевое искусствовогу, бои без правилгу цари царив?

- Дакъар. Миннул дянив диялсса тапаватшиву дуссар. Исламрай буссар, инсаннайх цирича, хлайвандалул лажиндарайхгума бищун къабучлссар тлий. Ургукъай ина, бои без правил дуний, оьттул чапа тлссса биюлтрах, цаннал-ца литлун хладурсса. Мугу арцул ва чемпионшиврул цаний, супермен хуншиврул. Боевое искусство тлурча цамурди. Миннал дуссар мяърипат, духлин-дуцин. Микку дуссар цила тарбия. Тарбия дакъани, аькълу-клулшигу дакъассар. Ми цаннишал-ца дархлунури дусса. Чемпион мира унугу, тарбия дакъахьурча, му ях1 бакъури.



Хайруттин Хлажиев тренировкалий

Хлакьину шагърулий ч1явусса духлин дакъулт хьуна бакълай бур. Му цанни? Цан биклави. Тарбия дакъа тлий. Нину-ппу къинибархан, ччат1 ляхълай, давурттай бур, экъи бивчун къабивтун оьрч1ругу. Гай бур школа-лухун бивчун. Педагогталгу ч1явуми дуклаки оьрч1ал пикрилий бакъарча, лахъсса харжирдал буруккинттай бур. Мукун хлакьинусса лацинсса тагъарданийн багълай бур жагъи-жугъулт.

- Вин Оямо ча клулссия?

- Га уссия Питердайн увклун. Гикку клул хъуссияв. Яла хьуна авкъссияв ганащал Маскавлив, Польшанаву. Ганал дуссар ацлунчинмур, яла лахъмур дан. Га хьунасса усттарди цала даврил.

Оямочлан дуклан найни, на лавгссияв Котрова кучалийн, Мах1аммад Хачилаевлучлан. Бувъссия ганахъ ттула мурад. Ганахъ шайсса кумаг бува куссия. Га ттущал рязи хьуна. Карате-до къадиртун, цувагума Ояма карателухун агъан ччай ия, Адамгу т1айла укканна т1ива таначлан. Ганал дукъарккунна жиплува дурккун, арцу дуллауна. Га биялсса арцул ч1ап бия. Тиху-шихунмайсса ххуллунгу, харжлугърангу диял хьуна. Так, хлайп, Адамлун нясивну бивклун бакъая Оямачлан иянсса...

- Барчаллагъ вин хъунмасса, дус, ка бакьиннав ялун нанисса никيران диндалул тарбия дулун спорттращал арх1ал...



**АБДУЛЛАЕВ ХАЛИД МАХАММАДОВИЧЛУЩАЛССА
ИХТИЛАТ**



Кіамахъаллал шяраваллил суратрачІа Абдуллаев Х.М.

- Халид МахАммадович, ина ци шинал, чув увссара?

- На увссара Кіамахъаллал шяраву 1943 шинал.

- Вил нину-ппу ца бия? Ци пишалул халкъ бия? Буси ца хъис минная...

- Бутта МахАммад бусса обрмулухун хІухчуну ия, нину Аминат тІурча колхозница дия. Гай бия захІмат ххирасса, карчІ дакъасса халкъ. Жу бияв мукъа кулпатраву: кІия обрчІ (ца - на, цагу, апабиву, ттул хъунама уссу Закир) ва кІива ссу (хъунма хъунмур Аминат ва чІанма чІивимур Тажират). ЦІанакул циняв МахІачкъалалив ялапар хъанай буру.

- Ина школа чув къуртал бувссар? Цукун дуклай икІайссияв? Школалия махъ чун дуклан увхссияв?

- Буттал шяраву мукъва классгу къуртал бувну, гихуннаймур кІулши ласун Ккурклив лавгссияв. 1960 шинал на къуртал бувссар Ккурккуллал Дянивмур даражалул школа арцул медальданийн. Гава шинал Дагъусттаннал университетрал физикалул факультетравун увххун, 1966 шинал къуртал бувссия. Зун тІайла увккунав Бабаюртуллал райондалийсса Тамаза-Тюбеллал школалийн математикалул ва физикалул дарсирдал учительну. КІира шинава на увцунав Совет Аьралуннаву къуллугъ буллан цал Кировобадрай (ттисса Гянджа), яла Хабаровскаллар чуллайсса Благовещенск тІисса шагърулий. 1970 шинал тиха зана хъуссара.

- ЗахІматну бияв? Ци аьралуннаву уссия?

- На уссияв ВВС –раву (военно-воздушные силы – дяъвилул ссавнил гужру). Бигъанугу туну ча бикъанссия? Амма ттун бувчъуна армия жагъилтал къянкъа-къурчъи бувайсса, цъакъ бувайсса школа бушиву. Му бакъассагу Хъукуматрайсса личъи-личъийсса халкъ, уссурвал кунма, Ватандалуха къуллугъ буллалавриву дия куртъсса мяъна, яни циняв ца хъун баву, цачъунмай хъун баву. Дусшиву цъакъ даву.

Армия лавхъун махъ, Лакрал Районорал инспекторну зий ивкъссара цаппара хъаллай. 1971 шинал Дагъусттаннал университетрал аспирантура-лувун увхссияв, 1974 шинал мунил физикалул факультет къуртал бувссия. Амма муму-тамур, ичъаллил къайгъурду ялтту буклай, диссертациялулсса бансса мажал къавхъуна. 1985 шинайн иянныйн ДГУ-рал аъмсса физикалул кафедралул ассистентну, хъунама муталимну зий ивкъссара. Муния махъ лавгссара Сельхохакадемиялул физикалул ва математикалул кафедралий зун. Хъакъинусса къинигу миккува ура.

- Халид Махъаммадович, вил кулпат, оърчъру ци буссар, буси чансса минная.

- Кулпат Гурсалан мюрщими классирттал учительницану зий бур. Хъунмамур душ Жаннат – математикалул элмурдал кандидат, зий бур ДГУ-раву, чъавама Хъажи-Мурад - физикалул элмурдал кандидат, ДНЦ РАН-далул Физикалул Инстутрал элмийсса зузалану ур. Заира тъимур душ, ларайсса къулши ларсун махъ, дахху-ласулуха зий бур. Циняв оърчъру щаллу бувсса, цала-цала кулпатру бусса бур.

- Ттун бавунни вин медаль дуллусса. Му ссахлу, щил дуллусса медалли?

- Тъайламур бусан ттун къаччиссар ми затирттая гъалгъа тун, амма ина цъухлайния махъ, бусанна. Медаль ттун дуркъунни, Сельхохакадемиялул чулуха цъа дуллуну, СКФО-рал «Континенталь» тлссса Дунияллийсса халкъуннал ихтиярду дуруччайсса идаралул къилчинмур даражалул маслихатчи (старший советник 2 ранга Международного правозащитного комитета Континенталь) генерал лейтенант Р.Б.Эдъдерхановлул къулбас дурсса. Га дуллунни ялун нанисса ник тарбия баврил даву магъирну дачин дурну тий, Хъунмасса Буттал Къанттул цъанийсса дяъвилулу ххувшаврил 72-шин шаврил савлугъиннаран.

- Халид Махъаммадович, дакъинхтуну барча уллай ура ина му хъуннасса бахшишращал, чъа тий ура вин цъуллушиву, ттиния тинмайгу жагъи-жугъулт тарбия баврил даву магъирну дачин дуваншиврул. Тъайла-бацъу баннав вин му бусравсса давриву!..

*Ихтилат буссар
Хизри ИЛИЯСОВЛУЛ*



Наида МАХІАММАДОВА

БУТТАЯССА МАХЪ

Ттула буттая, Юнусов Къурбан МахІаммадовичлуя чичин ччан бив-кІукун, ттун бувчІуна му бигъасса иш бакъашиву. Ттун ва ссийн Заиран даин га бутта къахІисавну, дуснугу, ихтиварнугу икІайва. Аькълул увччусса ва иминсса, ургъил бусса ва даву багъайкун дувайсса, цурда ца дакъикъа оьнна гъан къаритайсса, маслихІатчи ва кумагчи, га эбратну ия гъан-маччанан ва кІулминнан. Ссу ва на шяравун лавгний, зу щил душру бурув куну, цІувххукун, жу пахрулий чайссияв: «Къурбан Юнусовлул душру буру»,-куну.



К. Н. Юнусов

Буттал ччаву къаккаркун цува хъуна хъуну ухъувкун, га цанна диял къархъумур ччаву жун, никирацІ бавцІусса оьрчІан дуллай ия. Ттуща бюхъанссар учин, гукун аякъа дусса бутта, ва хъуна мямма дунияллий цама акъахъунссия, куну.

Ттул ппу икІайва гъарца чулуха итххявхсса, гъунар бусса чув. Цала ссу ва уссу тарбия баву дакъассагу, га ия гъирарай ккалай, элму лахълай. Арилчинмур класс къуртал бувну махъ, дуклай ивкІун ия Каспийскаллат интернатраву, яла къуллугъ буллай ивкІун ия Совет аьралуннаву Германиянаву. Тай дия жапасса дяъвилул махъсса шинну. Бутта дяъвилиа зана къавхъусса жагъилнан, бигъану бикІанссияв туну Германиянаву къуллугъ буллан? Армия лавхъун махъ, бутта зана хъуну, увххун ур ДГУ-рал химико-биологический факультетравун, муния махъ къуртал бувну бур аспирантура, чирчуну дур диссертация. Цалчинмур ЦІувкІратусса ка дугъанма акъасса, дунияллул чув акъасса ятин, цайнува цува чивун уккаву чІивисса иш къабивкІссар. Мукунми та чІумал тамансса бивкІссар. 30-40-ку шиннардий бувсса оьрчІан хасъсса биографияри ва. Ва бия дяъвилул оьрчІал аьмсса къадар.



Жагылсса шинну

Хъунамагу ухъувкун, буттан бувчІлай бивкІун бур цува кулпатрал бакІ ушиву. Ганал хъуннасса аякъа дуллай ивкІун ур ниттаха, уссиха, сси-ха. Гъарца чун-унугу лавгтари, ганал гайннан ссайгъатру ласайсса бивкІун бур, гайннах къулагъас хъуннасса диркІун дур. Студентсса чІумалгума ниттища кумаг ча тІалав бавича, цува ивкІун ур ганин кумаг-ка бан хІара-чат буллай. Ганал ниттичІансса асар – му ганихасса хІурмат-изатри, ля-личІисса аякъари. Къуния ряхра ши-наву бава лирчІессар шащарну шанма оърчІащал ва щала цила оърму хас бувссар цал гай, яла оърчІал оърчІру ччаннай бацІан баврийн. Га хъами-тайпалул чаннасса сурат, лас дяъви-лия зана къавхъукун, жагылну буна щаргу къавхъуну, оърму оърчІан хас бувсса, дакІний лирчІун дур тти-гу-шилагу ЦІувкІуллал халкъуннан.

Буттая бусайни, ниттия цичІав къакунугу, цукун бацІава. Ттул ни-ну-ппу хъинну цаннал-ца лавсъс-са, цаннах-цаннал ччаву дусса бия. Чаннайн пилликІулт кунма, гайн-начІан кІункІу тІун бикІайва цайми инсантал. Гайннан кІула инсанту-рал къимат бищун арцу-хъуслийну, къуллугъирттайну бакъача, къирият душиврийну, ас-намус бушиврийну. Жул къатта даин хъамаллурал був-

цІуну бикІайва. Буттал мандолиналухун ниттил цила гъалмахтуращал балайрду тІун бикІайва. Гукун цаннал-ца лавсъсса буну, нину оърмулия лавгукун, бутта хъинну къуману, бухІан къашавай икІайва.



Кулпат Марьямлушал, 1969 шин

Бутталшиврийну жун бувчуна цукунсса икIан аркинссарив унгу-унгусса адамина даврийгу, кулпатравугу, шарссанил чулухунайгу, оьрчI-бакIуннал чулухунайгу, гъанминнал ва дустурал чулухунайгу. Жун чIявуну дакIнийн багълай бикIай буттал жува тарбия буллай бивкIсса куц: машина буцин лахъхьин буллай, алгебра, геометрия лахъхьин дуллай, шахматирттай буккан лахъхьин буллай икIайва. ЧIявуну га жухъ ккалан икIайва Некрасовлул назмурду, руцайва мандолиналий Дагъусттанал макъанну. Жу ганашал бургайссияв ганан ххирасса передачартгах «Мусапиртурал къатта (Клуб путешественников)», «Жанавартрал дунияллий (В мире животных)». Лагайссияв бутташал Дагъусттанал шархъавун, сайрду байссияв Маскавуллал кучардайх. Рюжмар къини тIурча буттал ссу ва на буцайвав Приморский паркравун. Шахматистурал кIанттава фонтандалул лагмава лечлачисса жул хъирив уруглан икIайва га. Яла ласайва жун мороженайртту ва квас, буцайва кафе «Весна (Инт)»-ливун. «Аьвзал заманнал» цилинцитттай жуй цими кило дуривгу ххал дайва. ХIакъинусса къинигу гайшадсса, талихIсса чIунну хъама къадитай.



Буттан ххирая Лакку кIану. Ганал жу буцайвав зунттал мицIайн, ардайн. Жу датIайссияв уртту-тутIи. Лахъайссияв гъалаксса нехру. ХъхъичI бивхъусса хиялданучIан, захIматшивурттах бурукъавгун бачин аркинши-



ДГУ - рал химфакрал студенттурацал

Буттан ххирая халкъ, гагу халкъуннан ххирасса икIайва. Щил-дунугу цIа дуккарча, масала, спортраву, элмулуву, жяматийсса иширттаву, хаснува му цIагу Ккуллал районодалиясса чувнал, ягу цIувкIрачувнал духъурча, му ганан буллу мурадри.

Жун лап тIааьн бизай, буттал студенттал ганая цIарду дуллаини, ганая барчаллагърай ихтилат буллаини. ХIазран бакъар цIарду дуллалисса. Бут-



Нуруллагъ Садиковичлуцал

та 50 шинай ДГУ-рал химический факультетрал деканну зий ивкIссар.

Жул буттан барт ларгунни 80 шин. Угъара хъунугу, га ттигу къянкъа-къур-чIину ур, хъуннасса чIун гъан дай гъавалий – хъхъиричIа, багъраву, паркраву. Пенсиялийн увккун махъгу, зузисса акъацIай. Дагъусттаннайгу, хIукуматрайгу хъанахъимур ганан хъинну бюхлан бикIай. Га ур оърчIал оърчIал яла хъхъичIунма маслихIатчи. Яла хъунмур тирхханнну тIурча ганан бур цала душнил душнил душ. Буттая ччисаксса чичин хъунссия, амма на къуртал банна шеърилийну:

**Вил къянкъасса кару даин дакIнийри,
Вил тIюнгъашивугу даин дакIнийри,
Жул щюлли хияллу барт лаган байма,
Жун тяхъасса пишру пишкаш бувайма!
Акъилшиврул къулла, магърал аьтара,
Жул хъуллу ва макIру личIайсса магъир,
Оьрму магълуйн ина буккан бувара,
Цан ва чани ина дунни жун загъир!
Дуллуцири шадсса кьинирдахлуну
Вин барчаллагъ хъуннав хъунмасса, буттай,
Вил сахаватшиву, вил ххаллилшиву
Оьрмулуву жуцал дикIантIиссар най.
Хъхъурду утгара дан вища бювхъун тIий,
Жу шанай бунува, янил ляпI къатIий,
Вин барчаллагъ, буттай, ва дунияллий
Вияр ххусса бутта къалявхъуну тIий!**



Душил душнил душ Асия





Киров СУЛТАНОВ

ККУЛЛАЛ АБЪША РАЗУХЪАЛ ЧИВАРКИ

Мархри

Дагъусттаннал зунттал щархъаву яла хъуннамунийн хІисав хъанахъ-исса Ккуллал шярваллил жяматраву буссар 7-8 хъуни тухумру, цивунгу буххайсса 120-хъул агълурду. Ми агълурдаву бусравсса кІану бугъайссар Къарахъиял тухумравун буххайсса Абъша Разухъал агълулул.

Абъша Разухъул Ккулув хІисав байссар чантІ увкуминнал, цІумунич-Іан, кІулшивручІан, культуралучІан кІункІу тІиминнал цану. Ларгсса ттур-шукулул 30-ку шиннарди Абъша Разухъал Султаннул арс ХІажимахІам-малул, Москвавил «Коммунистический университет народов Востока» бувккуну, шяраву цалчин лахъсса кІулшиву ларсъссар. Гайра шиннарди, Саратоврай дуккавугу дурну, цалчин шяраву инженернал касму ларсъссар Абъша Разухъал Омардул арс Жамаллул. Тиккува, финансовый рабфак-гу бувккуну, лавайсса даражалул бухгалтер хъуссар Жамаллул уссу Мусалав. Двигательстрой (цІанасса Каспийск) буллай байбишайхту, кІиягу уссу микку зий ивкІссар: Мусалав – хъунама бухгалтерну, Жамал – хъунама инженерну. Бусалардавун багъсса 8-мур цех бувмагу, хІакъинугу зийннасса Ачи-Сулия Каспийскалийн щин дуцлацисса водопровод дурмагу Жамалли.

Абъша Разухъал Султаннул арс МахІа Ккулату хъхъичІа-хъхъичІ хъхъирил хІаписар хъуссар.

Абъша Разухъул хІисав байссар багъу-бизулуву, тІул-тІабиаьтраву хІал бавкъусса, шавхъсса агълулун.

Ялагу, Абъша Разухъул ирсирай нанисса коммунистъгалли, патриотъгалли. Цивппа оьтту-ттурчІавух буттал кІанттухсса ччаву дуртІусса патриотъгал бушиву миннал исватну ккаккан бувссар Буттал кІанттул цІанийсса Хъун дяъвилувугу.

Му тасттикъ буллалисса чичру дайдишин ччай ура Ватандалухлу оьрму шагьид бувсса ттула буттаятугу, ттуятува, дяъвилул сасан дурсса, къянкъа-къурчІисса ттулла оьрчІшиврияту ва чаннасса хияллайн мукІрусса жагъилшивруятугу, му патриотикалуцал ва ватандалийн дакІ тІайлашивруцал бавхІусса цаппара ххуттардия.

Ттул ппу Абакар, Абъша Разухъал Султаннул ххюя арсनावу дянивма, ивкІун ур зирангсса, итххявхсса ва личІлулсса жагъил. Ккулув цалчинми комсомолтуравух ва колхоз дувултравух ивкІун ур. 20-ку шиннарди Гъанжилий Дагъусттаннал бурттигъалтрал эскадрон буллалисса баяйхту,

лавгун ца шинайсса аьрали къуллугъ лавхъун бур. Зана хъуну махъ, Ккулув зунттал районнай цалчинминнувух нагъ-нис дай завод буллан байбишайхту, Ленинградрайсса накI-дикIул институтраву дачIи шинайсса курсругу бивккуну увкIун, 1937-1941 шиннардий ганил мастерну, яла директорну зий ивкIун ур. Дяъви байбишайхту, аьрали хIадуршинна дунувасса ур тIий уцлан икIавай, заводрай цама касмучи къаличIлай ур тIий, зана итавайгу бивкIун, ахиргу 1942 шинал ноябрь зуруй увцуну ур. Амма аьрайн уциннингу му чулухунай оьна къаивкIун ур. Ккуллал призывниктурал «Ворошиловский бурттигьалтрал отряд» дайхту, ца взводрал командирну ивкIун ур. ХIадурнувасса боец, уцайхту, лахъи къалавгун, фронтрайн тIайла увкхъунссия, 1943 шинал февральданий ятIатIар бакъа акъа хъуну ур.

Дяъвилул чIунная, дяъвилушалсса ттулла арардая ци чиви? Дяъви байбишайни, ттун диркIун дур 5 шин, дяъви къуртал хъувкун – 9 шин. Къаувкуну личIи цукун ацIава, му бала-мусиват ттул оьтту-ттурчIавух, къюкIливух, шалва оьрмулувух лавгун бухъувкун? Ппу фронтрая къазанаикIарчагу, ганал бакIрачIан бивкIмур кIул хъуну, хIатта гъав дусса кIанугума кIул хъуну, тиккун ивну аьпа бан къисмат хъунан – ца хIасрат. Ппу фронтрай ятIатIар бакъа бат хъусса, буттах мякъну, учIанссар, лякъинссар тIий хул къакъукълай, гьарца хъхъуну ппу увкIун макIра ккаклай, чантI увкуну, къалявкъукун, къашилул аьтIий – кIаралу мукъал атил буллай оьрчIшиву ларгсса на кунмаминнан – ацIра хIасрат! Вай ттул къюкIлийсса, оьрмулухун оьттул руцлайннасса аьшру. Амма хъун дяъвилул аьшру къадиртссар ттул оьрмулул жегъирдавугу, бьайкъу-шайкъюрдавугу, хIатта чурххал базурдайгума.

Оьрмулул жегъирдая тIурча, Хъун дяъвилул, мунишалсса буттал ва буттал тухумрал арардал агъуллул на нава профессиональный аьраличу – хъхъирил хIаписар шавай ливчIссара. Иш хъуна укун. 1948 шинал, на 6-мур классраву ккалаккисса чIумал, хар-хавар бакъа отпускрай увкIуна буттауссу Хъхъирил МахIа кулпат Рабиятлушал. Ияча ца аьнтIикIа, ца къуцу-къатIа, ца гъайбат! КIяласса хъхъирил хIаписарнал къяпа, лухIисса китель, кIяласса гъухъуйх бавхIуну лухIисса галстук, чулухун руртун ишттахIсса финка! Шяраваллил агълу, яла-яла оьрчIру, я батIин хъанай буриу! Та чIумал МахIад ия Севастополлайсса (ягу Батумрайсса?) Нахимовский училищалул начальникнал (ягу хъириувчунал?) къуллугърай, цувагу 2-мур ранграл капитаннал (подполковникнал) чиндалуву. Буттауссилгу, ниттилгу, ттулагу маслихIат хъунни на Нахимовский училищалувун акьин, хъхъирил хIаписар уван. Ххарил лехлай нава ци уссара, мяшъшиву къюлтI дан къахъанай чIунархIал оьрчIру ци буссар!

ХIадур барду циняв документру. Гъунттий бачайсса маркIачIанмай шябивкIру хъинну бикIуллул мажлисрай. Буттауссил ХIажимахIаммадлул ххуллухъиндарал махъру куну, ххира буттарссу Къиза дахъра калима дуллан зума дахъайхту, бавал ца вев кунни цакуну: «Ал, на авлия хъуссаравкъай! Ал, ттул бакIрайх ттархъ рищунсса къаивкIссарив? Ттул талихIгу, хъулгу ва ца оьрчIал тIинхъ лирчIун, вагу хъхъичIа ларсун, ттул ци байссар, на чун ххяххайссара!» Якъама хъунни буттарссу. «Жу жувалурув?» – тIий, аьтIий ххяхххунни ссурвал – 7 шинавусса Саидат ва 10 шинавусса Пагъират. Ванийну къуртал хъуна мудан шин ххирасса, нехха-ратIава атIин къашайсса ттул хъхъирил хIаписар шаврил эпопея!

Дяъвилул шиннардий куртIсса мяъналул балайрду чIявуя. Балайрду, шеърирду ххирасса на ми цикссагу ккалан икIайссияв, тIун икIайссияв. Яла-яла миннува сийлувун багъуна ХIадис ХIадисовлул чивчусса «Дяъви» тIисса назму:

**Дурсса дакъавугу лекъан дуруну,
 Виртгал ЯтІул аскар сан бакъул бувну,
 ЦІан-чаннал мутталий ялун ххявххуну,
 Гитлердун къаст хъуна ласун цакуну.
 Вил къатта ччунчивуй, къачагъ Гитлер!
 ЦулкІлул хІиллалийну хІадургу хъуну,
 Жиндрал ккаччил кунма, махъа хъап куну,
 Совет Союзраяр ххув хъунъяв хиял?
 ЯляпІ чин къабайсса, чурх хІучІ къачайсса,
 ЯхІ-къирият дусса Совет халкъуннал
 Чаннаннил ца дусса Сталиннуя
 Чувшиврул тарбия ларсъсса къакІулав?**

Буслан бикІай бугъарами, ттунмагу дакІний бур, я школалай, я клубраву царагу байран, тяхъашиву къалагайссия тІар чІиви декламаторнал кІа «Дяъви» къабувккуну. Ца чІумал мукунсса байран дуллай буру зунттавусса яттикъушлий. Ттулва «Дяъви» буккин ттуйн учир дияйхту, цинявннан чІаланшиврул, на ацІан увра хъунмасса парачуй. Жушравун агъну вев-шев тІисса на, кІа «вил къатта ччуччивуй, да къачагъ Гитлер!» тІисса кІанай, муданна кунна, ка гужну палцІ дурхъунссия, ца обсса, загълунсса тула ххявххун, на увтун, хІухчалт цайнма цивппа бучІаннин, мадара хІунку увнав. Щаву хъин къахъанай хІал хъуну бивкІссар перевязкарду, дарурду буллай. ХІакъинусса къинигу кІа дяъвилул «идеологически фронтрай» хъусса шавулул аьш дуссар ттул киямур бартканий.

МУКЪРА ОБССА ШИН

Дяъви байбишайсса чІумал Аьйша Разухъал наслулуву тур дугъан шайсса обрмулуву бивкІун бур 16 чиваркІ (15 – шамилчинмур никираясса, 1 – мукъилчинмур никираясса). Гайннава хъхъичІава аьрали къуллугъ бувсса, лавхъхъунмасса (обученные) ялув кІицІ лавгсса Султаннул арсру Абакар ва МахІа, Обмардул арсру Жамал ва Мусалав, мукуна Шуаьйл арс ХІажи. Яла цаннал хъирив ца лавгун ур ххюя цаймигу: Мамайл арс МахІаммада (Сери МахІаммада); Обмар цува ивкІуну махъ увсса, буттан ца дирзсса шамилчинма арс (шиннугу хъуни дурну, лавгун ур обрмулул 16-17 шинаву, цал уссурвал душманнашал талай, цув шава циванни, тІий); Исмайл арсру МахІму ва Мута, Султаннул арснал арс (Мяммал арс) Аьвдулкъадир (кІава Обмар куна, шинну хъуни дурну, 16 шинаву). Дяъвилийн къабувцуну ливчІун бур Аьйша Разухъаясса 6 чиваркІ, миннавух – Султаннул арс Мямма (обрмулулгу угъарану, колхозрал председателънал хъиривчунугу уну). Дяъви байбишайхту, уцара тІий аьрза буллуну буна, къаувцуну ур Султаннул кІилчинма арс ХІажимахІаммагу (Райисполкомрал председателъну уну). Ягтилсса бансса къаличІлай ур тІий, колхозрал правлениялул тавакъюврайн бувну, къабувцуну бур Аьйша Разухъал шама чиваркІ: хІухчалт Мутахъал Аьвдуллагъ ва ЩутІу МахІаммахъал Сулайман (Къиппи Сулла), хъунхІухчу (утапа) Мамайхъал Обмари (Дачу Обмари). Фронтрайн гъан ччай, ххяхлай унува, къаувцуну ур дяъвилийн Аьйша Разухъал Мутал арс МахІамма (Аьлххо). Дяъвилийн къагъарчагу, ми циняв цалла-цалла давуртгай фронтраха зий, ххувшаву гъан дуллай бивкІссар. Учинну-ча, ХІажимахІамма ивкІссар цал Райисполкомрал председателъну, яла та чІумал хъинну агъамсса, захІматсса ва жаваблувсса, тІайланна фронтраха зузисса даврий – Уполминзагну (Уполномоченный Министерства загото-

вок по Кулинскому району). Лавайсса кымат бивщуну бивкІссар Мутахъ-ал Аьвдуллагълул, Мамайхъал Оьмарил ва МахІаммахъал Сулайманнул захІматрангу. Чансса захІмат къабивхъуссар Султанхъал Мяммалгу. Дяъви байбихълахъисса шиннардий му ивкІссар колхозрал председателънал хъ-иривчуну. 1944 шинал интту гъан увну ивкІссар Мичи-ххичнавун бизла-зисса Ккуллал агъали биян бан. Яла гиккува авцІуну, гай яла захІматми шиннардий ЦІусса Ккуллал колхозрал председателъну зий ивкІссар пен-сиялийн укканцІа. Га захІматсса чІумал цалла жандалиий хІайп къаувкуну, азарунних къаурувгун, райондалиий жура-журасса къуллугъирттай зий ив-кІссар Мутахъал МахІаммагу.

Дяъвилийн лавгсса Аьйша Разухъал 10 чиваркІунная так 2 зана хъус-сар: Мамаев МахІаммада (Сери МахІаммада) ва Султанов МахІа (Хъхъи-рил МахІа). Мьяннал тІурча жанну дуллуссар буттал кІанттухлу. Вайннал цІарду, ватандалухлу жанну дуллусса гайми 224 Ккуллал чиваркІунналсса кунна, мусил хІарпирдай абад дурну дуссар буттал шяраву дацІан дурсса гъайкалданий. ЛивтІусса кІану кІулну, ягу ятІатІар бакъа дяъвилия къа-бувкІссар Оьмардул шамагу арс – Жамал, Мусалав, Оьмар. Арсурваврах аьтІий, яру мурчІи хъуну, шама-шама лякъул оьрчІах лякъа ччучлайнна бувтссар ливчІмур оьрму миннал ниттил АтІал. Жамаллул наслу къабив-кІссар, Оьмар шар дуцай хъун увасса чІава жагъил ивкІссар. Мусалавл тІур-ча 1 арс ва 4 душ къабивтссар: арс Къурбан чІивину уна ивкІуссар; душру Нурижат ва Рая (Нину-героиняхъул) аьпалул хъунни чІун дакъа: СахІив ва ПатІимат тІурча, ччянива хъуни бавахъул хъуну, сагъ-саламатну бур, инша Аллагъ.

Дяъвилия зана къавхъуссар Исмяйл кІиягу арс МахІму ва Мута. Мута кулпатрал къавхъунасса ивкІссар. МахІмул наслулул 10 шинал хъхъичІ аьпалухъхъун лавгсса Чачардул кІия арс, кІива душ бур. Аьйша Разухъал агъулдания ялагу дяъвилия зана къавхъуссар Шуаьйл арс ХІажи, Султан-нул арснал (Мяммал) арс Аьвдулкъадир ва ттул ппу Султаннул арс Аба-кар. Дяъвилия зана хъуну увкІсса Мамайхъал МахІаммада (Сери МахІам-мада) бусраврай зий уссия колхозраву хъуни-хъунисса давурттай (утапану, председателънал хъиривчуну, м.ц.). Мува куццуй дяъвилул цІарава сагъну увксса бахтлув ия ттул буттауссу, Султаннул арс МахІа (Хъхъирил МахІа). МахІал оьрму харж бувссар хъхъирил хІаписарнал сянатрай зий. Пенсия-лийн укканнин зий уссия хъуни-хъунисса аьралий къуллугъирттай (аьра-ли частърал командир, Нахимовский училищалул начальник ва м.ц.), Бат-умрай, Ригалий, Севастополлай, Владивостокрай. Капитан 2-мур ранграл (подполковникнал) чиндалуцал отставкалийн уккан багъссар, азар хъуну. МахІал душ Асият 10-11 шинал хъхъичІ аьпалухъхъун лавгссар. КІия ганил арс (Рамазан ва Руслан) буссар Ессентукилий ялапар хъанай кулпатиртта-шал.

ППУХЪЛУННАЛ ЧУВШИВУРТТУ – АРСУРВАВРАЛ ХЪАРУР

Хъун дяъви къуртал хъуну, Ххувшаву ларсун, гъашину там хъунни 72 шин. Вай 72 шингу бигъасса, агъали Ххувшаврил къуртти гъаз буллай щя-бивкІсса дакъая. Жун, дяъвилул шиннардил оьрчІан, захІматшивурттугу, ккаши-мякъгу ккавкссар, духІан багъссар ми диялсса. Амма жу миннул хъхъичІ тачІав ник къарирщуссар. Жул хъхъичІ мудан дуссар ппухълуннал эбрат. ХІакъинусса кьини Аьйша Разухъал агъулданул шамилчинмур ни-кирал чиваркІунная ца ливчІун ур – Исмяйхъал МахІаммад (Сасу МахІам-мад). КІа ур жул ляхъиндалул аксакал, хІурмат бусса насихІатчи. Мукъил-

чинмур никиравун багъайная – 12 чиваркI, ххюйлчинмунивун багъайсса бур 60-нния ливчусса чиваркI. Ряххилчинмур ва арилчинмур никирайн багъайсса мюршитIултрал кьюкьба ттигу хьун хъанайнна дур. Ппухълунна-нал чувшивуртту, виричувшивуртту арсурвавран, ялун нанисса никиран хъарур. Акъассар жул агьулданул жагъилсса никирттаву цаягу, чIун дир-рун, аьрали бурж къалавхъсса, иш багъукун, Ватандалухлу буттахъл кунна жан дулун къахIадурссагу.

Султанхъл ХIажимахIаммадлул арс Шуаьйл, 1968 шинал Чехословакиянал иширттаву гьуртту хьуну, тамансса къучагъшивуртту дурссар, ларисса бахшиширттан, наградарттан лайкъ хьуссар.

1978 шинал декабрь зуруй хъхьичIва-хъхьичI Авгъаннавун бувтсса десантний дивизиялувух ивкIссар Дачухъл Аьвдуллагълул арс Мамай. Ларсъссар бахшишру, наградартту. Мамайк къучагъшивурттая цимилагу чивчуну бивкIссар дивизионний кказитирттай. 1983-1984-ку шиннардий мунала уссу Исмайнгу багъссар Авгъаннаву цала аьраличунал бурж багъайсса даражалий биттур бан.

Гайра шиннардий Авгъаннаву къучагъну талай ивкIссар Мутахъл Разул арс АхIмад. Зана ивкIссар «За Отвагу», «За боевые заслуги», «От благодарного афганского народа» ва цайми наградартташал. 1984-1985-ку шиннардий Авгъаннаву иллай, щавурду дирну, наградартташал увкIссар ялагу ца Аьйша Разухъл жагъил – Сери МахIаммадахъл Макъсудлул арс Мурад (демобилизовать увну махъ апатI хьуну, аьпалул хьунни).

Аьйша Разухъл чиваркIуннал ццивикъаншиву, къянкъа-къурчIишиву, патриотизм спортравугу чIалачIи дурссар. Ккуллал шяраву хъхьичIра-хъхьичI дунияллул чемпионнал цIа ларсъсса, ялагу цимилагу тикрал дурсса Рамазан Рамазанов Аьйша Разухъл Мамайк душнил Рязаннул ПатIиматлул арсенал арсри. Мунала хъирив Европаналгу, дунияллулгу чемпион хьусса Мутаев Хизри – Аьйша Разухъл наслулул 5-мур никираяссар, шяравугу, райондалийгу, республикалийгу ххуйну кIулсса спортсмен, аьпа бан, Мутаев Разул (Аьлххо Разул) арсри.

1999 шинал авгъуст-сентябрьданий чачаннал боевиктал Дагъусттаннайн ххяххнийгу, Аьйша Разухъл цаягу жагъил тинай къаавцIуну, Буттал аьрщи ядуван бувкссар, ополчениярттаву бивкIссар. Буттал кIанттхусса ччаву Аьйша Разухъл чиваркIуннал оьгттуву ва ттурчIаву дуссар.

ДЯЪВИЛУЛ КЪУВ-АЬСРУ (ЭПИЛОГРАН КIАНТТАЙ)

1960 шин. На ура, Пединститутту къуртал бувну, буттал шяраву кIира шиная учительшивугу дурну, Ккуллал райком комсомолданул 2-чинма, яла 1-чинма секретарьнал къуллугърай. ХIадур хъанай ура аспирантуралувун уххан. Микку билаятрал оьрмулугу ялун бивунни аьжаивсса иш – фронтовиктурал оьрчIру призывной оьрмулугу бухлай, цивпагу чансса буну, армиялул пополнениялул иш захIмат хъанахъаву. Му иширайнгу «первое эхо войны» чайва. Щурун бивкIру военкоматращал архIал муниха. Амма нава кунмасса жагъилтал батIлай, бувчIин буллай, нава столданух щяикIаву къатIааьн бизлан бивкIунни. Буллуну аьрзагу, навагу октябрь зуруй лавгра армиялийн. Ххуллухъин чин бивкIсса гъан-маччанаву, дус-ихтивартураву чансса бакъая ттухъ, ина вила дуклан гъаврил планнугу тиннай диртун, му дяъвилул чIумалгума бронь бикIайсса къуллугъраяту армиялийн ачаврил мяьна дурчIлай дакъархха тIий, цIухху-бусу буллалиссагу. Миннан на Ккуллал зумуну хъярчирай жаваб дулайссия: «Комсомолтурахъ, жагъилтурахъ мудан патриотизмалая гьалгъа тIинасса секретарьнан аьркиннихха

му патриотизма цурда иширайнугу ккаккан дан», – куну. Аьрали кьуллугъ-гу бав Украиннай, Винница шагърулий. «Курс молодого бойца» буккайхту ивтун, кьуртал хьунца уссияв «Отдельный батальон связи Дальней бомбардировочной авиации» тисса аьрали частьрал комсоргну. Кира шиная аьраличувнал буржгу лавхьун, аспирантурагу, гайми нанижатругу шаллу дуллан ивкра рахлатсса дакнишал ва тангъа дакъасса намусрашал.

* * *

Ларгуна гания тиннай 25-26 шин. 1986 шинал буттан цасса арс Абакар ур Мединститутрал 2-мур курсираву. Ца кьини увкунни дарсирая аьжаивсса гьавасрашал. «Цивхьур?» – «На аьрайн гьан кьулбас дав» – «Яр, Мединститутрава армиялийн къабуцайссияхха дяъвилул чумал бакъа?» – «Гьан ччими буцлай буну, цаппара ттул гьалмахтал най бия, нагу кьулбас дав». Иш ххал барча, та 25 шинал хьхьичи ттушала кунмасса: Хьун дяъвилул килчинмур эхо (чу занабитру). Яни, утти призывной возрастравун тайва фронтовиктурал оьрчал оьрчуру бусса бур багълай. Чун турча ни гьачисса: Авганнаву дяъви най бия, тиха «ссайгьатру» ххуйсса буклай бакъая. Мунияту арс тайла увкссия дакурдиву вас-ццахлишал, амма га буттал тухумрал ирсирай нанисса ас-намусрал ва патриотизмалул ххулийх ачаврияту ххарину.

* * *

Ккулув махсара буниялалуя, ягу бунияла махсаралуя личи бан захматсар. Кув чумал микку ишру шайссар «нарочно не придумаешь» тисса сериаллаву кунмассагу. Муна мукунсса иш хьуна ттушал арс армиялийсса 1986 ягу 1987 шинал. Отпускалий, гьинттул чумал, Ккулув ура ссуйхьанний. Ца чумал ялун бувкунни ца чан-къан гьаншиву дусса хьамитайпа. Яхши-хашгу бувну, мурад бувсунни: «На вичан, маччачув, бувкра ца задрал маслихат бан. Ва ттуру-гьюрусса чумал оьрчайн кил-шамилчин Военкоматрая армиялийн гьансса повестка дуркун, буруккиттарай буру ласнашал. Ми затру ххуйну кулсса, гьанчуначан кунма, бувкссияв вичан маслихат ккаккан, цукун хьунтиссар жуца армиялия «скосить» ан вихь цуххин». Ттула бакрайн чиплагъшиврул бадра бувтуний кунмасса асар хьуну, сситтулну аьнци чавайгу ливчун, ссавур дурну учав: «Мачча душ, му «скосить» аву» тисса махь цалчин баллайнугу, мягна дуркунни. Вил жан цулла дивуй, лажинни вин шагьруксса Ккуллал шяраву мунил маслихат бансса, мукунсса даву цалла канилух дурксса инсан цама къалявкьурив, ппу дяъвилийн лавгун зана къавхьусса, арс, Мединститутравусса дуккавугу дяличан дурну, яла къызгьинмур чумал армиялийн тайла увксса, дяъвилул чумалгума къауцайсса кьуллугъгу къабивтун, билаятрал талавшинна чалай тий, аьрали бурж биттур бан лавгун ивкисса на акъа? Ина тисса опыт, гьула, ттул ча биканссар?» – куну. Гьанавихи хьуну, учинмур бакъа ливчисса арснах «аякъа» дувугу, ссихи къадуркун, начлил ятулгу бивчуну, бивзун лавгунни. Жул диалог-гу, къавхьуну бикайссияв, ппив хьуссар гьан-маччанавухгу, шяравухгу. Гания шинмай мукунсса масалагу щилчав къабивхьуссар ттул хьхьичи.



Алексей ХІАЖИЕВ

САЛТИЯЛ УЗУН-ХІАЖИ

(1847 - 1920)

Сентябрь зурул 14-нний Дагъусттаннал ва шалвагу Ухссавнил Къапкъазнал машгърсса аьлимчу, накъшубандий тарикъатрал устаз, шаэр, диний ва жяматий ишккакку Салтииял Узун-Хіажи (Узун-Хаир Хіажи-Хан) увну 170 шин хъанай дур.

Узун-Хіажи увссар 1847-ку шинал Гъуниннал округрай Салтииял шяраву ми-скинсса хъудугъул кулпатраву. Ванал чивину унува Къуръан лавхъхъуссар, яла Гъагъатлийсса (Гъуниннал округ) мадраса къуртал бувссар, муния махъ 11 шинал мутгалий элму лахълай ивкІссар Ссугърациял шяраву, машгърсса шайх, накъшубандий тарикъатрал устаз АбдурахІман-ХіажиначІа (1800 – 1879), ванал мюридну ивкІссар.

Узун-Хіажи чурххал лахъ акъасса, ил-тІа-кІюласса, паракъатсса хасиятрал инсан ивкІун ур. Цаятура ва цайминная лахъсса тІа-лавшиннарду дусса, гъарзатраву тІайлашиву ххирасса, лавмартсса лажинлякъулт ва шял-махъчитал къаччисса инсан ивкІун ур. Цувагу мудан миски-гъаривнал, ятинтурал, мюхтажмийннал чІарав ацІайсса ивкІун ур. Масала, 1910-ку шинал ванал, цувагу гъурттуну бригада бавтІун, оьрмулун нигъачІаву дунувагу, шяраву хъусса бабаърал азаруннил бивкІурду буччаву сакин дурну диркІун дур.

Аьлимчу ва шайх хІисаврай Узун-Хіажи машгърну ивкІссар Дагъусттаннай акъассагу, шалвагу Ухссавнил Къапкъазнаву. Ва 11-ла хІажлийн лавгун ур, ца-ца чІумал, хъиривмур хІажлийнин тийха авцІун, цалла элму куртІ дуллау, Шам-лийн, Саоьд Аьрабнавун, Туркиянавун ияйсса ивкІун ур. Ванал тийх элмурду лахълай аьмну ххюра шин дурну дур.

Узун-Хіажи ивкІссар имам Шамиллул бувгъун най ивкІсса ххуллийх нанисса, ганал тарап дургъусса мукъахчу. Шамиллул ванал бутташчал дусшиву диркІссар, вайннал къатлувун бухху-букку бивкІссар. Ванал ппу Дибирасул МахІаммад, найп Оьмар-Дибирдушчал архІал гъуртту хъуссар тамансса Шамиллул талатавурт-таву.

ХІХ-мур аьсрулул 80-чинмий шиннардий хъуссар зунттал халкъуннал пач-чахІнал низамрайн къаршийсса гъазшавуртту. Салтииял ЯтІул ламучІа 1877-ку шинал рамазан зурул цанний хъусса талатавриву гъазхъумийннай каялушиву дуллау ивкІссар найп Оьмар-Дибирдул арс Хіажи-Аьли. Узун-Хіажиналгу, цала царнилбутташчал архІал, чялишну гъурттушиву дурссар. Тай талатавурттахлу вайннал кІивайнналвагу кулпатрува бизан бувну, 7 шин къуркъуну гъан бувссар Самардал областьрайсса Новоузеннал уездрайн. 4 шинава Узун-Хіажи ливхъуну Дагъусттаннайн зана хъуссар.



Кийлчингу Узун-Хиажинай аьрис риршуссар 1910-ку шинал, хIукмулул залхурхуннал изму бакъа цалла шяраву мизит баврихлу. Цал шава ивкIун ур, ичIура аьрисралу, яла, ца шин Тамир-Хан-Щурагъ дуснакьрайгу дурну, ятIапрай гьан увну ур Астарханнайн. Ца шинава, кьютIницIух Маккалийн лавгун, ирглийсса хIажгу бувну, щаллусса шин тийхра дурну дур. Яла чачаннал мугъажиртуращал архIал зана хьуну ур Грозныйлийн.

Чачаннаву дурсса кIира шинал мутталий Узун-Хиажинал, чачаннал аьлимтурал тавакьюьрайн бувну, чIярусса шяраваллаву вяьзарду бувккуну бур ва овьчавуртту дурну дур паччахIнайн кьаршийну, Ухссавнил Къапкъазнал бусурманнал тархьаншиврул ва цашиврул цIаний гьазшияра, тIий. 1916-ку шинал ва кьютIну СалтIавн зана хьуну ур.

ПаччахI тахлия экьиувтусса чIумуя (1917-ку шинал февраль) цува накьлу хьуннинсса (1920-ку шинал апрель) Узун-Хиажинал оьрмулуву кIира журалийсса агьамсса дахханашивуртту хьуну дур. Цалчин (1917, 1918 ш.ш.) – ХIуццинал Нажмуттиннушал архIал Ухссавнил Къапкъазнаву тархьансса паччахIлугъ сакин даврихлусса талатаву. Кийлчинмур дахханашиврул дайди хьу хьанай дур 1918-ку шинал ахир – 1919-ку шинал дайди хьу, Петровск-Порт ингилиснал кумаграйну Деникиннул кIялакьза хьанал лавсун бивкIсса чIун, Тамир-Хан-Щурагъ «Горское правительство» сакин дурну диркIсса чIун. Га чIумал Узун-Хиажинал ХIуццинал Нажмуттиннушалсса дахIаву дуцан дурссар.

КIулсса куццуй, хIакьикьат (истина) муданмагу мяьлумссар (конкретна), му хьар шайссар шартIирдая, миналия ва заманалия. Мунияту, хIакьинусса заманалул дущинналийну тай иширттан кьимат бищавриву буюхайссару жува бьайкьин. Тарихийсса буругаврийнур объективныйсса кьимат бищун хьунтIисса Узун-Хиажинал дуллай ивкIсса даврингу, аьмну ванал оьрмулул ххуллунгу. Укунсса мурад жулва хьхьичI ва макьалалуву бивхьуну бакъассар, амма чIяву кьахьунтIиссар цаппара затру кутIану дакIнийн бичирчагу.

Тарихраясса чичрурдаву, учин буюханссар цIанасса чIумалгума, жяматий ишккакултрал даврин ва оьрмулун кьимат бищуншиврул, хаснува революциялул хьирив шиннардийсса иширттан, чIявуну хIисавравун ласай гайннал динналушчалсса дахIаву. Жулва оьрмулуву цIакь хьуну бия шалмахьсса кьалип, ай динналухун агьсса инсан – га бьайкь ххуллийсса инсанни, аьркиншиву дакьассар ганая гьалгьа тIунгу, ганал оьрму лахьлангу, тIисса. Га пикрилийсса цалва муттаэтуран В.И.Лениннул бувчIин бувссар «пролетар революция ххув шайхту цакуну интеллигенция, дянивмур класс ва мюрш буржуазия гассят коммунист зумувну кьуццутIий кьабачинтIиссар», куну (ПСС. Т. 41. С.258). Иширах бургарча, гай цинявгу дин дусса инсанталлихха бивкIсса. Иширайну цIусса тарих чичлачимийгу гайри бивкIсса. Гайнनावухсса миллатрал ва заманалул арсери Узун-Хиажигу ивкIсса. Ганал суратгу, цукунсса рангирдай жура дулларчангу, цукунсса кьимат баххана хьанайсса заманалул бищурчагу, оьрмулул таптардануву цинмалусса кIану бувгьусса тарихрал чIапIир. Гиккурасса чIапIай чивчуну буссар кьютIницIух Узун-Хиажини ва ганал аьскар кьамул бан хIадур хьусса, Саэд Габиев ва цаймигу революционертал гайннал канихьхьун булун ниятрайсса Гьази-Гьумучиял хьус-кьинилул заллурхуннал хаваргу. Узун-Хиажинал мьйжансса хияллу ва лаккуйсса «вилаххав душмантурал», кIанттул контрреволюционертурал лавмартшивуртту дащуй дихьлай ивкIссар Гьази-Гьумучиял Хьун мизитраву цалва вяьзардаву Замир-Аьли-кьади Къаяев, гайннуясса дакIнийнбутауртту дурссар И-Х. Кьурбан-Аьлиевлул ва м.ц. (Аь.Къаяевлул шаппасса архивраву яхьуну дур «1918-ку шинал Узун-Хиажини Гьази-Гьумукун увкIусса куц» тIисса ванал канихчичрурду).

Замир Аьлил мукунма ккаккан бувссар, цIанасса политикалул ва динналул тагьарданух бурувгун, Дагъусттаннай имамнал кьуллугъ аьркин бакъашиву, кьанкьану кьарший увккуссар шикку имамлугъ цIулаган дуллалаврийн. 1918-ку шинал ванал чивчусса прокламациярттайну агьалийнан бувчIуссар халкьуннал

дянивсса питнардун цусса «имам» Хиуциннал Нажмуттин сававну хъанай бушиву. Дагъоблсоветрал исполкомрал член хИсаврайгу (увчуссар 1918-ку шинал январьданул 14-нний хусса III-мур сессиялий) Аь.Къаяев къарший увккуссар Узун-ХИажинал ва Нажмуттиннул гъаз бувсса аьрщарал хИакъиравусса масалалийнгу. Ва ивкIссар, аьрщи хъус хИсаврай заллухъруннахь дакъарча, зузи дуллалисса хъузалтрахъри дикIан аьркинсса, тIий. Вайннавун бумур бувчIусса зунттал халкъ Узун-ХИажинал ва Нажмуттиннуа махъунмай хъанан бивкIссар.

Гава ппурттуву, хIукумуллугърал хИакъиравусса пикрирду цалийн къабучIаву сававну, Узун-ХИажи арх увцуссар Нажмуттиннуа. Зунттал билаят Деникиннуа буруччаврил ва Дагъусттаннал халкъуннал тархъаншиврул цIанийсса талатаврил къайгъурдал тIурчан ва гъан увссар большевик зумувну къуццу тIимийннашал. Тамир-Хан-Щурагъ, халкъ бавтIусса кIанттай махъ лахълай, Узун-ХИажи тIий ивкIссар: « – Хиуррият (свобода. – А.ХI.) ларсъсса чIявусса оь экъи бувтIунур. Нагу ссивир бувчIусса хиуррият аьркинссар тIий унутIийри. Хиуррият ларсъсса агъалийнал тIимур буллани... ». (И-Х. Къурбан-Аьлиев. Зунттал большевиктал. МахIачкъала. – 1979, л. 104).

1919-ку шинал Узун-ХИажи лавгссар Баргълагавал Дагъусттаннайн, большевиктурацал архIал Деникиннуйн къаршийсса талатаврийн халкъуннахь оьвчаву дуван. Буцихъиял шяраву ванал бавтIуссар хъунмасса, Аьндиннал ва цаймигу Дагъусттаннал ва Чачаннал округирттал вакилтуралгу гъурттушиву дурсса мажлис. Гикку, ГьигъатIуллал шяраватусса хъуначувнал Саэд-МахIаммадлул маслихIатрайн бувну, Узун-ХИажи циняв рязийну увчIуссар имамну. Хъунмасса вихшалларахлу барчаллагъу увкуну, Узун-ХИажинал бавтIимийннахь увккуссар, ай цува тачIавгу хъуни къуллугъирттайн тамахIну къаивкIссара, амма ва ххуллух агъалийнал дакIниймур биттур буван вайннал биялларайн мютIийссара, куну. Дагъусттаннай ва Чачаннавун шариабт низам дачин даншиврул ва дяъвилул гужру цачIун баншиврул сакин дурссар имамлугърал (имамат) хIукумат. Имамлугърал тахшагъруну цIакъ бувссар Ведено.

Яла махъ, хIукуматрал председателъну чачан миллатраясса Иналук Дьшнинский ивтусса чIумал, имамлугъ кIура даян дурссар амирлугърайн (эмират). Амирнугу (эмир) цIакъ увссар Узун-ХИажи. АмирлугърачIа, цилва бияла кIунттихъсса паччахIлугъ хИсаврай, бивкIссар гъарца хIукумуллугърал идара, ттугъ, пачат, арцу ва аьрал. Амирлугърал аьралуннал бакIчитуравух ивкIссар Узун-ХИажинал уссу Ацидал МахIаммадгу. Гайннал талатавурттая ва ххувшавурттая чIявусса тарихчитурал чивчуссар, гайннуясса хъунмасса бусала буссар «Амрдунсса тур» («Сабля для Эмира») тIисса Аьлим Кешоковлул луттиравугу.

Дагъусттан Деникиннул аьралунная буруччаврил цIаний зунттал халкъуннал дурсса талатавурттан хъунмасса къимат бивщуссар Совет хIукуматрал каялувчинал, Совнаркомрал председателъ В.И.Лениннул. Гай талатавурттаву ккаккан дурсса виричувшиврухлу В.И.Лениннул Узун-ХИажинал бахшишран дуллуссар цIакусса мусил ссят.

Узун-ХИажи накълу хъуссар 1920-ку шинал мартрай, цIаллил азар дирну. Увчуну уссар Веденолия арх дакъасса, Шамил-Къутар тIисса шяраву, имам Шамиллул арсругу бувччусса хIатталлий. Чачаннал гьалмахтурал ва уртактурал ванал гъаттай бувну буссар зиярат-къатта, ганияту арх бакъагу, гъар шинах шалвагу Ухсавнил Къапкъазнава гиккун зияратрай букIлакIисса цимивагу ттуршазарахъул бусурман-мугъажиртал ликкавансса патир (гостиница) бувну буссар.

Узун-ХИажинал цалла цIа абад дурссар дин-исламрал элмулуву ва жяматийсса иширттаву дакъассагу, мукунна адабиятравугу. Ванал аьруз элму ва назмурду чичаврил усттаршиву лархъхъуссар цала муабллимная, Ссугърациял АьбдурахIман-ХИажинал. Узун-ХИажинал назмурду чичайсса бивкIссар аьраб ва яру мазурдий, цалчинсса насихIатрал назмурду (турки, вяъза) басмалий бивщуссар Оьбодиял ХIусайнхъал Сиражуттиннул (1868 – 1914) итабавкъусса «Бустан Аваристан» («Аваристаннал багъ») тIисса луттираву (1905, 1908, 1909, 1911ш.ш.). Ва лу лакку

мазрайнгу бувцуссар (1908 ш.) Гъумучатусса Абдул-Хамидлул арс Омардул «Бустан Гъазигъумукъ» тисса цIанилу. Узун-ХIажинал шеърирду бивцуссар лакку мазрайн таржума бувсса ярусаннал алимтурал асардая сакин бувсса жу-жравугу («Китаб жамиъ ал-хIукъукъ билугъат Гъази-гъумукъ»). Сакин бувсар ЧIухъатусса АхIмадлул арс Абдуллагъ-ХIажинал. Яру мазрая таржума бувсар Куматусса Юсуплул. Тамир-Хан-Шура. ЧIухъатусса МахIаммад-Мирзал басмаха-на «ал-МатIбаъат ал-Исламия». 1328/1910 ш. лаж. 105 – 107).

Ялавай бишлай буру кIа луттиравасса Узун-ХIажинал шеъри. Аъжамрая накълу баву ва бувчIинбавуртту вай ххару чичлачиманалли.

САЛТИЯЛ УЗУН-ХIАЖИ ЩАЙХНАЛ НАСИХIАТРАЛ ТАРЖУМАРИ ВА

Хъхъу дукIлай, кьини дукIлай, кьинирду духлаглай дур,
Ай, мискин тIааьтирай баччибакъул мадара.
Гъи ларгун, ссут дучIавай, бивкIу жуйнма гъан хъанай,
Бувккуну буллу гъантта аьдада гъан мабара.
Жунна къаличIантIисса дуниял чIюлу дуллай,
Чара бакъа ахират хараба хъун мадара.
Ахир цацIан гъантIисса ина ляхъан увсса Зал,
ДакIния уккан увну къарарданул машара.
БивкIулул пикри бувну, чурххах вичIи диширча,
Акълу камилсса чувнал дунъял тIалаб къаданссар.
Агъ, байтурман, дуниял, вил пайдалул чаншиву,
Виха зий жул оьрму най, аьзабру ххихъанай дур.
Ахир ина дулаймур – ца гъайат дакъа гъухъа,
КIивагу чул бавхIусса, цин ликкаву дакъасса.
Ахирданийсса къатта – аькъраб шатрал бувцIусса,
КъатIату чани бакъа, вив гъалмахчу акъасса.
Ялалагай дуниял дин къадиртун мадугъав,
АллагъначIан увцуну вища хIисаб ласайссар.
Нач-ламус хъинну шаврил аьрну лажин дагъанссар,
Вихъ цIукъавххусса цикIуй Аллагънал къабитанссар.
Магъанбував аьдада оьрму эбадат дакъа,
Вин буллусса неъматру иттах бищай нач дакъа.
Ина був оькки аьмал вин чивчуну лякъинссар,
Бувмур аьмал чивчу лу вихъхъун буккин булунссар.
ХIабибгу, асхIабталгу вин къаккавкна личIарча,
Бунагъру гъарза хъуну, аьзабиран хIакъ хъурчан,
Вилва чурххай аьйб дуллай, кару хIунку къадуллан,
КурчIилшиву къадурну чак-динналий даим хъу.
Цими ххаллилсса ахIмакъ ухъунссар гъаттардиву,
Макъабитару зу лергъ хIалимсса Аллагъная.
Аьмал бакъа къаркъала гъалак шайссар хIавтIливу,
Гъавалий къуццу мабав винма аькълу бухъурчан.
Ттул дакIнил пашманшиву – нава аьмал къабаврий,
Аьдада гъантта лавгун къадар ялун къабучIан.
Ттул дакIнил къумашиву – ттун чIалай ттулва аьмал,
Аьзабрал агълу къаан, нажагъ, Аллагънал нава.
Та дужагърал цIу гъаз дан къахъунтIиссарча, мискин,
КIирисса макъгу дутIлай, леххаву тIутIу Заннайн.
Вил ссаур чарив шайсса лекъащайсса цIараву,
Дургъуну кару хъхъичIун уруччин а ча Заннахъ.

КӀюрххицӀун лавай изан, ява, курчӀил машара,
 Вин аьркинну духьурчан нур дикӀан та гьаттаву.
 Кьурьанналул жуз ина кӀюрххи-кьуннил чан мабав,
 Мункар, Накиртурахьхьун жаваб тӀайла хьун ччарчан.
 Та лухӀисса хӀавтӀливу, цил вив аьзабру цӀакьсса,
 Аькьуба кьадикӀайссар аьмал ххуймур буварча.
 Аькьраб шатри гьарзасса лухӀисса аьршарал нух,
 Ххуйсса хӀаллай кьантай аьмал бакъа учӀарчан.
 Шанай цӀан хьхьурду ларгун, канай кьинирду ларгун,
 Кьнямасса кьинилийн таравав хӀадур шайсса?
 Жагьил оьрму зий лавгун, хьунав хьувкун дин лавхьхьун,
 Гьаттава бизан бувкун ци лавсун гьантӀиссарав?
 Кьнямасса кьинилул кьумашивуртту бувсун,
 Кьининих гьалгъа тӀий дур Кьурьанналул аятру.
 Заннал аькьуба дуссар аьмал бакьултран, тӀисса,
 Аьлимтурал мукьурдийн цаннував чантӀ кьатӀисса?
 ХӀисаб-суал ласи тӀий Аллагьнал цал лергь чайсса,
 Аьрширал лув суждалийн Заннал хьхьичӀун агьайсса.
 Жува сававну цалва чурххан захӀмат бувайссар,
 Му идавс кьарязиймур цаннив жува бувайсса?
 СсиратӀирайх лахьайни уммат тӀайла бувайсса,
 Оьмур-хьинмур буккайний буккайнацӀун ацӀайсса,
 Цалва чурх, агьлу кьатӀий, уммат ххассал бува тӀий,
 Даим, цал Заннахь чӀатӀий, яла кьалавгсса хӀабиб.
 Му хӀабиб рязий уван тӀалаб дувара цӀакьну,
 ХӀакьсса Зал рязий аьмал буван ччима ухьурча.
 Чурххал гьавалуьн ххавххун кӀура авуча Заннайн,
 Вин бан-битан бухлавгун оьттул макь рутӀларчагу.
 Аллагьнал аьпву бакъа вин кумаггу бакьассар,
 ДакӀниву цӀу дирхьуну цӀарал ччуччин дарчагу.
 ХӀабибналмур куннасса кабакъаву дакьассар,
 Цалва зяиб умматрайн хӀисабирайн оьвкुकун.
 Оьвкуну малаиктал, лагма бацӀангу бувну,
 УрчӀа чулух Михаил, куямур чул Изряил,
 Махь Жабраил авцӀуну, цува увккун хьхьичӀунай,
 Зикри бара увкуну умматрахьгу увкуну,
 Уммат хьирив лавхӀуну ХаликьначӀа ликкайсса,
 Халкьуннава увчӀусса ххирасса ХӀабибуллагь.
 ХӀайранну мабитав жу та хӀисабирал кьини,
 Вил Аллагьнан ччишиврул вин шапааьт буллунни.
 Кавсарданул хӀавзирал куршил вихьхьун дуллунни,
 Цинявппа идавстурал напси тӀунтӀисса кьини.
 Напс кьабивтун уммат тӀий, чӀатӀун гьунар буллума,
 Му хӀабибнал хӀурматран ХӀасан, ХӀусайннул цӀаний.
 ПатӀиматлухлунугу жу цӀараща буручча,
 Гьапуру-л-рахӀим куну Вин цӀа дирзун дунутӀий.
 Хьул кьакьукьай Вия ттул цӀими бихьинхьуви тӀий,
 Чара бухлавгманал хӀал Винма хьинну кӀуллихха.
 Дарман бухлавгсса ттухгу уругу цӀимилийнну,
 Гьуква зикара тӀисса зяипсса на Ххалшайма.
 Лихьан арча Ина на щил хьулухрав ацӀайсса,
 Аьмаланий курчӀилма, оьрму аьдада лавгма.
 Аьзабиран хӀакь хьума, хӀажил чан-кьансса махьру,
 Пикри бувну урувгнан вяьзалуннив гьассари.

Бувчинбавуртту:

Тпааьт – «аьраб мазрай мютИийшиву тIиссар. Укун Заннайн мютИийшиву чIалачIи дан байсса чакурдийнгу, зумардайнгу чайссар» (Аь.Къаяев. Лакку маз ва тарих. М. – 2006). «Мискин тпааьтирай баччибакъул мадара» тIий ур шаэр, ай кIукунсса тпааьт-чакру мискин бувну, яьни, ми чан бувну, баччибакъулишу мадара тIий.

Къарарданул машара – (аь. къарар – паракъатшиву) паракъат машара.

Гъайат дакъа гъухъа – (аь. гъайат – куц, форма) куц бакъасса гъухъа – ивкIума уччайни бишайсса суруврайни тIисса. Назмулуд цинналувун (размер) бакъиншиврул яру мазрай тIайланмма «сурув» куну ккаккан бувсса махъ, таржумачинал (Кумиял Юсуплул) «куц бакъа гъухъа» куну, дахханасса мяъналий таржума бувну бур. Ванил буслай бур таржумачи аьруз элмулуд къанунну кIулсса, расмий таржумалия (художественный перевод) хавар бусса шаэр, пасихIсса мазрал усттар ивкIишиву.

ХIабиб – (аь. *ххирама*). МахIаммад идавсийни тIисса.

АсхIабтал – (аь. гьалмахтал). «Бусурмантурал асхIабтал куну цала идавсил МухIаммадлул гьалмахтурайн учайссар». (Аь.Къаяев).

Гъавалий къуцуц мабав – (аь. гъава I. 'каприз, фантазия') нязру, ухъттаншивуртту, дакIхъуншивуртту, пурсру мадуллав.

Мункар, Накир – бусурманчу ивкIуну, гъаттаву ишайхту мунахъ цIуххаву дайсса малаиктал.

Аьрш – Аллагънал тах.

СсиратI – алжаннавусса ламу.

Чурххал гъавадуйн ххавххун – (аь. гъава 2. 'любовь, страсть, увлечение') эшкбилул тIалавшиннарду къариртун, чурххал гъавасрая батIулу.

Аьпву – (аь. 'прощение', 'амнистия') багъишла аву, ялтту учIаву, бунагъ лиххаву. Ва махъ баххана бувну лакку мазрай аьпа учай: бунагъирттал аьпа баннав (да простит [Аллаh] грехи).

Микаил, Изряил, Жабраил – малаиктал.

Халикъ – Аллагънал ххаллилсса цIа, Ляхъандайма (ал-Халикъ, Творец).

ХIабибулагъ – (аь. Аллагънан ххирама) МахIаммад идавсил (с.аь.с.) цIардавасса цар.

Кавсар – алжаннавусса щараши, нех.

Кавсарданул хIавзирал куршил вихъхъун дуллунни – (яру мазрай «квершел») шикку, Кавсарданул хIавз ишла бувансса куршил (ихтияр, право распоряжения) вихъхъун (МахIаммадлухъхъун, с.аь.с.) дуллунни.

Напси – аь.'эго', цалла рухI, жан. «Напс къабивтун уммат тIий» – цаява пикри къабувну умматралсса буллай.

ХIасан, ХIусайн – МахIаммад идавсил (с.аь.с.) душнил ПатIиматлул ва асхIаб Аьлил арсру (р.А.аь.).

ПатIимат – МахIаммад идавсил (с.аь.с.) душ, асхIаб Аьлил (р.А.аь.) шарсса.

Гъапуру-л-рахIим – Аллагънал ххаллилсса цIа, ЯлттуучIайма (ал-Гъапуру, Всепрощающий), ЦИмибишайма (ал-РахIим, Милосердный).

Зикара тIисса – зикри буллайсса, дуаь дуллайсса.

Ххалшайма – Аллагънал ххаллилсса цIа (ал-Басир, Всевидающий).

Аьзабирани хIакъ хъума – хIакъну аьзав нясий хъума, бунагъ хъума.

ХIажи – мугъажир, хIаж бувма. Шикку Узун ХIажи цайнар тIисса.

Въьза – насихIат (проповедь).



Усурвалсса литературалува



Мурад АХИМАДОВ

АЪДИЛГЕРЕЙ

Аъдилгерей

*Баргъ буна заваллий
Ттупанг пЛякъ куна...
Даин ияв ина
Яла жапанний.
Ххаллилсса дустурал
ХъатЛайгумалий,
Вин ишан ласунсса
Лякъайва хъатЛри.
Зана бан шайссарив
Ккулла оьхЛалсса,
Парча-тика дурсса
Вил дакЛ алвагъсса.
Я лахЛан къабувну,
Ишан ласлай ур,
Ца лахЛзалувату
Бигу битлай ур.
БивЛунияр амма
Аъдилгерей вин,
Къюкъалану бия,
Нигъай бархЛ булин...
Ккуллардал хъхъичЛ ина
ХЛучЛ къаучайва,
Гъунудиял лачин -
Гъава бувайва!
Щилли вихлу утти
Жаваб дулайсса,
ТЛайлашиву чуври
Дурагу дусса?*



*Щилли цЛаннаяту
БуруччинтЛисса,
Жул пикри-зикригу,
Жул дакЛнил хЛалгу.
КъюкЛлий вярчЛу бунни...
Амма га мудан
Ришлай дикЛантЛиссар
Щаращи кунна,
Лехлай дикЛантЛиссар
Барзунттал ялтту,
ДакЛурдив жагъилсса
Мина дантЛиссар!
Вай-гъарай, вай-гъарай,
Мурхъру бур аьтЛий,*

*Ина дайсса цури
Агь, Абдилгерей?!
ЛухИсса дардирал
Къума-цІан бувну,
КІяла марххалттанил
Бувгьунни бакІру.
Лавсун бучІантІиссар*

*Тархъансса мурчал
Ццах бакъасса вил цІа
Жул Абдилгерей!
Бюхттулсса ссавруннай
Туншиврул пар-пар,
Гъунудиял цІуку,
Жун чани буллай!*

5 июнь 2009 шин

МУХІАММАД НУРБАХІАНДОВЛУЛ АЪПАЛУН

* * *

*Зузира, уссурвал,- учин бигъари,
Амма ми мукъурттил мяънарив куртІри,
Миннуву дур къюву, виричувшиву,
Ца лахІза ккуллалун битангу цури...*



*Зузира, уссурвал, рай мабулари,
ХІайп, мажал бакъари личІи хъанансса
Аъзизсса кулпатрахъ жуав дувансса,
Вай увку кІива махъ цин аманатри.*

*ХІучІ тІий зун къабивкІун, хІаялий зузи
ДакІнихтунумурди Залнан къамулсса,
БивкІулул ххуллийсса ттухгу буруги,
Алжан ва Дуржагъгу – чІараври бусса!*

*Амма на махъунай хъунтІий акъара,
Ахиратрал дазуйгу адаминара!
БакІкъукъул пишагу, цувагу цури
ЗанначІан гъаннугу цукун икІави!*

*Зузира, уссурвал, ттиния тинмай,
Къавдамунияту архнугу бикИи,
ХІакъмунин дакІругу мадугъаванну
Мар-мар чарий цІуку – ганил лишанни!*

* * *

*Аъсивсса Сирияй, ялгъуз Сирияй,
Цукунни вил къюву кІи дачІинтІисса,
БивкІссархха замана вилгу гур бусса,
Утти цирававли баиттанма хъусса?*

*Аъзизсса Сирияй, чумарт Сирияй,
Цукунни вил уммат дакъил бантІисса,
АхІмакъсса къисасрал авлия бувну,
Уссурвал ва ссурвал тий-ший бавцІусса?*

*Нигъа-чІакІул бувсса мюрицисса оърчІру,
Дардирдал дурицІусса халкъуннал дакІру,
Сирияй, ттул къювуй, цІалайсса щавуй,
Макъ лишин ччиваха вил сиппатря...*

*Сирияй, вихссара на вил ххувиаврийн
Дяъвирду, баларду яла гъанишиврий,
Кара ласунишиврий вил циняр дардру,
Тархъанишиврийн дурккун къаридсса дакІру...*





Тубхлат ЗУРГАЛОВА

ССИЛ БАЛАЙ

*Зунттал хъаннил ххуйшиву,
Тун бикIара чIявуну.
«Уссу ушиву цукру»,
Чара бивкIлай бунугу.*

*Чурххал хIал бакъанугу,
Уссу хъин итан бизай,
ЛачIал ккукку хъатливу,
Ганан булун ккюнжу бай.*

*Зунттал халкъуннал аьдат
Даин дия мукунсса,
БакIрай къяпа бусса чув,
Аьнтлил лавай увайсса.*

*Ми дарсеру лархъхуну тIий,
Бура на паракъатну,
Зу бушаву цукру тIий,
Оьрму бутлай рахIатну.*

*Ялун бучIан чIал хъурча
Зу на багъшила бара,
Дунъяллул хъус-хъиншиврух
Ява, луглай бакъара.*

*Яхъанай бунугу укун хIакъину,
Гъунтти ци бучIави,
жунма къакIулли.
Зун чIяву къахъунсса хIарачат бара,
Зуяту личIину, архну бунугу.*

*Къинирдал ца къини
нагу гъанссара,
Абадлий къабивтун дуняллул чул,
Чувин дуресса кару
тIитIин дувара
Зун лачIал ккуккурду
лякъинтIиссарча.*

БАРЧАЛЛАГЪ ВИН, ГЪАВАС!

*Агъ, ттул дакIнил гъавас,
ДикIул дакIнил дус.
Ча бувкра, аьзизмур,
Бачу хъамалу!*

*Вингу ча кIул хъуна
На ятин хъусса,
Ттул цучIав тти акъар
Вияр ххирасса!*

*Ниттил ладитайва
Хъхъурай ттул хъачIру,
Левисса вилаххаву
Лакъан дува цIу!*

*Так хъхъурду къадиртун,
Ларгунни нину,
Диявхха ттун лавхъсса
Къинирдал баргъну!*

Шану биллай бакъар,
Нину къачАлай,
Къабавссаксса вичАан:
«Шанашу, ххирай...»

Ина ва нину дакъа
Бакъая дакІнил дустал,
Так вилгу, ниттилгу хъхъичІ
Аьч шайссияв даин на.

Щала ттул оьрчІшиву
ОьрчІи хияллу,
Паннул ссихърацал
Гъалгъа тІутІаву.

Магълувун бухханнив
Ттуца къавхъуна,
ОьрчІисса хияллал
Ххуллу бйакъуна.

ЦулкІлуца нис ласун
Ттуца шайссияв?
ВацІлувсса пукълувун
Буххан шайссияв?

Назмурдугу, нинугу
Абад ххира хъусса ттун,
ДакІ дурккуну ларгуна,
Ниттил бивкІу ккавккукун...

Вай хъхъурдал тІивтІусса яс,
Вев-гъарай тІутІисса дакІ,
Барчаллагъ бучІаврихлу
Ттул дакІнил дус, ттул гъавас!

* * *

Дюймовочка хъуну,
Занай бунугу,
КъабувкІуна ттучІан
Цавагу хъхъигу.

Ларгунни оьрчІшиву,
Ларгунни шинну.
Оьрму магъа бушив
Ттунгу бувчІунни.

Гайва гай барцІругу,
Гайва бюрхругу.
Магъа оьрмулуву,
Оьрму магълуву.



Набигулла ДЖАВАТХАНОВ



*Кѹлиша ттул дус багъа хІакъсса дусииврун
Душманшиву ина ява къадити,
Сси бизнугу дуснайн, гъалак увкнугу,
СситтучІа ссавур да, хаварду бити.*

*Ягу бюхъай вил дус анавар увккун,
Вин къаччан бикІан бан, тикри мабара
Аьйличув увкІукун, бакІ хъхъичІун дуртун,
Ганайх сси лахъансса къаст малахІара.*

*РахІму бакъа дур чІун, чуннив лерххун най,
Ца-цаних тІий дустал бур бакъа хъанай,
ЦІусса дустал буван хъинну захІматри,
Буми ябувара, ттул зухъ миннатри.*

*Агана чал ххуллий байча бивихъурча,
Анавар мауккав ганий аьй дуван,
Аьй дува ххуллурдай бакъин къабувсса,
Къастгу малахІара чу баххана бан.*

*Ттул зухъ миннатрича, ххира инсантал,
ДакІхъиншиврияту махъал машару,
Аьрщарай къачІявурича жула дустал,
Дусииву ядаву хъун мабизару.*

*Ттуцала нахІуми, хъхъарами кунма,
Таний на циваннив чІалай ивкІссара,
Циксса къабивтссарив дустал кІуллив на,
Цикссаннал на нава къаивтхъунссара.*

*Цикссагу бувкІуна яла бакІрачІан,
ЧІявусса ккавккуна оърмулул ххуллий,
На пашман шайсса куц, чІарав бакъаний
Вихшаласса дустал, хъина зана бан.*

*Мякъну ура на зу циняв ккаккан ччай,
На ххирану бивкІсса, ттул хІакъсса дустал,
Тарив на багъишла къабивтун ливчІми
Ягу нава багъишла къаивтуми.*

*Яру мазрая. Таржума
бувссар Хизри ИЛИЯСОВЛУЛ*



Критика ва библиография

ЛАККУ МАЗРАЛ ПИКРИРДАЙ

*«Циксса мазру жува лахъхьирчагу, гайннува цавагу жула дакИнивун
къабуххантИссар, ниттил маз кунма куртІну».*

П.К. Услар.

Маз – му, яла багълул ххирамур ххазина хІсаврай, авъзал заманная шинмай, никирая никирайн ялу-ялун аргъ дизлай, аманатну нанисса карамат дур. МазрайхчІин дакъарив цимирагу азардахъул шиннардил хъхьичІ инсантурал аькълулуд хІасул дурсса эмаратру жучІанна ссайгъатран дирса!

Маз – му инсаннал дакІнил къудратрал аьжаивсса ярагъ бур. Ярагъ бакъассагу, маз бур яруннин чани кунма, вичІан чІу кунма, къюкІлин тарг кунма, чара бакъа инсаннал оьрмулун аьркинсса ххазина.

«Халкъуннал маз – му яла ххуйсса, тачІав хъунмав къашайсса, абадул абадлий цІуницІагу хъяхъа тІутІисса гайннал рувхІанийшиврул тІутІир», – тІий ур К.Д. Ушинский.

XX-XXI ттуршукурдай дуниаллийсса хІукуматирттал политикалуву, экономикалуву ва инсантурал дянивсса арардаву хъусса дахханашивурттал мазру биялну авадан бунни, амма, муниципала архІал, ми дахханашивурттал ва миннуцІун бавхІусса, демографиялийн хъар хъанахъисса иширттал мюрши миллатирттал мазру бухлаган бюхъайсса нигъачІавугу аьлттуну хІасул дуллай дур.

Укусса тагъар аьлтта чІалай, махъсса шиннардий муни бан-битанмур лякъинсса умудрай бур хІукуматрал вакилталгу, аьлимталгу, чичулт ва журналистталгу. Кказитирттай ва журналлай дуклай дур мазрал хІакъиравусса макъалартту, хъанай дур аьлимтурал ва учительтурал аьмсса батІавуртту, хъунни «Ккуркки столданухун» цачІун шавурттугу. Ми циняв батІавурттал мурадгу бур, цІусса ник лакку мазрал чулухуннай кІункІу даву, синтаксисрал ва грамматикалул ца чулийн къабагъсса масъалартту къалиправун бичаву, лугъатирттавусса цаппара махъру, маз авадан баву мурадрай, ишла баву ва м.ц.

КутІану учин, циняв бур, чяйлуву качар кунма, бавссуну нанисса, ялу-ялун миллатрал никиран хъама битлатисса жула мазран банмуних луглай. Пикрирду чІявур, амма мазрал хІакъиравусса масъала хъинну захІматса, ца шлагбаум хъхьичІ дирхъуну бацІан бан бюхъайсса масъала бакъар. Гъунттий дулланмуния гъалгъа тІуннин, цал аьркинни хъхьичІсса шиннардий хъанай бивкІмунил хІсав-сан дан, сававртту ци диркІун дурив кІул дан.

Жула мазрал тагъар цаппара шиннардил хъхьичІ цукунсса диркІессарив ва хъиривсса шиннардий муниву цукунсса дахханашивуртту хъуссарив кІулу дикІаву мурадрай, ттун ччай бур хІурмат лайкъ хъусса цаппара аьлимтурал чивчумунийн чул бищун.

«Ниттил мазрах кьулагъас» тIисса, 2000 ш. октябрданул 13-нний «Илчи» кказитрай рирщусса цала макъалалуву профессор Анвар Гъарунов чичлай ур: «...1926 шинал перепись дуллалисса чIумал Дагъусттаннай бувагу так мюрщисса шанма шагъру бивкIун бур. 744 азара Дагъусттаннай яхъанакъисса инсанная шагърурдай дахъа 85 азара инсан яхъанай ивкIун ур. Миннава Дагъусттаннал миллатирттал инсантал дахъа 13 азара ивкIун ур.

1959 шинал дурсса переписьраву МахIачкъалалив яхъанакъиминнал 60% оьрус бивкIун бур. Махъсса шиннардий тагъар хъинну даххана хъуну дур.

1989 шинал дурсса переписьрал ккаккан бувсса куццуй щала Аьрасатнал билаятрай 118 азара лакку инсан яхъанай ивкIун ур. Миннаву Дагъусттаннай ивкIун ур 91,7 азара инсан, амма жула миллатрал инсантал яхъанакъисса шярваллаву миннава дахъа 20 азаруннийр чансса («Лакрал райондалий 8,6 азара, Ккуллал райондалий – 10,5 азара) инсантал ливчIун бур, 55 азаруннийр ххишаласса лакку инсантал та шинал Дагъусттаннайсса шагърурдай яхъанай бивкIун бур. Ца жула хъуншагъру МахIачкъалалив-гума Лакрал ва Ккуллал райондалийнийр чIявусса (36,1 азара) лак яхъанай бивкIун бур. Цанасса тагъар ххал дулларча, миннал ккал хъиннура ларай хъанай дур».

Мяйжаннугу гания шиннай ацIния шанна шин хъунни. Ми шиннардил мутталий чIярусса дахханашивуртту хъунни, шагърурду гъарза хъунни, шагърурдал агълугу гъарза хъунни. ЧIяву-чIявусса жула лакгу, Дагъусттаннайх бакъагу, щала Аьрасатнавух ппив хъунни. Хъуни шагърурдайн дуклан лавгсса чIявусса жула лакрал жагъилталгу шагърурдайва ливчIунни. Щархъаву ливчIунни так оьрмулуд бугъарасса къари-къужри. ЧIявусса лакрал оьрмул-оьрмулукун кьушру бивщунни шагърурдай.

Жула цанасса шархъурдал тагъар лап ххуйну ккаккан дунни «ЦIубарз» тIисса телепередачулукун гъунар бусса чичу ва журналист Руслан Башаев-дул.

Укун шагърурдайн кIункIу тIутIаву ва шархъурду кIачIа хъанакъавур жула мазгу, мунил хъирив культурагу хIалли- хIаллих духлагаврин хъанакъисса хъунмур савав.

Бюхъайссаривкъай ва укунсса тагъарданун банмур лякьин?

Цавайннал учай, шархъал экономикалул тагъар гъаз дарча, зунсса идартту барча, бюхъайссар жагъилтал шяравува личIан, куну. Му, ца чулуха, мяйжаннугу, ххуйсса кумаг хъунссия, амма, цалчин, чув дур жучIара хIакьину му масъала шаллу бансса къудрат? КIилчин, мукунсса сурсатру ляркъуну махъгу, бюхъайссарив шархъаву личIи-личIисса пишардал, сянатирттал инсантуран даву лякьин? Шамилчингу, оьрчIшивугу, жагъилшивугу, дуккавугу, шагърулий дурсса, шагърулий хъуни хъусса лакрал жагъилтал, жунма ччан бивкIунни куну, бюхъайссаривкъай шяравун кIункIу бан? Ялагу ца зат хIисавравун ласун аьркинни: так ца Дагъусттаннайсса шагърурдай цикссагу азарвахъул кулпатру бур лакрал, дур хIатталлив мачча-гъанми бувччусса гъаврду. Щиша бюхъайссар ми къаритан?!

Ца ттул дус, лакрал машгъурсса чичу Зияуттин Айдамиров, ваниннин ца ацIра шинал хъхъичI, цала шагърулийсса къаттагу оьрчIан къабивтун, оьрмулуд 65 шинаву лавгунни цала буттал шяравун, 5-6 къатта бакъасса,

електричество дакъасса ДучІив. Му цала мачча-гъанмигу, дусталгу махІат-тал бувну, лавгуна зунттавун, цува эбратну ккавккун, цала хъирив чІявус-са цаймигу Лаккуйн бачинссар шагърулия тІисса умудрай. Къатта-къушгу бувну, ятту-гъаттарагу бувну, шяравун электричествагу дурцуну, яхъанай ур уттигу ттул дус ДучІив, амма муная эбрат ларсун, зунттавун лавгсса цама лаккучу ушиву ттун къакІулли.

Цамургу бур масала. Шагърулий яхъанахъисса чІявуссаннал цала бут-тал шяраву буллай бур къатри, цивппа Лаккуйн зана хъунтІий бакъанугу.

Ттула ххуйсса ца дуснащал дукІу ттун нясив хъунни гъан ца лакрал шяравун, цурда шяравалугу дия професортурал, юристурал, генералтурал ва ххаллилсса личІи-личІисса касмулул заллухъруннал шяравалу. Хъ-хъичІра-хъхъичІ ккарксса шяравалу ттун ттуннагу ца аьжаивну чІалай дия. КІичІирттаву цучІав чІалай акъая, зунттал чарттая буттал буттахъал ччя-нира дурсса къатри, арсеру шагърурдайн лавгун, ятинталну лирчІун дия, цаппара личІаннин, амма цаппара цаймигу дия, цІувцІу чарттая дуллай, уттигу къуртал хъун дурасса, цирдагу гай дия, шагърулий кунна чІюлу-ну, кІира-шанна зивулийсса, учин мукъун, чІалъаьрду! Дуснахъ цІуххав, гай щил къатрир куну. Гай диркІун дия МахІачкъалаливсса ттула ххуйсса гъалмахтурал къатри.

МахІачкъалалив цал хъунаавкъунни гайннаясса ца. Бусав ттунма ккав-кшиву шяравусса ганал къала. Суал бав, гукунсса къатри, я цува, я цала оьрчІру кІикку яхъанан къабучІантІий бунува, шагърулий къадурну, кІик-ку циван дурссарив.

Ттул гъалмахчунал я цува, я цала оьрчІру кІикку яхъанан къалагайши-вугу, на тІийкун, мййжан бувну, «дикІувча буттал шяраву ттула къатрир тІий», – кунни, пишгу куну.

Циксса дакъахъунссар жула лакрал шархъаву гукунсса «дикІуча буттал шяраву ттул къатрир тІий» дурсса, заллухъруннан пахрулун нахІакъ дар-цІусса къатри.

Ва иширайнугу къазанахъунни жула лакрал миллат шархъавун! Шик-кугу жула маз сахла хъунссар тІисса вихшала дакъар.

Цаппара лакрал учай: «Жун лакку маз аьркин хъанай бакъар – жу ччатІ ляхълай буру оьрус мазрай...» Хъуними укун тІутІихъукун, оьрчІай аьйрагу дакъар. Укунсса нитти-буттал оьрчІан ниттил маз лахъхъин байссарив?!

Ва дакъарив жулла мискиншиву? Ва дакъарив жула миллатрал ялун бучІан нанимунил дайдахъу?!

Ва укунсса пикри мййжан буллай, тІий ур филологиялул доктор, про-фессор Нурислан Жидалаев: «...ХІакъину шагърурдайн яхъанахъисса 41,97% лакрал оьрчІан бувагу лакку маз къакІулу бур, 35,4% цала нитти-бутта-щалгума бачІи лакку мазрай, бачІи оьрус мазрай (гай хІала буллай) гъал-гъа тІий бур. Биялну лакку маз кІулу бур дахъа 22,7% лакку оьрчІан. Ва тагъар шиная шинайн яларай хъанай дур. Иш укун бачирча, жула миллат бухлаган бюхъай».

Мува пикри тасттикъ буллай, циняв Дагъусттаннал миллатирттан хасъс-са мисал буцлай ур печатърал, информациялул ва къатІаллил иширтталсса байма министр МахІаммадсалихІ Гусаев 1999 шинал «Дагъусттаннал хал-къ» тІисса журналданул 5 номерданий бивщусса цала «Миллатирттал маз-ру ва республикалул рувхІанийсса оьрму» тІисса макъалалуву.

«...ЧІявусса Дагъусттаннал инсантуран, хаснува шагърулийсса жагъилтуран, къакІулну бур цала ниттил маз. Мукунми хъанай бур Дагъусттаннал миллатирттал 9%-15%. Иширах бурувгун ххал бувкун, чІалачІисса зат бур, чІал къавхъуну цала мазурдий ккалан кІулминнал сияхІ хъиннура чІири личІаншиву...»

Центрданий ва республикалий итадакълакъисса печатьрал продукци-ялул чулиннайсса Дагъусттаннал халкъуннал бургаврия укун тІий ур М.И. Гусаев:

«Дагъусттаннал халкъуннал 25% ми ккалайвагу бакъар, ливчІминначІа-гу миннул къадру-къимат лацинсса бур. 90% Дагъусттаннал халкъуннал ккалай бакъар цала мазурдийсса кказитру... Цаппара этнический группар-дал цала мазрал агъамшиврул къимат бувагу бишлай бакъар. Оърмулул ба-гъу-бизулуву жун му аъркин хъанай бакъар тІий, цала маз лахъхъин кІункІу тІий бакъар. Укунсса, мазрал чулиннайсса биччибакъулшиву халкъуннаву ялу-ялун цІакъ хъанай дур, мукун тІими, чІун лаглай, гъарза хъанай бур».

Ва укунсса тагъар Дагъусттаннай душиву М.М. Гусаевлул бувсун махъ, ларгунни шанна шин ххишалагу, амма проблема ялунгу захІмат шаву дакъа, цамур дахханашинна къархъунни.

На чІявуну хъунаакъара шагърулийсса школьниктуращал. Миккугу на гайннахъхъун булара укунсса суаллу: «Зул дяниву циксса бур лак, кару гъаз дара! Цуманан кІулли зун лакку маз ххуйну? Цуманан бувагу къакІулли? Цуманал дарду гъашину «Соколенок» журналданул подписка? Цуманал буккару журнал, кказит? Лакрал театррданийн гъашину лавгнал кару гъаз дара. Радиолувух лакрал передачарттах цуманал вичІи дишару?»

Гайннал жавабирттал налап пашман увара: лакку маз чІявуминнан къ-акІулли, журналлу ккалайвагу бакъар, театррданийн лавгсса увагу ца-кІия ур, радиолух къавичІи дихълай бур.

Ванияр пашмансса сурат яла ци дикІайссар? Аъй щийри? Цинярда-гу аърду нитти-буттайри, цала оърчІан жула культуралул тІин-тІааьн бувчІин къабуллалисса.

ОърчІан цала миллатирттал культура ва маз кІул шаву мурадрай, ва-ниннин ца къура шинал хъхъичІ, Дагъусттаннал Просвещениялул мини-стерствалул школарттал программарттаву дуртуна ца-ца ссят, Дагъуст-таннал тарих, миллатирттал аьдатру ва ниттил мазру лахълан.

Ва, мыйжаннугу, ххари хъунсса иш хъуна, амма предметирттан нюжмар-дий ца ссят – му лап чанъя, хаснува мазралмур дарсиран.

Мазралмур дарс дишаврихун бахчилачисса ца цамургу хІучча бур – маз-рал группарду бур сакин буллай личІи-личІисса классирттаву дуклакисса оърчІая. Учителънан ми батІлан захІмат хъанай бур. Му расписаниялувун къадагъсса, аъркин дакъасса дарснун ккалли дуллай, оърчІру муния лихълай бур. Дарсирай учительная бувсмургу, гамур дарс дучІаннин оърчІан хъама битлай бур. Ттун ттунма ккавкссар школалий, оърчІру ливхъун къагъан, учительница коридордануву къаралданий бавцІуну.

Вай ялунмай кІицІ лавгсса масъалартту жям барчан, чІалачІисса зат бур жула миллатрал иш щала ххуйну багълай бакъашиву. Багълай бур пикри буллан, пикри баврищал архІал бюхъаймургу буллан. Школалий дихъ-лахъисса ца дарсирайну ягу жува Лаккуйн зана шаврийну ва жула ялун бивсса аьтарттул хъхъичІ жушцава му цакуну бацІан бансса бару бан къ-

ахьунссар, амма му лапва ялтту къагъансса тагъар хьунссия, агарда, ттула пикрилий, жушара вай на яларай кӀицӀ ларгсса давуртту цачӀу дан бюхъарча:

I. Шагърулийсса школардай гъарза дан аьркинни ниттил мазрансса ссятру.

II. Школардал институтран аьркинни шагърулийсса школардан ниттил мазрал ва литературалул программарду, методикийсса разработкарду ва учебникру итабакьин. Ниттил мазрал учительтурал статус гъаз дан.

III. Хасну ца лакрал оьрчӀан куну тӀитӀин аьркинни садикру. ДикӀан аьркинни минная оьрмулун хасьсса дуккавилл пособияртту.

IV. ШколардайхчӀин ягу зузисса идарарттайхчӀин чара бакъа лякьин аьркинни нитти-буттал цала оьрчӀан ниттил маз лахъхьин баврил хӀакъираву хасьсса аякъа дан аьркиншиврийнсса ххуллу.

V. ЧӀяру дан аьркинни радиолувухсса лакку мазраясса передачартту ва кказитрай – статьярдуду.

VI. Аьлимтуран, чичултран ва журналистуран аьркинни шагърулул школардайсса ва вузирдавусса лакрал оьрчӀащалсса ва жагьилтуращалсса мазрал хӀакъиравусса хьунабакъавуртту гъарзану дуллан.

VII. Мазраха зузисса аьлимтуран аьркинни бюхъавай анаварну лакку мазрал грамматикалуву ва синтаксисравусса диялдакъашивуртту ца чулийн дутавилл даву дачин дан.

Ттула пикрилий, вай давуртту жушара дан бюхъарча, лакку мазрал маъсала щаллу шаврин чан-къанссавагу кумаг хьунссия.

Маз – му бур миллатрал паспорт. Маз бухлагарча, бухлаган най бур жула лавгмургу, хӀакъинумургу, гьунттий жучӀанма бучӀантӀимургу.

Кьудрат дусса Аллагъ, ххассал ба лакрал миллат мукунсса къадардану-ща!

Ссугъури УВАЙСОВ,
Дагъусттаннал халкъуннал шаэр



Сулейман МУСАЕВ,
тарихрал элмурдал кандидат



ЛАККУ МАЗРАЛ ОРФОГРАФИЯ НИЗАМРАЙН ДУЦИН

Аьрасатнал элмурдал академиялул Дагъустаннал элмийсса центрда-ний Оьрус-лакку словарьдануха зун ивкIун махъ, ттун бувчIунни лакку мазрал орфографиялуву цаппара кIанттурду бакьин къабувну къабучIи-шиву. Амма ва макъала чичин нава гъузчинувману хъунни машгьурсса филолог Эса Халидович Аьбдуллаев – мунихлуну хъунмасса барчаллагъ тIиссара. Аьлимчунал пикри бур мазрал специалистал, лакку мазраха зу-зисса инсантал цацIун бавтIун, лакрал орфографиялул цаппара кIанттурду ххалбигьин. Мунил хIакъиравусса ттула пикрирду на цацIун бувну, ганан ккаккан бав. Эса Халидовичлун ттул пикрирду къулай бивзунни. Ми аьлт-ту бан ччай бур мазххирачалтрангу.

Ва макъалул ца дуккайттура учин бюхъайссар, яр, лакрал орфографи-ялул луния уттигъанну кунма итабавкьунни, цимилли му орфография дах-хана дайсса, куну. Му суалданун дулунсса жаваб къазахIматсса дур: оьрус мазралссагурхха уттининтугу дакьин дуллайна дусса.

Ци дур уттининту диркIмуниву лакку орфографиялуву даххана дан ба-гълагьисса?

I.Ца чулийн дутан аьркинну дур цацIувбув махъру чичаврил къяйда. Гъанумурну къамул дан багълай бур ва къяйда:

КIива махъ цацIун бувну (гайннуву гаца цинналусса мяъна дакъассагу-ма бикIан бучIиссар), ттининту къадиркIсса мяъна дусса махъ сакин хъанай бухъурча, му лавчIун чичайссар: бажанаттукку, бигъалаган, бигъалагаву, бурцIилкъабуку, бурцIилссахIван, вараничIелму, вивбумур, вичIилус, гъа-гъанай, духлаган, духлагаву, духдан, духдаву, духхъун, духшаву, духшиву, къанигъабусан, къайитадакъаву (производство), къянкъадан, къянкъахъун, лувдагъан, лурдагъан, лувдацIан дан, лувдишин, луврутан, лувдириян, лу-вишин, лувившаву, лувутаву, лувутан, ляхгъан, ляхгъаву, ляхлаган, ляхла-гаву, ляхбуххан, ляхбуххаву, манигъабусара, махълахъаву, махълахъан, ни-гъабусан, нигъакъабусан, нигъамабусара, оьрчIалкIану, сагъбан, сагълаган, сагъуккан, сагъхъун, суккубан, суккубаву, суккутIаву, суккутIун, суккухъа-нан, суккухъун, суккушаву, суккушин, ттуккулмашаку, ттуккулнакI, ттук-кунай, ттуккулнис, ттуккулнакI, ттуккухъюрт, ттуккулнакI, утабуккан,

уттавауккан, уттавахъун, уттарадан, уттарадуккан, уттауккан, ухаву,ухан, уххъун, ухшаву, ххалбан, ххалбигъин, ххалбигълагъаву, ххалбуллалаву, ххалбуллан, цѳудан, цѳудуккан, цѳулаган, цѳургъулоѳт, цѳухъун, чѳавахъулу, чѳаравдуш, чѳаравоѳрчѳ, щунбаву, щунбан, чѳатѳун, чѳа учин, чѳачин, шагъналлачѳа, шагъналхъѳору, шяъванут, экъѳибутѳин, экъѳидутан, экъѳилаган, экъѳинан, экъѳирутѳин, ялаагъаву, ялаагъан, ялабагъаву, ялабагъан, ялабутан, ялаутан, ялабутаву, ядагъан, ядуцан. Амма бурчул усру, ккаччил карчѳ, ччитул оѳрчѳ.

Жура къамул дурсса къяйдалийн бувну, гассят, муссят, гарассят, мурассят тѳисса махъру цаѳѳу чичин багълагъѳиссар, амма га ссятрай, гара ссятрай, му ссятрай, мура ссятрай, му чѳумал тѳисса махъру личѳину чичин багълагъѳиссар, цанчирча га, му, гара, мура тѳисса мукъуртѳитил шикку ккаккан бай цѳининкѳанаймунил (указательное местоимение) къуллугъ бувгъуну буну тѳий.

Аганарив цинна-циннасса мяъна дусса кѳива махъ цаѳѳун бувну, личѳиссара мяъна дусса махъ хъанай бакъахъурча, му махъ деѳѳисрайну чичайссар: барт-уртту, гулавати-уртту, касма-уртту, касмалул-уртту, ккаччив-уртту, къузурил-уртту, къурай-уртту, къурайлул-уртту, къякълул-уртту, мар-цѳ-уртту, мяххи-уртту, накълил-уртту, оькки-уртту, оьрватѳул-уртту, салси-уртту, хъхъирил-уртту, чѳакли-уртту, чѳакра-уртту, щавул-уртту, щюлли-уртту, чѳира-ккутѳ, чѳири-аьш, аьракъи-уртту, чѳалли-ккутѳ.

2. Лакку мазрал цинна хасъсса лишанну хъанай дур, агана махъ -ст-лийну къуртал хъанай бухъурча, ахирданийсса т зумувух къаласаву. Масала, артист [артис], турист [турис], коммунист [камунис], ххачпараст [ххачпарас], къаст [къас], бяст [бяс]. Мунийн бувну, чѳяру аьдадрай чичлачийни ягу падежирттайх ччех битлатийни, ца ялагу т бихълан (хѳатта гай ттѳѳу кунма зумувух къаласланшиврул дянив ѳ дихълан аьркиншиву къаличѳантѳиссар, яъни артистгътал тѳий чичин кѳанай, артистал, куну, чичаву гъахъунтѳиссар.

3. Лакку мазраву приставка дакъашиврун ккаллиссар. Амма цаппара лакку мукъуртѳиву приставкалул кѳану бувгъусса махъру (буѳѳри) сакин бур: вилаган, виуцѳин, виттирикѳин, вилах, ххибан, ххибаву, ххихъанан, ххихъанахъаву, ххихъун, ххишавува м.ц. Вай мукъуртѳиву ви- ва ххи-буѳѳри приставкартѳуну ишла хъанай бур.

4. Ви- приставкалияту архну лавгун бакъар вив тѳисса махъгу. Му иш хѳисавравун лавсун, къулайну хъунссар вив тѳисса махъ хъиризмур мукъуцѳун лавчѳун чичаву: вивбан, вивбугъан, вивбусса, вивлаган, вивласаву, вивласун, вившаву, вившиву, вивхъун.

Личѳинува ххалбигъин багълай бур вих тѳисса бутѳа бусса махъру. Вихшиву, вихшала цаѳѳу чивчуну ккаккан бувну бур орфографиялул словарьданий. Вих шаву бур личѳину. Чивчунуния бур, амма циваннив бувчѳинсса ххуллу бакъар. Жура кѳий кѳицѳ дурсса къяйдалийн бувну, вихшиву, вихшала махъру тѳайлану чивчуну хъанай бур. Му чѳумал циванни вих шаву личѳину личайсса? Вих шаву личѳину чичайхъунссар хъун, бан тѳисса махъру личѳину чичаван, кусса къяйда ца заманнай къамул дурну диркѳун тѳий. Ттухъ цѳуххирча, му къяйда хъуннар хъуссар, духхъуссар ва дукъан дан бучѳиссар.

Амма микку хъуннасса усттаршиву дан аьркинссар. Му дангу хъунмасса захѳмат къахъунссар, агана кѳа жура ялув къамул дурсса къяйда багъай-

кун ишла дарча, масалдаран, кIива цачIун буллалисса мукъува ца мяъна дакъасса бухъурча, сакин бувмур махъ цачIу чичин аьркинссар, гъайтIун, амма гъалгъа тIун, балай тIун; цачIунбув, амма цачIун бувсса; сакинбув (сакинбув махъ), рухIду (рухIду зат), амма сакин бувсса, рухI дусса; гъавгъан, амма шанавун гъан; пучбан, пучбаву, пучхъун, пучшаву, пучшиву, батхъун, батшаву, батбан, батбаву, дакъадан, дакъадаву, аьсан, аьсаву, аьсхъун, аьсшаву, бартлаган, бартлагаву, амма къатта бан, усттаршиву дан, инженер хъун, аьлимчу хъун, пахру бан, агъшиву дан.

Шиккугу хъунабакъайссар дахчичру. Масала, чIалан (видеть), амма чIалъан (вынудить опоздать). Ва махъ къяйдардавун къабагъаймунин (исключение из правил) ккалли бан багъантIиссар.

Мазрал хасият дуссар ялу-ялун бигъа шайсса, куклу шайсса. Мура тенденция дуссия лакку мазралгу. ХъхъичIва чивчусса асардай нажагъгу хъунакъабакъайссар ттулва,вилва, жулва, цалва, цилва тIисса махъру. Махъсса ппурттуву вай цIанинкIанаймигу классирттайх бачин буллалаву сукку дурну дур. Гъала мунийну лакку мазрал духхайссагу цичIар дакъанна! Амма миккугу му ххуллу жард къакуну бачин баву дакъар: дукIусса «ЦIубарз» журналданул 4-мур номерданий жула тIий хъунабавкъунни I73, жулла – 22, жулва – I4.

Гъарца мукъул класс ххалбуллалаву дукъан дарча, цукссагу куклушиву хъунссар. Мунийн бувну, циняв мукъурттицIун ишла баварча хъинни ттула, жула, вила, зула, цала, цила тIисса цIанинкIанайми. Жула аьрал, ттула кару, вила назму, тIий, чичаварча, ци заралли лакку мазран шайсса?

Мукунна ссалчIав мюнпат бакъасса къяйда дур, ца заманнай кбамул дурну диркIсса кIива м цачIу чичин къабучIи буллалисса къяйда. ЦукунчIав бувчIин къахъунтIиссар, циван чичайссарив танмаку, танмал. Цукссагу бигъархха таммал, таммаку, куну, чичин. Му ухчIин ларайсса къяйда сававрай лакрал машгъурсса шаэр Мирза оьрмулукун МахIанмадовну ливчIунни. Щала дуня дуссар МахIаммад, МахIаммад идавс тIий. Анжаргъ лак буссар МахIанмад тIий! Дукъан дан аьркинни му къяйдагу.

Ттула, ттулва, ттулла, вила, вилва, вилла, жула, жулва, жулла, зула, зулва, зулла, цала, цалва, цалла, щала, щалва, щалла тIисса местоимениертту ца журалийн бучIан бувну, ттула, вила, жула, зула, цала, щала тIий чичлачаврил дуклаки оьрчIанхъуннасса хIаллихшин хъунссар. Акъану хъинну пикри бан багълай бур ва калималуву: жулла бянив дирхъу зулмулул гъивупоэт.тяжесть гнѐта на нашей спине (М. Чаринов), – цалашиву ккаккан дуллалисса цIанинкIанаймур цумур существенноелийн багълагъиссарив, бянив тIисса мукъуйн буцинтIиссарив, гъиву тIимунийн буцинтIиссарив. ЦIанинкIанайминнул классру букъан барча, цукунчIавсса зарал калималул мяъналун къахъунссар.

Мукунна цичIав мюнпат бакъасса къяйда дур «и лахъисса» ва «и кутIасса» тIисса инсантал бяйкъин буллалисса дурчIалагу. Агана «и лахъисса» тIисса дурчIала мяйжансса духъурча, циванни: «ДакIний битан» ягу «дакIний бугъан» тIисса фраза ий-лийхчIин чичайсса?

КъабучIиссарив -ция тIисса мукъул бутIуйну къуртал хъанахъими къатIаллил мазурдива (оьрус мазрава) къамул бувми махъру ца классравун бичин? ЦIанасса ппурттуву революция тIисса махъ бур IV классраву, конституция тIимур III, конференция тIисса махъ цайваннал бутай III клас-

сравун, гайминнал – IV-чинмунивун, мукунма операция, фракция махъ-ругу цавайннал III-чинмур классаравун бичай, гайминнал – IV-мунивун. Хъунмасса ошвиу къахъунссар, агарда му цушинна лакку мазраву дарча. Гьалбатта, бакIрай вардиш бакъашин дикIантIиссар. Амма аьдат хъун хъунмасса захIмат къахъунссар -ция ахирданийну къуртал хъанахъими къатIаллил мазурдива лакку мазравун къамул хъуми махъру IV-мур клас-сравун бичирча.

Ва масъала прессалийн буккан баннин, ххал бивгъуссар дунияллийх цIа дурксса мазурдил касмучи, лакку мазрал тIурча къамусну (океанну) хъанахъисса аьлимчу Эса Абдуллаевлушал ва цаппара цаймигу ниттил маз ххирачалтрашал.

ЧИЧУЛТРАЛ ЛЕКСИКОННАВАССА ЦАЛЧИНССА СЛОВАРЬ

Пулансса чичул лексикондалуу вайксса махъру бивкIссар, пустанналмуниву тайксса бивкIссар тIий, буслай бикIайссар. Лажинни, ми бу-клакиссагу икIайссарив тIий, махIаттал хъанай уссар цума-унугу ца «ккачивбатту». Буссар. Му зат мьайжансса бушиву аьлтту бунни уттигъ-анну филологиялул элмурдал доктор Сулайман АхIмадовлул – ванал ита-бавкъунни «Словарь языка повести Курди Закуева «Обманутая любовь»» тIисса ахттаршиндарал хъунмасса (ряхттуршраксса лажин дусса) лу. Къастаннивкъай, бакъарив, гьаманки, Курди Закуевлул чивчусса къисса аьлимчунал цала темалун лавсъсса? Ттул пикрилий, къастанни. Цанчирча Курди Закуевлул мазрал аваданшиву ляличIину хъуннасса, хIат-хIисав дан къашайсса дур. На нава цимилгу гъуз куссара Закуевлул мазрал ттуршамашивруя, пасихIшивруя бусан. Гъуз тIисса чIявусса бикIайссар. Чивчумарив хъунни Сулайман АхIмадов.

Профессорнал цаппара луттирду бур чичултрал асарлугъран (творчестволулун) хас бувсса: АбутIалиб Гъапууровлуясса, Зияуттин Айдамировлуясса, Мирза МахIанмадовлуясса, миннунун къабагълагъисса кунма чIалай бунугу, шиккува кIицI банна «Каинатгу» (Муркъилинахъал ХIамзатлул пьесалийн бувну чивчусса). Аьлимчунал агъалинавун буккан бувсса циняв луттирду кIицI бангума бигъа бакъар. Му масъала на ттула хъхъичI бихълайгу акъара, цанчирча му дузал бан хъинну захIматсса, хасну щаллу бан аьркинсса масъала буну тIий. Амма учин бюхъанссар, Сулайман АхIмадовлул чичултраясса луттирдаву «Словарь языка повести Курди Закуева «Обманутая любовь»» яла ххуйну хъумур бур куну.

Ттун ттула хаварданул агъаммур темалия айишиннин ччива хъинну хъхъичIва лавгсса заманнаяту бусан. Жул лакку мазрал учитель ия Шагъимардан Акниев. Га ца мукъуйну (ххуйсса ягу оьккисса) учин бигъа акъасса учительнавусса гъунардал дазу-зума дакъасса мяьдан бия. Жул, ганачIа дуклаки оьрчIаву чIявуминнал, хъунмасса талихI хъуна га учительнал жухъра дарс дишаву. Га ия фанатикну лакку маз, лакку музыка, Лакку билаят ххирасса инсан. Ганал цала ччаву чумартну цацIава дуклаки оьрчIах дачIайва. Цума дарсдихъулгъя дунияллийн къабуксса ягу ччянива бувккун махъ чIумул луххалу лирчIун, хъамабитулул бувкусса луттирдал геройтурал сипатру дуклаки оьрчIал хъхъичI дацIан дайсса, агарда цув Шагъимардан Акниев акъахъурча? Махъ кIицI бувминнунун багъну бия Курди Заку-

евлул «Хъявринсса ччавугу». Шагьирмардан Къазикъилаевичлул, латин хIарпирдай бившусса лу цала ккалай, жу вичИи дишин бувну, къиссалул геройтурал – Ибрагъимлул, Бахул, Иллал – сипатру чичлачи баварду.

Цуппа къиссалул бакIрачIан бувкIмур аьчухну чивчуну бур С.Х.АхIмадовлул цала луттирай. Лу чIявуссанначIан къабившиву кIулну, му навагу тикрал баврияту зарал къахъунссар. Цал бусанна цаяту Абачара ХIусайнаевлул: «На дакI дарцIуну ура вил цIа «Хъявринсса ччавулул» дирчIан къадитантIишиврий», – увкуманаяту, яни цува Курди Закуевлуяту.

Курди Закуев увссар 1888-ку шинал Гъумук. Увну ур га чантI увкусса, дурккусса кулпатраву. «Къалан канил бугъануксса акъа унува, кIулшиврух мякъсса чIиви оьрчIан оьрус мазрай буккин-чичин лахъхъин бувну бур ганал хъинсса чIаххувчунал», – тIар А. ХIусайнаевлул. Му чIаххувчугу ивкIун ур Авданнахъал (Габиев) Саэд. ЧIавану унувава, Курдин, дуккавил хъирив агълай тIисакссагу, тамансса шагьрурдайн иян багъну бур: Щурагъун, Аьшттарханнайн, Уфалийн. Ми шагьрурдай дуклайгу икIавришал ганал дунял ккаккавил, дуняллух ургаврил манзилгу гъарта булла ивкIун ур. Мунияту университет буккиннинва ва яру тIивтIуну дуняллух уруглагисса жагъил хъуну ур. Мунил барашиннану ккалли хъанай дур Авданнахъал Саэдлул Санкт-Петербурглив итабакълай ивкIсса «Ххяххабаргъ» кказитрал корреспондентну ивкIун ушаврил. Яла махъ, 1917-ку шинал, Гъарун Саэдовлул Щурагъ «Илчи» кказит бишлан ивкIсса чIумал, Закуев ганил профессионал журналистну, ца ппурттуву хъунама редакторнугу зий ивкIун ур. 1918-ку шинал ва хъуну ур цала къиссалий ккаккан бувсса иширттал барану. Амма гара шинал, граждaн дяъвилул бувгъусса Аьрасатгу къабивтун, ва Константинопольлайн лавгун ур. Тикку ва дуклай ивкIун ур педагогикалул институтраву, яла университетраву. Курди Туркнаву дуклай ивкIсса заманалияту буслай, та хъинну кIулсса ва хIалану ивкIсса Нурислан Жидалаевлул тIий ур: «Ганан ца даражалий кIула илкинну гъалгъа тIунгу, чичингу азирбижан, турк, аьраб мазурдий», – тIий. Ялагу: «Ганал Бакуйнал вузирдаву оьрус мазрай букваварди лекциярду, ва цала чIявуми элмулул захIматру чивчуссар оьрус мазрай. ИстIамуллал университетрал философ отделениелул студентсса чIумала (1919–1923 шш.) турк мазрайн таржума бувну бур Тургеневлул, Пушкиннул ва цайминнал асарду», – тIар Жидалаевлул.

Университетгу бувккуну, Закуев зана хъуну ур Къапкъазнавун. Мина дирхъуну дур Бакуй. Тикку ва машгъурсса аьлимчу хъуссар. Цамур зат учин аьркин бакъар, гъар анжагъ Москкавуллал итабавкъусса кIива хъунисса энциклопедиялий («Литературная энциклопедия», М., 1962–1978 ва «Философская энциклопедия», М., 1960–1970) цал цIа кIицI дурну душаву. Му бакъассагу, Ахиратравун лавгсса чIумал ва увччуну ур Бакуйнал ХIурматрал хIаттали. Тикку анжагъ кIия лаккучури увччуну усса – МахIаммад-Хан Къажлаев ва Курди Закуев.

«Хъявринсса ччаву» къисса Закуевлул чивчуну бур ИстIамуллал университетраву дуклакисса ппурттуву. (Шиккува учин ччива, лакку маз мискинсса маз бур учайминнахъ: я «Обманутая любовь» тIисса таржумалул, я «Обманчивая любовь» тIимунил «Хъявринсса ччаву» тIисса мукъул мяъна щаллуну дурчIин къадай, цанчирча ва мукъуву дур кIивагу таржумалул мяъна!) Амма, типографиялул бившуну, агъалинавун буккан бувну бур

анжагъ 1935-ку шинал. Пайлассар, та заманнай, 20-ку–30-ку шиннардий, лакрал интеллигенция ляличИну багъну бивкIун бур литературалухун. Мунихтуну «Хъявринсса ччавугу» гайннаву чIявуссаннал бивккуну бивкIун бур, цанчирча къисса, каниша канихъхъун ласлай, каруннайх булкай бивкIун бур. Амма 1935-ку шинал итабавкъумур авторнал чивчусса куццуй буккан бувну бакъарча, ганил ялунчIалачIин, къалип, форма оьну даххана дурну дур.

С.Х.АхIмадовлул итабавкъумур луттирал лайкъшивурттавусса ца хъанай дур Курди Закуевлул тикрал бан къашайсса маз ганал цала чивчусса куццуй бищаву ва жула хъхъичI бацIан баву. Амма му бакъа ца цамургу зат бур АхIмадовлул бувсса: «Хъявринсса ччаву» Закуевлулмур мазрай бищаврицIун, буллуну бур ганал чивчуну бивкIсса формалийгу. Иширах бургарча, га диркIун дур, Баргъбуккаваллил билятирттал чантIчай заманнул ирсирайн хъарну, Гъарун Саэдовлулгу, Курди Закуевлулгу сакин дурсса форма.

Шиккува тикрал бан ччай бур С.АхIмадовлул чичул стильдания увкумургу. «К. Закуевлун стиль я нажа-мажагъ лаххайсса байрамрал янна дакъар, я, чIюлусса дунугу, зикъ диркIсса униформа дакъар, му дур циву зунгу, игъалаглангу рахIатсса мудан лаххай лаххия».

Курди Закуевлул ишла бувсса цала мукъузан (словник) С.Х. АхIмадовлул ххал бивгъуну бур, гъарцагу къат личIи-личIи дурну: чил мазрава лавсми, тIабиаьт ккаккан дуллалими, топонимру, касмулулми, социал кIанттух бурувгми, зайрду-нааьнарду ва м.ц.

Профессорнал чIарах къабувкми хIуччардан ккалли хъанай бур авторнал хъинну усттарну зузи бувсса устталугърал ярагъ – «дагъанттуву ладизаврил принцип» («принцип зеркального отражения»), «универсалсса параллелизмалул принцип» («принцип универсального параллелизма»). Ми Курди Закуевлул ишла дурну дур, элмулийну лархъхъуну тIий дакъача, цала дакIнил хъитлийну, кIункIу тIаврийну, дакIнил тIитIалалийну – мунийн жула цукунчIавсса щак бакъар. Мугу ганал жинийшиврул (генийшиврул) ца барашинни. Му къяйда ишла дурну дуллуну дур кIиягу агъамми геройнал ялун-чIалачIинну. Мура къяйдалихчIин аьлтту бувну бур гайннал дакIнивусса асардугу. С.Х. АхIмадовлул бусаврийн бувну, ми суратру цанниха ца лархъхъуссагу дур. Му лашингу аналитик дурчIин дуллай ур геройтурал дунял ккаккаву лархъхъусса душиврийну.

ЧIявусса ттизаманнул теоретиктурал пикрилий, паракъатсса рахIатсса, ссаятучIав хавар бакъасса Дагъусттаннайн агъалинал дянивсса хилипшивугу, кувннайн кув къарщи бацIавугу, революциягу оьруснал ларсун бивкIсса ххай бикIай, лак диндалияту яла багъаву коммунистътурал дуккан дурсса ххай бикIай. Мукун ххайминнахъ на «Хъявринсса ччаву» буккияра учара. Ганий аьлттуну ккаккан бувну бур лакрал жяматравусса данди бацIавугу диялну хъуннасса ва къизгъинсса диркIшиву. Къиссалуву «дагъанттуву ладизаврил принципрайну» цаннайн ца бакIрайн багъну бур социал чурттул кувннаяту-кув яла архми вакилталгу ва мунийну гъарца иш бакIракъутталий бавчуну бур. Гихунмай жунма ккаккантIиссар «да-

гъанттуву ладизаврил принцип (параллелизм)» жура ялув кІицІ лавгсса мисаллайну гъичгу къуртал къашайшиву, ганил жува буцайшиву антитеза сакин дуллалисса кІира параллелсса дуниялал тагъарданийн. «Ми кувннийн кув тІайла дацІаврил, муниярдарагу, кувннийн кув шаврил ахир кунпаякунсса дикІантІиссар», – тІий ур С.Х. АхІмадов. «Къинилул заллухъруннахъ» цІуххирча, дуниял «дакъанай» дарцІуну дур. Муниярвагу, дуниял ухчІин ларай дурчІинсса бур «къинилул заллухъруннал» гайми вакилтуралмур пикри. «Ва зункІлу кІу хъусса, къун куклу хъусса, найрал багъсса, аькІлил бавцІусса замана бур», – гайннал вакилтурал. «Къинилул заллухъру» – найрду, мискин-гъарив, мюрш хІалтІухъантал – аькІру! ИвкІу, пІакъ уку!

Мунияр къахъинсса бур «хъуни къатрал» заллухъруннаясса мискинналмур пикригу. Му пикри цІакъ шаврил савав дур «кІийминнал» «гилуми» цаламур ккурурандалувун гъан хъун битлатаву. «Вин нахІуну къабувчІирча, жу ина обьккисса махъгу куну гъан байссара. Ина буцайссагу, вих эшкъи шайссагу жул арс къаикІайссар. Гъала, вин хъуни къатрал обьрчІан хъунив хиял? Гъай, база мискин, вина лайкъсса ца къалайчи, пиначи къалявкъунав?..» – куну, гъан бай Иллал ниттил Залмул бйакъу ххуллийн тІайла бавцІусса Баху. (Сайки вайва мукъурттийну буккан бан къаст дунни учкъулалул литературалул курсирава «Хъявринсса ччаву» дукІу-кІулсса ца муниинин учительну ивкІманал.) «Гъай, гиди дуниял, давран заманай – хъутдатІул душнийсса хъахъи чакмурду!»

Амма «хъуни къатрал заллухъруннал» мискинми бакъагу чара бакъар. Гайннан гай аьркинну бур цала хъу-лухччай хъун бакъа багълух зузи баншиврул, цала мурадирттал ялув дяъвирдайн гъан баваншиврул. «Най бунувава «хъуни къатрал» аьламирттан гара статус-кво, кІивайва аьламирттал дянивсса «симметрия» яданссая хиял бусса. Гайннан ци чулухагу ялувми-лувми тІисса антитеза дуну сант дур. Мунихтуну гайннан цалагу, гайнналгу дянив гармония, архІалшиву дикІан бучІирхха тІисса пикривагу гъан хъун битлай бакъар. «Заннал ляхъан бувсса канийсса ххюва кІиссавагу архІалсса бакъари», – тІар «хъуни къатрал» идеологсса Оьмал. «Баг – багри, уздан – узданни, раэят – раэятри, лагъгу – лагъри», – тІисса бур ганал ахир-махъ.

С.Х. АхІмадовлул цанмасса кІану буллуну бур ОПОЯЗ-рал теориялул къяйдардангу, масалдаран, «остраниелун» («аьжаив бизаврин»). Шикку бучІия, гъалбатта, къакІулминнан кІулну дикІаншиврул, цурда ОПОЯЗ циривгу бувчІин бан. ОПОЯЗ («Общество изучения поэтического языка») литературалул элмулуву ХХ аьрулул І0-20-ку шиннардий сакин хъусса обьруснал учкъула бур. Аьлимчу буцлай ур мукунсса «остраниелул» («аьжаив бизаврил») мисаллугу. «Остранение («аьжаив бизаву») – му дур авторнан кІулсса загъиршин цалчин ккаркмурну кунна ккаккан даву. «Ва ххюра шинал лажиндарай къаккавксса буттал кІантту ххал бан ччай ия. Ччавахъулттийх уругсса чІумал, къумасса бавкку-шавккусса кІичІиртту, къасса аьршарал цІияллу, цІияллай бусса сангарду куммасса бярабакІурду, кІичІирттавусса, гъарал ларчІукун, нех дуккайсса къакъарду, ккуркки

бюкбал чІиртту, чІирттайсса мюрщисса, пуркІу буккайсса ккутІру... ца личІину, аьжаивну чІалай дия. Ибрагьимлун цува тачІав кьаккавксса кІул бакьасса кІанттай куна чІалан икІайва».

Цамур магьирлугьсса пандну дур контраст, антитеза (дандишин). Аьлимчунал ккаккан дуллау ур му дандишин душиву Ибрагьим цацахандарал угьан увсса макІливу ва бургьил нурданул чанна лахьан дурсса тІабиаьтраву. Контрастру кьиссалуву чІярур. Миннул чІяруми дур тІабиаьтрал ххаришиврийн оьвтІавриву ва инсаннал кьадарданул захІматсса дуланттаву. Мйяжаннугу, му контраст Курди Закуевлул кьиссалуву хьинну яргну ккаккан дурну дур, тІабиаьт инсантурахь тІутІисса хханссар, циван буру зу зухунна зура кьяртта рахчин дуллау, циван бакьару зу, на кунма, аьчухну ялапар хьанай тІий.

Укун ур аналитик гьарцагу иш, гьарцагу хьанахьимур, физикалул аппаратулувух кунма, кувнниятту-кув ябишин буллау, ххал бигьлай. Мукунсса анализрал чІарах цичІар дуклай дакьар.

Ци дур С.Х. АхІмадовлул цусса луттирал яла ххуймур хасшинна куну цІуххирча, на учавияв, «Хьявринсса ччавулул» авторнал даврих ихІттиятну-хІурматрайсса ургаву куну. Курди Закуевлул чулухунмай анжагь генийнах куна, ихІттиятну-хІурматрай бакьа ургангурхха кьабучІисса, цанчирча мукуннасса аякьа дуну тІий ганал лакку мазрай, лакку мукьуй, мукуннасса ччаву дуну тІий ганал миннуй. Шикку С. АхІмадовлул Закуевлух мукунсса ургаврил чІярусса барашиннарду дуцин бюхьанссия. Масалдаран, аьлимчу буслай ур, «Маймаки кьатлувун духхавришал кьатлувуминнал гьалгьа баххана хьуна» тІисса калималуву «духхавришал» тІисса мукьун кІанай «дурххукун» ишла бан бюхьанссия тІий, амма чичул язи бувгьуну бур «духхавришал», цанчирча га уну тІий репрезентив функцияляр экспрессивмур хьхьичІун буллау, яни авторнан ккаккан бавунияр асар хьун баву хьхьичІун дуллау уну тІий тІар критикнал. Мукун личІлулну тапават хІисав хьананшиврул личІлулну уруглай икІангу аьркинссар.

Вара пландалий кьамул бан багьлагьиссар аналитикнал цаймигу махьру – «цила бигьанмашивруву кьатру-кьатру хьусса, ххараххуппасса асар сакин бувну бур» («создает многослойное, сложное в своей простоте произведение»). «ХІисавравун ласунми детальлу ишла дуллау, чичул хьхьичІ дацІан дуллау ур шаллу-ккурккисса сурат. Ттуплислияту Ибрагьим учІан хьхьичІ Аьйшатлул кьатлуву га учІаннинсса хІадуршин дуллау бур. Амма микку кІицІ дурну дур анжагь шанна ичІурасса зат (хасну му иширайн бувну, марцІ дурну дирхьусса симавар, мува иширайн бувну, навтлилгу дуцІин дурну, пюрунгу марцІ бувну дирхьусса лампа ва тавханттувун бувтсса бартбису). Амма гай мукун устарну кІицІ дурну дурхха, гайннуйну бизу-бикІулул тамшивугу, чанигу, ниттил ва мюрщими ссурваврал Ибрагьимлул чулухуннайсса ччавугу, ганахсса хІасратгу дур чІалачІи дурну», – тІар аьлимчунал. Мукуннасса барашиннану на буцивияв кьиссалувасса цаймигу махьру: «Циняннал вичІив кІичІираву дия». Ягу: «Зума дургьусса оьрчІру кунма, маркІачІан бизан буллау миннал рухІ дурккуна». Ягу: «ччаннахьхьун хьхьуригу дуллуну» ва м.ц.

ГъалатI бувагу бакъасса асар къабикIайссар. Бур ца-кIива хъинну хъуни бакъасса гъалатI С.Х. АхIмадовлул луттирайгу; «кIялану дан» (16 л.) «чисто сделать» къатIиссарча, АхIмадовлул цалагу словарьдануву увкусса кунма, «по-белому сделать» тIисса заргалнал терминни (хх.д. 238л.): «кIансу» тIисса «сводник» къатIиссарча (17л.) (къамусрай дуллумур мяъна – «бедолага» – цукссагу гъансса дур) ва мукъул мяъна «безродный», «пришелец» хъанахъиссар; «батана» мукъул мяъна «тряпка» дакъарча, «меха» хъанахъиссар; «къуннагъ» «шомпол» бакъарча, «прикладри».

Ттуплисливсса Шамиллул музей цирив бувчIин буллай, профессорнал, чIалачIиссаксса, Рубол «Ахульго» панорама духъунссар тIар. Франс Рубол бивкIу бакъасса магъирлугъсса асар тачIавгу Ттуплислив ккаккан къабувссар. Тикку цамур музей бухъунссия.

Вай ца-кIива жагъала шаврил ва ххаллилсса луттирал вив бумур зия къабанссар. Тикрал хъун нигъа къаувсун, учинна: Курди Закуевлул «Хъявринсса ччавулиясса» С.Х. АхIмадовлул лу ванал луттирдаву яла тIайлабацIуну, яла ххаллилну хъумурну хъанай бур. Ванал гайми луттирдугу оьккисса бакъахъукун, жува букIлай буру цамур пикрилийн: оьрмулул жагъилсса акъанугу, профессорнал устталугъ ялу-ялун гужлан хъанай дур, ва тIурча асарлугъраха зузисса инсаннан дакъа чара бакъасса хасиятри, гъаманки, мунилли га ялу-ялун лавайсса шачIанттайн лахълахъи айсса. Мунияту чIа учин ччай бур профессорнал цала гъунар чумартну агъалинавун буккан бансса каши!





*Мирза ДАВЫДОВ,
Дагъусттаннал халкъуннал шаэр*

ЗУНТТАВУНМАЙ

(Балай)

*Хас бувессар Госдумалул
депутат Абдулмажидлул*



*Чарива цу личин дайсса
Цадурк лакрал жазгилтал,
Табиаьт хайран дувайсса
Зунттал мараллу-душру,
Зу чуну ххивну нанисса
Алжаннавату ливхун?
ТалихИрахрув дуглагисса
Буттал мина къадиртун?*

*ЗахИмативуртту дунугу,
Дагъархха къяпатшиву,
Неъматирттал кюру хьуну
Бур утти Лакку кIану.
Аьрцаравату дагъарив
Дуккайсса ятIул муси,
ХьялIал хьярацурттавагу
Личайсса эюрюзантту?*

*Цила бувесса захматрайну
Цулагай табиаьтгу,
ЗахИмат буну ливкъусса ччатI
Бур ичIаллил барачат...
Яртал тамаша къабарув
Къучагьсса ЦувкIрачувнай,
Шанашисса лакрал аьрци
Цунил чантI учин дуресса?*

*Вин азарвагу барчаллагь,
ЦувкIуллал Абдулмажид,
Ина дуруни дизан аргь,
Цунил буттал миналий!
Зунттавунай, зунттавунай,
Пухьруннал минардайнмай,
ЗахИматрая нигьа бувьсса
Миллат бакъассаруча!*

НОВОЛУНИЕ

На лакском языке